



BANDERAS TAKES TO LOCAL STAGE

The actor showed his support for young talent in Malaga at a drama school event but repeated his withdrawal from Astoria theatre project **P26**

Antonio Banderas receives an award from the Malaga stage school ESAEM. :: SALVADOR SALAS

Officer tests positive for drugs after A-7 pile up that killed three tourists

A Guardia Civil sergeant was arrested and refused bail after the fatal accident

Tragedy struck on the Costa's roads on Wednesday afternoon when three people died and several others were injured in a collision at the point where the motorway from Malaga city and the A-7 merge near Torremolinos. An off-duty Guardia Civil officer, who was driving a vehicle that apparently caused the crash, tested positive for alcohol and

drugs. He was arrested and remanded in custody. One person died at the scene while two others, all members of the same family, died later in hospital. The three were travelling with relatives, all from Kuwait and Bahrain, to Puerto Banús for a short holiday, after being picked up at Malaga's train station, sources said. An inquiry is under way. **P3**



Simon Manley and Liz Parry. :: ÁLVARO CABRERA

Liz Parry receives BEM for services to British residents

British Ambassador, Simon Manley, presented the former editor with her British Empire Medal on Thursday **P8**

Paul Baysse signs on the dotted line but Malaga are being made to sweat over the signings of Roberto, Jorge Meré and Borja Bastón **P64**

Marbella town hall and Starlite add the final touches to agreement ahead of this year's music festival which starts next month **P12 & INSIDE**

NORDICAR PARKING MALAGA AIRPORT
NOW INDOOR PARKING!!! SHORT/LONG TERM
Drop off/ Pick up direct at airport in 5 min.1
SCANDINAVIAN SERVICE
Rental cars for sale
www.nordicar.com
952 575 772 / 667 460 784

Currencies Direct
The secret to great currency savings is only a few pages away.
Turn to page 17

SECURED LOANS
5,000€ > 100,000
in 48hrs
617 333 777

Doñana fire narrowly avoided the edge of the main national park, say officials

The cause of the blaze is thought to have been a coal store and over 8,000 hectares have been affected, although not in the most environmentally sensitive area

:: SUR

HUELVA. The forest fire that broke out near Moguer in the province of Huelva last Saturday, threatening the famous Doñana national park, was brought under control by Tuesday morning, to the relief of environmentalists and residents.

Some 2,000 people, many of whom were on holiday in the popular coastal nature reserve, had been evacuated as the fire spread, burning some rural buildings and a campsite.

Firefighters had feared that the flames would spread through the pine trees into the heart of the Doñana national park itself, putting the delicate ecosystem and wildlife at risk. Initially strong and changing winds of up to 90kph were the

main handicap for those battling the blaze. The regional environment minister, José Fiscal, said that the operation had been carried out "in the most difficult conditions in living memory in Andalucía".

Estimates are that some 8,400 hectares of pine forest have been affected in an environmentally-protected buffer zone around the national park itself. Most of the trees burned were pines from reforestation, planted around 50 to 60 years ago, and fortunately not the highest-value vegetation in the area.

Director of Doñana, Juan Pedro Castellano, said that the flames had got as far as seven to ten kilometres from the edge of the national park proper. The cause of the fire is thought to have been human error in a coal store near Moguer.

The blaze temporarily cut off road access to the Matalascañas beach on Sunday, leaving tourists "unable to use their cars and with nowhere to go" until a secondary road was cleared and a Guardia Civil escort provided.

The fire also forced the evacua-



The blaze near Moguer moving towards Doñana last weekend. :: EFE



A firefighter dampens down the fire near its source on Tuesday. :: EFE

tion of the El Acebuche Iberian lynx breeding centre, on the edge of Doñana, during which an adult female, known as Homer, died. It is thought that the stress of being caught and transported to a safer location was what caused the death of the animal.

More than 550 firefighters from Infoca (the forest fire specialist unit), as well as from the emergency military unit (UME) and the Huelva provincial fire consortium, with more than 20 vehicles on the ground and 25 aircraft, worked to control the blaze.

Summer storm causes fires in Benahavís, Alozaina and Casarabonela

Difficult access to the rugged terrain delayed the firefighting operation in Benahavís, which was concentrated in an area near La Zagaleta

:: MONICA PÉREZ

MARBELLA. The summer storm that crossed the province of Malaga last Sunday is thought to have been behind three forest fires that broke out in Benahavís, Alozaina and Casarabonela.

The storm, coming after days of unseasonably high temperatures, brought little rain but came charged with electricity, with lightning striking in several areas.

The Benahavís blaze, in the Sierra Palmera hills, just behind the exclusive La Zagaleta housing development, was first reported at 12.45pm. As many as 53 firefighters were brought in to tackle the flames, although the mountainous terrain meant that the first deployment on the ground took an hour to reach the fire.

The Infoca forest fire unit and

Benahavís town hall commented that at no point did the fire threaten any residential areas.

Five helicopters were aiding the firefighting operation at one point on Sunday.

The firefighting operation was complicated as blazes broke out in Alozaina and Casarabonela, in inland Malaga province, at around the same time. Both of these fires however were extinguished by 7pm.

Meanwhile the Benahavís blaze was described as "stabilised" by 10pm on Sunday night.



Flames spreading across the hillside in Benahavís last weekend. :: J-L



Fernando Moreno

Ctra. de Ronda, Km 47
Urb. Las Medranas, s/n
29670 San Pedro Alcántara,
Marbella.

+ 34 - 952 78 00 06

Tiles - Bathrooms - Kitchens - Furniture - Decoration - Building Materials - Hardware



www.fernandomoreno.es

Bail denied for Guardia Civil officer suspected of causing A-7 pile up that killed three family members

The off-duty officer tested positive for alcohol and drugs at the scene as an investigation into twelve separate charges against him begins

:: **ÁLVARO FRÍAS/JUAN CANO**

MÁLAGA. Three people died and several were injured in a serious traffic accident on a heavily-used section of the A-7 near Torremolinos on Wednesday afternoon. One person was killed instantly, and two others died later in the intensive care unit of Málaga's Carlos Haya hospital. All were from the same family.

After the accident an off-duty Guardia Civil officer, who had been driving one of the vehicles involved, was arrested, and tested positive for alcohol and drug consumption, investigators have said.

The accident happened at about 4.15pm near Torremolinos at kilometre 225, in the direction of Fuenigirola, exactly where the A-7 (Málaga outer ring road) converges with the AP-7/MA-20 motorway coming from Málaga city and the airport.

The person who died at the scene of the accident was a 48-year-old woman. Two others, a 27-year-old man and a 30-year-old woman, died later in hospital. An 18-year-old girl is still in the intensive care unit; she is conscious and her condition is said to be serious but stable. A mother and daughter were also admitted to hospital with various fractures.

Several vehicles were involved in the collision, including a nine-seater Mercedes Vito people carrier which had collected a family from the main railway station in Málaga and was on its way to Puerto Banús.

A number of people phoned the 112 emergency hotline to report the crash, saying that there were people lying on the ground and at least one of them appeared to be dead.

The first indications are that



Tailbacks on the motorway.

:: **FERNANDO GONZÁLEZ**

Several vehicles were involved in the collision, including a nine-seater Mercedes Vito

Several vehicles were involved in the fatal collision on Wednesday. :: **NIEVES CASTRO**

there was an initial collision between the vehicle being driven by the Guardia Civil officer and another car, which was pushed beneath the Mercedes Vito van, causing it to overturn several times.

The driver of the van escaped with minor injuries, but several passengers were thrown out of the vehicle and their belongings were scattered in the road.

Traffic tailbacks

The accident caused chaos on the nearby road network for hours afterwards. The hard shoulder had to be used as a traffic lane, and, at times, there was a tailback of seven kilometres.

The off-duty Guardia Civil officer was ordered to be held in prison by a court in Torremolinos on Thursday and bail refused.

Tests reportedly registered 0.45

milligrammes of alcohol per litre of expired air and showed that he had taken cocaine.

An investigating judge has begun an inquiry into two charges against road safety, three for reck-

less homicide and seven for causing injury.

The Guardia Civil has suspended the officer from his post, the government's representative in Andalucía said.

All those who died were family members from Kuwait and Bahrain

The tragic accident on Wednesday on the motorway near Torremolinos claimed the lives of three members of the same family. A mother and her son were killed, along with the man's cousin, consular sources said.

The oldest woman to die was 48 years old and from Kuwait, while the other woman was 30

and from Bahrain. The young man who died was from Bahrain and was 27 years old.

The family were tourists visiting the Costa del Sol for a few days' holiday. They were all extended relatives of the same family and had just been collected from Málaga's María Zambrano railway station and were being driven to Marbella, sources said.

In the Mercedes Vito taxi, apart from the driver, were the mother with three children and her sister, as well as the nephew. All came from Kuwait and Bahrain, sources said.

DISCOVER THE AUTHENTIC ADVENTURE PARK IN THE TREES!!

- Adventure circuits for all ages (children from the age of 4)
- 78 challenges and 21 amazing ziplines
- The longest zipline in Andalusia (240 m.)
- 3 hours of Adventure
- Birthday parties and events

in Elviria
5 Minutes from Marbella

AVENTURA AMAZONIA
MARBELLA

BOOKINGS
Tel: 952 835 505
LIMITED PLACES

ANDALUSIA'S LONGEST ZIPLINE. DO YOU DARE?

www.aventura-amazonia.com

Swiss couple, who cried when police cut their marijuana down, are let off

The pair are celebrating following their acquittal, after the judge said that there was no real proof that the plants weren't just for their personal use

ALVARO FRÍAS

MÁLAGA. A Swiss couple in their thirties who grew marijuana plants near Alhaurín el Grande were cleared of a drugs related offence by a Malaga court last week.

In a statement, the judge said that there was "more than reasonable doubt" over what would have happened to the marijuana once it had been grown. The couple had always insisted that the plants were only being grown for personal use, which is legal.

Guardia Civil officers arrested the pair in August 2015 after discovering the plantation on the plot of land they were living on in their mobile home, and reduced the couple to tears when they chopped the plants down.

The man and woman, who wished to remain anonymous, used to spend the summer months travelling through Spain and Morocco in their motor home. However, after falling in love with the landscape in the Barranco Blanco area outside Coín, they parked up the van and began a new life there.

The couple make leather goods and would often go to street markets to sell their products.

With the ideal weather conditions in the area, the pair, who have been taking marijuana "for half their lives", decided to plant some seeds of the drug and wait for it grow. They told investigators that

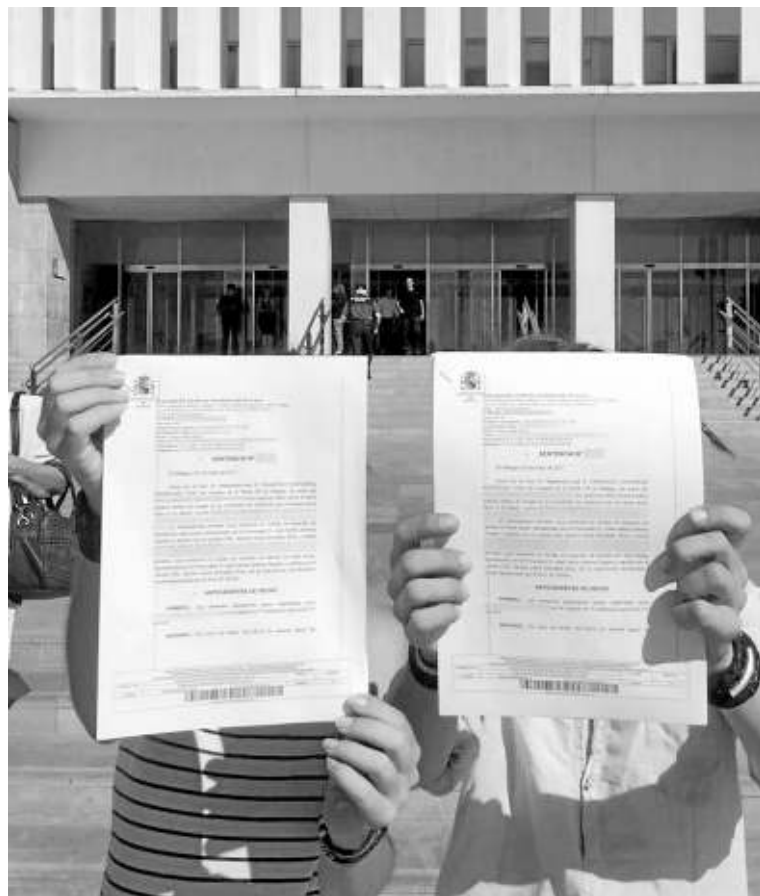
the marijuana was only planted for personal consumption and because watching it grow "is very beautiful".

The officers, who were passing by the land, intervened when they spotted the plantation by chance, but their actions caused the couple "a lot of pain", particularly given the "hard work" that was involved in looking after the plants.

Although they explained to the Guardia Civil that they "never hid

the plants", the couple were nevertheless arrested, with officers finding 1.8 kilos of the substance. Prosecutors had been asking for three years in prison and a 3,880-euro fine before they were acquitted.

"We were very worried, but always calm because it was clear that the marijuana plants were for personal use only. They were only for us. Now it is time to celebrate our acquittal," the couple stated.



The couple with their acquittal documents. :: SUR

Drink-driver knocks several cars and an ambulance off the road

J. CANO / A. FRÍAS

ÁLORA. A drink-driver was arrested by local police in Álora on 18 June after he supposedly knocked several vehicles and an

ambulance off the road while travelling in the wrong direction.

An eyewitness followed the driver in his vehicle before the suspect was arrested by local police officers in

the nearby area.

The detained man, 24, was recorded as having an alcohol level that was triple the maximum amount allowed of 0.25 milligrams per litre of air exhaled.

Three people in total were travelling in the car, a Volkswagen Golf, when it was eventually stopped by the local police officers and the man arrested.

112 REPORTS

Schizophrenic arrested for attempted strangling

MARBELLA

:: **C. MÁRQUEZ.** Local police arrested a 22-year-old man on Monday morning after he reportedly attempted to strangle a bus driver with his seat belt.

The man, who is believed to suffer from schizophrenia, is said to have attempted the strangling on a bus between the Costa del Sol Hospital and the centre of Marbella.

Man guilty of killing child in water storage pool

MÁLAGA

:: **A. FRÍAS.** Antonio Fernández has been sentenced to 20 years in prison after a jury found him guilty of the murder of a three-year-old boy in the hills behind Malaga.

The jury stated that the toddler's death was "deliberate and to get revenge on the mother", who was his partner at the time.

Antonio Fernández threw the child intentionally into a water storage pool, leaving him to drown.



Antonio Fernández. :: F. G.

Seven-year-old left alone in a car is rescued

MÁLAGA

:: **A. F. / J. C.** A seven-year-old boy had to be rescued from a car on Thursday after he was left unattended for up to half an hour in the car park outside the Málaga Nostrom shopping centre.

The alarm was raised by a security guard at the centre and officers from the Local Police arrived on the scene and managed to rescue the boy by opening the window, not causing any damage to the vehicle.

The boy was found dehydrated but after being given water was declared to be in good health.

Four held over fraud first reported in Marbella

ALICANTE

:: **EFE.** Four people have been arrested and two more are being hunted by police over a multi-million-euro property fraud first reported in Marbella in 2012.

According to the Guardia Civil in Malaga, the group loaned money to people and in return made off with the rights to their property.

Loans between 800 and 45,000 euros were being made, however the accused are believed to have netted some 12 million euros.

When first reported in Marbella, a foreign couple had had the name their Spanish holiday home was registered in changed from their own to that of a Spanish company called "Alcazaga Levante SL" after they were loaned 25,000 euros.

Investigators say that the couple were tricked into signing a document that passed title of their home to that company in return for 25,000 shares in it worth one euro each.

Falling window causes panic on Calle Larios

MÁLAGA

:: **A. F. / J. C.** A window pane fell from the third floor of a building onto Malaga's emblematic Calle Larios on Thursday afternoon.

Nobody was injured in the incident. Both the Local Police and firefighters attended the scene to secure the area and carry out inspections on the front of the building to ensure there is no repeat.

The cause has yet been determined but according to sources, a combination of strong wind and faulty hinges seem to be to blame.

Estepona gardener dies from heatstroke

ESTEPONA

:: **C. MÁRQUEZ.** A 25-year-old gardener died on Monday in Estepona after apparently suffering heatstroke.

Emergency services received a call at 1.45pm to say that a body had been found in the Selwo Hills area.

National Police officers were quickly on the scene and the man's death was confirmed soon after.

499€

BASIC INSTALATION INCLUDED

WiFi Optional connection

Low sound pressure (dB) *Depending on model

iFeel iFeel function

Full DC inverter

AFTER SALES SERVICE
FREE ENQUIRY
NO SUBCONTRACTORS

VELEZ MÁLAGA
Polig. Ind. La Pañoleta,
C/Julio Romero de Torres, 8.
Tel: 952 500 779

ARCHIDONA
Pol. Ind. Archidona. C/ Editores, 1.
info@chimeneastehisu.com
chimeneastehisu.com

Foundation-laying ceremony takes place on long-awaited Estepona hospital

The CHARE facility is part of a new network of local facilities and has been made possible by a financing deal between the town hall and the Junta

by CHARO MÁRQUEZ

ESTEPONA. A ceremony took place last Friday to mark the start of construction on the new district hospital in Estepona.

Although building work started on 7 June, the event was an opportunity for the Junta de Andalucía and the local town hall to get together and praise their recent co-operation to speed up the start of the construction of the long-awaited facility.

Placing a metal cylinder into the ground, a modern equivalent of laying the first stone, were mayor of Estepona, José María García Urbano, and minister for Health in the Junta de Andalucía regional government, Marina Álvarez.

Under the deal reached between the two administrations, Estepona town hall will advance the fifteen million euros needed to build the district hospital and the Junta's health service will equip and run it.

The Estepona area has been waiting for many years for better access to hospital services and town leaders decided not to wait any longer for the Junta, that is responsible for public health facilities, to find the funding to start the construction.

Both García Urbano and Álvarez held up the partnership as an example of how different administrations, of different political parties, can work together to improve local services.

Álvarez praised the town hall's ability to respond to the concerns of the local population, while García Urbano highlighted that the new building will cover 90 percent of the town's healthcare needs

Completion in 18 months

The mayor went on to say that the town hall will complete its side of



The minister for Health and mayor of Estepona place the ceremonial cylinder. by C. MÁRQUEZ

the deal in 18 months to get the infrastructure finished and urged the Junta to be ready to operate the hospital on time. The Estepona mayor said: "This hospital has been an aspiration in the town for many years, and it's a moment to celebrate."

The new hospital is part of the

plan by the Junta's public health service to have a network of smaller district hospitals, known as CHAREs, across Andalucía to provide more localised services and take pressure off larger hospitals. The nearest main hospital is currently in Marbella and locals

have long felt that lives have been lost in the time it takes critically ill patients to travel that far from Estepona. The hospital will also cover the Casares and Manilva districts.

Recently CHARE hospitals have been opened in Málaga province in the Guadalhorce valley and Ronda.



The Torrequebrada first opened its doors in 1988. by J.S.

Torrequebrada Hotel set for relaunch after being sold

by JUAN SOTO

BENALMÁDENA. The 350-bed-room Torrequebrada hotel on Benalmádena Costa has been sold by the Banco Popular group.

The new owners are the Catalan-based Estival group and this is their first hotel in Andalucía. At a meeting with travel agents, Estival explained that the change to the new

owners, from the existing operators, THB, will take place in low season.

A refit will take place, however there has already been a lot of renovation work carried out by THB.

In 2011 the hotel lost one of its original five stars when previous owners went into administration. Estival says it aims to keep it "at four star premium" for the time being.

purezza

We look after the water which looks after you.

THE PUREZZA WATER PURIFIER PROVIDES WATER WHICH IS 100% PURE, PLUS THE CONVENIENCE OF NOT HAVING TO GO OUT AND BUY BOTTLED WATER.

IT IS RECOMMENDED BY NEPHROLOGISTS AND PEDIATRICIANS. IT IS WATER WITH LOW MINERALISATION WHICH IS VERY GOOD FOR THE HEALTH, WHETHER ADULT OR CHILD.

FOR FURTHER INFORMATION WITH NO OBLIGATION, PHONE 951 770 780

www.purezza.es

from Mondays to Fridays
from 09.00 to 14.00
comercial@cenagrupsa.com

hidrosalud CenoGrupsa
Authorised technical service

ALCOHOLICS ANONYMOUS
PROBLEM WITH YOUR DRINKING?
THERE IS A COST FREE SOLUTION
HELPLINE 600 379 110
www.aa-europe.net

LEGAL ADVICE



International Lawyers answers readers' queries

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

Ilagason International Lawyers

Avda. Playas Andaluzas 38
(Exit 'El Rosario')
29604 Marbella
Tel: 952 77 12 13
Fax: 952 82 68 61
ilagason@ilagason.com
www.ilagason.com
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

REF. R.O.W.

I am divorced and have lived in Spain for two years. My husband pays alimony for our children every month since six months ago, which is when the divorce sentence came through. I have found a job after having being unemployed for some time, and given the fact that I have a very bad relationship with my ex husband, I

would like to know if I can renounce the alimony and pay all the expenses of our children myself. And by doing that, I can prevent him from visiting our children.

No, in principle these are different matters. If your ex husband complies with his financial obligations, and you cannot prove that the time he spends with the children damages or harms them in any way, you cannot prevent him from visiting them. If he did not comply with his financial liabilities it would be possible to ask the court to order the suspension of the visiting arrangements, but if he is not paying because you renounced the alimony, then that nullifies the possibility of asking for the cancelation of the visiting arrangements.

REF. M.I.C.

Two weeks ago I went to France on holiday, and when I was back at the airport and went to collect my baggage, I

found out that the suitcases had suffered a lot, so I decided to open them in order to check if the interior was damaged. As I suspected, several of the gifts that I had brought for my family were broken or damaged. I immediately went to the counter of the airline in order to make a claim, but the staff told me that compensation was only granted in case of the loss of the baggage, but not if the luggage was damaged. Is that true?

Not at all. If baggage gets lost you are entitled to receive compensation, and if it gets damaged you also have the right to be compensated. The amount of the compensation paid for luggage varies depending on whether the flight was domestic or international. The claim must be done in writing to the airline, and it is advisable to do it immediately.

First Assessment Consultation FREE of Charge

ADVERTORIAL Yarza Lawyers

A high-quality legal service across the Costa del Sol

The experts at Yarza Lawyers focus their services on both individuals and families, advising clients on issues from marriage and its effects, to divorce or guardianship.

Its civil and family law department deal with all manner of matters including civil liability, bank disputes (including compensation claims, civil and administration procedures), civil and commercial litigation, inheritance and succession, contract law, family law, divorce and separation, adoption, guardianship and conservatorship, wills and probate, the disability and care system, domestic violence and paternity.

However, Yarza Lawyers' principal specialisation is in the provision of real estate services to developers, construction companies and individuals. They advise clients on an array of real estate-related matters, such as the sale and acquisition of real estate, leases, preparation of sales contracts, development and construction contracts and even urban planning.



Pedro Yarza. SUR.

Yarza Lawyers has a team of experts with many years of experience and knowledge, guaranteeing a smooth and professional purchasing experience. They carry out all legal procedures related to purchasing a property in Spain, ensuring the new owner that the property is acquired in an unencumbered and optimal urban state. They offer clients extensive

advice and guidance throughout the process, from the signing of the pledge or deposit to completing the registration of the deed in the land registry.

Pedro Yarza himself, a lawyer with more than 20 years of experience in civil and family law, real estate and criminal law, is a reputed and recognised expert prepared to represent and defend those who face certain offences and penalties. These include victims of or those accused of fraud, traffic offences, cybercrimes and environmental crimes.

He is also an expert in cases of assault, robbery, assault with violence, or sexual and drug offences.

With offices in Estepona and Marbella, clients are attended to in both English and Spanish all across the Costa del Sol.

Visit the Yarza Lawyers' website and take a look at the testimonies and submit your first enquiry free of charge.

www.yarzalawyers.com/en/



The benches by the station entrance when the body was found. :: s.s.

Two more held in Finland and quizzed over Malaga airport homeless death

A total of four men have now been detained over the humiliating treatment of Briton Steven Allford on a bench last autumn

:: JUAN CANO

MALAGA. National Police have been giving more details of the detention in Finland and extradition to Spain of two men suspected of being part of the group involved in the death of a homeless British man at Malaga airport.

Steven Allford, 51, was found face down tied to a bench outside the terminal near the train station on 21 October last year. Detectives said he appeared to have been subjected to a humiliating ritual and was found with his trousers around his ankles, two pieces of ham on his buttocks and his genitals in a can of tuna. A post mortem concluded he had choked on his own vomit.

A video supposedly showing the incident and a group of men involved briefly appeared on Facebook afterwards and was

spotted by Finnish police.

A Finnish man was arrested there and an Irish man, named by Spanish media as James O., also homeless, was found and detained in February this year in Algeciras (Cadiz).

As a result of the video evidence, a further three men were sought by police. Two of these were held in Finland on a European arrest warrant and brought to Malaga a month ago for questioning, police sources said. One was already in jail in Finland in connection with a different offence.

Questioned in Malaga, the two suspects, who were also living rough on the Costa del Sol at the time, said that what had been done to Steven "was only a joke".

Both were sent to jail without bail as investigations continue. Prosecutors are asking for prison for the men, saying that, although the victim died after choking on his own vomit, the plastic straps tying him to the bench may have stopped him from saving his own life.

One more man, from Britain, who also appears in the video is still being sought and a warrant has been issued for his arrest.

Lucky UK competition winner gets to see Costa's full variety

:: SUR

COSTA DEL SOL. Tourism bosses have hailed their 'Megaexperiencia' promotional campaign as a success. It aimed to increase awareness of the full range of things to do on the Costa del Sol beyond "sun and sand".

The campaign hoped to increase the amount of tourists to the area in low season and was supported by a competition on leaflets in the arrivals area of Malaga airport.

One lucky British woman and her partner were declared winners last October and spent a week in May on an all-expenses-paid trip back to the Costa to experience all the activities on offer.



The winners on their visit. :: SUR

“With so much uncertainty over Brexit, how can I separate fact from fiction?”

Talk to the people
who know.

We are closely following Brexit negotiations so we can make sense of the noise and keep you informed of the implications.

You may want to take action now, under known rules, rather than wait to see what happens and risk missing opportunities.

Keep an eye on the Blevins Franks website for Brexit news - www.blevinsfranks.com/brexit - and contact us if you want to sign up for regular updates.

BLEVINS  FRANKS
INTERNATIONAL TAX & WEALTH MANAGEMENT

contact us now on

NERJA, MALAGA, MIJAS,
MARBELLA, NUEVA ANDALUCIA

900 460 174

southernspain@blevinsfranks.com

SAN PEDRO - CADIZ

952 809 212 / 603 503 991

javid.rustam@blevinsfranks.com

SAN PEDRO - CADIZ

952 809 212

david.bowern@blevinsfranks.com

A deserved medal for helping British citizens feel at home in Andalucía

The retired editor of SUR in English, Liz Parry, received her British Empire Medal from the ambassador on Thursday

■ RACHEL HAYNES

MALAGA. “To have been able to play a part in the integration of the international community has been a privilege and a great pleasure,” said former editor of SUR in English, Liz Parry, as she received her British Empire Medal on Thursday evening.

The medal, awarded by Her Majesty Queen Elizabeth II and announced in the New Year’s Honours List in January, was brought to her in her home city of Malaga by the British Ambassador to Spain, Simon Manley.

Liz explained that she was “stunned” when she received a call from the ambassador at the end of last year asking if she would accept the award in recognition of her services helping British residents in Andalucía.

Outside the UK, the British Empire Medal is presented by Her Majesty’s Ambassador to the country,



Ambassador Simon Manley and Liz Parry in Malaga on Thursday. ■ A. C.

and Liz was given the choice of a presentation at the ambassador’s residence in Madrid, or one held locally. She opted for a ceremony in Malaga, her home for the past 38

years and headquarters of SUR in English which she says was her “second home” for most of that time.

“I am delighted to present this award to Liz as recognition of her

WHAT THEY SAID

HMA Simon Manley
British Ambassador to Spain

“I am delighted to present this award to Liz as recognition of her many years of hard work helping British citizens”

Liz Parry BEM
Former editor

“I am grateful for the opportunities I have had in Spain, particularly through my work at SUR”

many years of hard work helping British citizens in Andalucía. Liz has rendered a great service to the United Kingdom,” HMA Simon Manley said in Malaga on Thursday.

Liz expressed her gratitude to the person or persons who proposed and supported her nomination for the award, for recognising “the role played by SUR in English in fomenting integration and the difference

it makes to the international community to have a reliable source of information about Spain.”

“My reaction was also one of gratitude for all the circumstances which enabled me to play my part in ‘linking communities’: a slogan I felt best identified the purpose of SUR in English, and the mission I held dearest throughout my time there,” she added.

Liz Parry, 65, who retired from her role as Consultant Editor of SUR in English in December, was born in Salisbury (UK) and moved permanently to Spain in the late 70s. She started working for the publishers of the Spanish daily SUR and SUR in English in 1985 as collaborator and translator and went on to become editor shortly after.

Under her leadership, the free newspaper grew from 24 pages and 3,000 copies to an average of 72 pages and 50,000 copies printed every week.

Prior to this week’s presentation ceremony in Malaga, Liz was invited to a garden party at Buckingham Palace at the beginning of June.

“I went with my daughter, and we were incredibly lucky with the weather!” she says. “It was a lovely afternoon, with bands playing, and both the Queen and Prince Philip making an appearance. And the sandwiches and cakes were superb!”

Liz is also founding member and Vice President of the Costa Press Club and is on the board of the English Cemetery Foundation in Malaga.

Bilba.

building company

■ Building.

■ Civil architecture.

■ Retail.

■ Restoration.

■ Industrial.

■ Maintenance.

952 498 875

www.bilba.es

Work: Costa del Sol Terranovision Luxury Real Estate Road, 34 rooms, restaurant, gym and pool.
Architects: Fco. Javier Ales Soto, Cristina Borras, Lidia Setela.

British woman saved from drowning by off-duty police officer and lifeguard

Francisco Javier Martín and Iván Mérida were both visiting Nerja and ran to help when they heard someone screaming from the sea

:: EUGENIO CABEZAS

NERJA. A British woman was rescued by an off duty police officer and lifeguard in Nerja on Monday. The incident happened at around 3.30pm, when 37-year-old National Police officer, Francisco Javier Martín, and 19-year-old Fuengirola lifeguard, Iván Mérida, heard screams coming from the sea.

Martín, who was in Nerja on holiday with his partner and four-year-old daughter, and Mérida, who was on a day trip to Nerja from his home in Malaga, both ran into the sea at El Salón beach to help the woman and alerted a nearby sea-rescue jet-ski. "If we hadn't heard her screams and gone into the water, she would have drowned," said the off-duty police officer.

Emergency services had to transport the woman, aged around 50, on a stretcher up the steep steps of El Salón beach, which is near to the Balcón de Europa, to an ambulance which was waiting on nearby Calle Carabeo, where she was given oxygen. The woman was taken to the Hospital Comarcal in Torre del Mar where she was admitted to



Lifeguards rescued the woman from the sea on Monday. :: E. C.

the intensive care unit.

Sources said that the woman had decided to swim from Calahonda beach, where she had gone with her family, towards Carabeo beach. However, she started to feel ill as she got to the El Salón beach area and was unable to swim to the shore. She was about 150 metres from the water's edge when she took ill, believed to have been caused by high blood-sugar levels.

Francisco Javier Martín tried to visit the lady in hospital before returning to his home in Valencia, but was unable to as she was still in intensive care.

"It is the first time in my life that I have had to save someone from drowning," said the officer, who has been working for the National Police force for six years.

Local companies want to rid town of 'dormitory' reputation

:: E. CABEZAS

RINCÓN DE LA VICTORIA. Local companies, and in particular the hospitality sector in Rincón de la Victoria, have begun a campaign to bring more tourists and life to their town. They say that Rincón has acquired the reputation of being a "dormitory town" in recent years, with much of the population working and going out in Malaga and just returning to Rincón de la Victoria to sleep.

The collective, which goes under the acronym, AEHMURV, has come up with the slogan, "I'm a resident and I say yes to terraces, jobs, tourists, services and concerts. I want a life. Stop the dormitory town." They say that bars are unable to organise concerts and events and that the amount of facilities does not reflect the population, which has grown from 23,000 to 44,000 since 2000.

Mayor of Rincón de la Victoria Francisco Salado said that while he supports the idea, many of the rules are made by the Junta de Andalucía and not the town hall.

Mayor announces plans to gather residents' opinions on prom project

A local group has been formed in Bengalbón to protect what it says are the last untouched sand dunes in the province

:: E. CABEZAS

TORRE DE BENAGALBÓN. Mayor of Rincón de la Victoria Francisco Salado announced last weekend that residents of Rincón, including those in Benagalbón and La Cala del Moral, will be asked their opinion on the promenade project in Torre de Benagalbón.

He said that a company will be contracted to conduct a survey of residents' opinions, adding, "We



Salado signs the manifesto. :: SUR

can't make mistakes."

Salado also said that the report should be completed by the end of summer, with a view to negotiating with the Coasts Authority from September for the project's inclusion in the 2018 state budget.

Plans for a promenade in Torre de Benagalbón have met with controversy, leading to the formation of the group Plataforma Lirios de Mar, which has gathered over 6,000 signatures in a petition against the project.

The group believes that building a promenade would destroy the ecosystem of the local sand dunes, which they say are some of the last untouched dunes in Malaga province.

HERE AND THERE

Car park management handed to local groups

NERJA

:: E. C. Nerja town hall approved last Friday to hand over the management of a number of car parks in the town to three associations that work with disabled people in the town. The Taller de la Amistad will manage the Parque Verano Azul car park, the area behind Mercadona, Maro and Burriana beaches and Calle Almirante Fernández, while ADISMA will be in charge of El Chaparil and AFDINE has been assigned Calle Mirto, which is the access area to the Chillar river. Each of the organisations will ask for a one-euro donation per vehicle.



Torrox fire. :: E. C.

Residents evacuated during Torrox blaze

TORROX

:: E. C. Residents of the Cerro Pastora area of Torrox Pueblo were evacuated from their houses when fire broke out on agricultural land in the area at around 11pm on Tuesday night. Fire officers were deployed from Nerja, Vélez-Málaga, Rincón de la Victoria and Colmenar to put out the flames, which continued until 5am on Wednesday morning. Those evacuated were able to return to their houses in the early hours of Wednesday morning. Around two hectares of land, including olive trees, were destroyed in the blaze.

Flags fly high again over Axarquía beaches

VÉLEZ-MÁLAGA

:: E. C. / J. R. Torre del Mar beach has been awarded the European Blue Flag after a four-year absence, while five Axarquía towns will be flying the Spanish 'Q' for Quality banner this summer. Benajárfé beach has had Blue Flag status for several years. Areas awarded Q for Quality are Benajárfé, Caleta de Vélez and Torre del Mar, all of which come under Vélez-Málaga town hall, and El Morche and Ferrera in Torrox. Vélez-Málaga's councillor responsible for beaches, Jesús Atencia, said, "Today is an important day for Torre del Mar."

**OUR CAR INSURANCE
HAS EVERYTHING.
IT EVEN HAS AN
INTERNATIONAL
GREEN CARD FOR
A SAFER JOURNEY.**



SMALL ON PRICE.

FROM JUST
*
€194
DOES YOURS?



linea directa

952 147 834

BIG ON SERVICE.

*Based on third party. Valid for new customers only. Ends 31/12/17. Not valid for renewals. Conditions apply.

HERE AND THERE

Village plans to build new public mortuary**CASARES**

■ **C.M.** The town hall in Casares has identified a plot of land in the Peñón Rodado area as site of the village's new mortuary. Officials are in talks with companies in the funeral industry about building and running it. Currently wakes are held in a "not ideal" hall nearby, which is also used for council meetings, as temporary refrigeration has to be brought in. Councillors have ruled out building a crematorium, as well, as it would not be viable.

Council to reduce IBI bill for over 2,000 locals**MANILVA**

■ **C.M.** More than 2,000 families are due a windfall this summer as they'll be paying less in local IBI taxes to the town hall in Manilva. To receive a subsidy of up to 30 per cent off the tax bill, families must meet a series of requirements. The move will cost the local council some 185,000 euros, an average of 82.5 euros per bill. Next year the council plans to increase IBI, by up to seven per cent on average, but will also continue its discount programme.

Local police to take to the air in paramotors**MARBELLA**

■ **M.P.** Local police in Marbella have been bought two motorised paragliders by town councillors so they can patrol from the skies. The idea was originally floated last year, however there was initial resistance from Malaga airport bosses over a possible danger to aircraft. Now the equipment has been bought and is expected to be used to patrol beaches at busy times of year, oversee traffic problems and look for missing people.



JOSELE-LANZA

FOUR-LEGGED FRIENDS HIT RESORT'S BEACHES

Following the recent decision by Marbella council to allow dogs on to two of the resort's beaches for the first time over the summer months, owners have been flocking to get their pets' paws wet. El Pinillo beach (shown), east of Marbella town, and Ventura del Mar, in San Pedro, each have 250 metres open for dogs until 15 October.

Sewer main under San Pedro beach to be relocated to stop ruptures

The pipe that collects raw waste from Nueva Andalucía and Puerto Banús keeps breaking in winter storms and effluent pours into the sea

■ NIEVES CASTRO

MARBELLA. The main sewer pipe running under the western end of San Pedro beach is to be moved inland slightly to stop it breaking up during regular winter storms.

For the last two winters, workers have had to rush to carry out emergency repairs to the 80-centimetre-diameter main drain, when pressure from the waves and shift-



Damage to the tube. ■ JOSELE-LANZA

ing sands has broken joints in the pipe and sent effluent pouring over the beach and out to sea.

The work is the first part of a long-term plan by the local authorities' joint water and sewerage company, Acosol, to make the whole length safer from Puerto Banús.

Between Macao Beach Club and the La Pesquera restaurant, draft plans say, an initial 650-metre stretch will be dug up and moved about 50 to 100 metres inland, just off the beach. Some of the new route will pass under private land. A one-million-euro budget has been set for the work.

The main sewer runs from Marbella's Rio Verde, carrying effluent from Puerto Banús and Nueva Andalucía for treatment near Estepona.

Starlite and Marbella council put final touches to agreement for this year's event**■ HÉCTOR BARBOTA**

MARBELLA. The organisers of the Starlite music festival and Marbella town hall are in the process of finalising the agreement between them, so that the concerts can start as planned. The programme officially starts on 15 July, although some events are planned a couple of days before.

When Starlite started in 2012, an initial two-year deal was done with the council allowing use of an old quarry in the Nagüeles area as the venue. This was subsequently renewed for three years.

The Junta de Andalucía is ultimately responsible for the quarry site and in 1992 granted the council the right to hold events in it for 25 years, an agreement that expired this year. The Junta has said it will renew its concession to the council for one year and Marbella is expected to receive the formal written extension shortly, so it can agree the 'sublet' to Starlite.

The council has also closed the file on planning breaches reportedly made by Starlite organisers in the quarry, which was also an impediment to granting the licence renewal until now. Planners had said that walls and flooring installed on the site violated the terms of the deal. The old quarry is in a nature reserve and only temporary structures can be put up each year for the summer festival.

A planning inspection has verified that the offending structures have been removed, clearing the way for the agreement once the Junta's paperwork comes through.

The last part of the deal to be done is how much Starlite will pay the town hall to use the venue. Sources say Starlite has been paying about 140,000 euros a year in total, but officials want to increase this amount significantly.

**San Pedro beachside Restaurant for sale**

300 m2 + 42m2 terrace plus gardens

could become Bed&Breakfast

best
properties

www.bestproperties.es
info@bestproperties.es

call us
+34 658 11 00 11

Anuncie así su propiedad con Best Properties



A ROLEX IS MORE THAN JUST A WATCH.

Combining timeless elegance with a passion for perfection and the highest-quality materials, the value of a Rolex is as long-lasting as the timepiece itself.

It doesn't just tell time. It tells history.



OYSTER PERPETUAL DATEJUST 41

IDEAL

JOYEROS
MUELLE RIBERA - LOCAL M28 - PUERTO BANÚS
Tel.: 952 90 70 10 - www.idealjoyeros.com

Riding the waves, with special assistance



During the adapted surfing classes, the children are assisted by monitors and also by Balu, a specially-trained therapy dog.

:: JOSELE-LANZA

Children with special needs are learning adapted surfing, an activity which improves their motricity, attention and self-esteem

:: MÓNICA PÉREZ

MARBELLA. It's quite early in the morning: 9.30am, before the sun becomes too hot. The setting couldn't be better: Cabopino beach, at the foot of the Artola sand dunes, one of the loveliest places on the Marbella coast. At this time of the morning the first youngsters arrive with their fathers, mothers and monitors. They carry surfboards, and are wearing wetsuits.

They are accompanied by Balu, a dog who is trained in assisted therapy and who takes part in this activity, which is part therapy and part entertainment. Every Saturday for the past few weeks, they have been spending a couple of hours surfing the waves, thanks to an agreement between the Balu's Adapted Surfing Association in Marbella – a non-profit-making organisation which has just begun operating in the municipality – and the Centre of Attention for Children with Disabilities (CADI), which

OUR CAR INSURANCE HAS EVERYTHING. IT EVEN HAS AN INTERNATIONAL GREEN CARD FOR A SAFER JOURNEY.

Local Socialists call for action over 'abusive' AP-7 motorway toll charges

Residents in Estepona, Casares and Manilva can spend up to 400 euros a month each in summer to use the Autopista de la Costa del Sol

:: CHARO MÁRQUEZ

ESTEPONA. The local PSOE Socialist party has this week called on central government to do something about the "abusive" toll charges on the AP-7 motorway that runs through Estepona, Manilva and Casares.

José Antonio González and Eva Rodríguez, PSOE members of the Diputación provincial council, pointed out that legally the toll rate paid has to be reduced when traffic levels go up, "something that doesn't happen on the Costa del Sol, where the toll on the AP-7 increases by 65 per cent [in summer] in these three areas, as well as in Marbella."



PSOE representatives by the AP-7 toll plaza in Manilva this week. :: C. M.

By way of example, they explained that a Manilva resident has to spend 28 euros a day on a return trip towards Malaga, adding up to well over 400 euros a month expenditure. This stretch of the AP-7 is the most expensive on the motorway's whole route from the French border,

they claim.

The Socialist representatives are proposing that either discounts for frequent use are increased or the tolls are removed when the alternative toll-free coastal A-7 motorway becomes congested as it often does in summer.



Calle Málaga (shown) is one of the routes affected. :: E. BROWN

Mijas streets closed ahead of rush of evening visitors

:: IVÁN GELIBTER

MIJAS. Councillors in Mijas have recently reached an agreement with residents and businesses to close off some of Mijas Pueblo's narrower streets to traffic in the evenings during the peak summer months.

From last Sunday, Calle Málaga, Calle Carril and Avenida del Compás, (which runs down from the village centre to the donkey taxi rank), will be closed to vehicles from 6pm to

midnight until the end of the village's feria in September. Only residents with garages on the streets will be able to get past.

Local Police had originally proposed closing the roads from mid-day instead, but locals objected.

Officials have also prepared the old Mijas quarry site as summer overflow parking for day visitors, with a shuttle bus running into the village, except at lunchtimes.

is also based in the town.

"We haven't been going for long but the results are excellent so far," says María Ronisch, the president of Balu's. She is a child educationalist, canine trainer, technician in assisted therapy using dogs, and a surfing monitor, who has successfully combined her principal passions in this initiative: surfing, people with disabilities and her dog, Balu.

The day begins with a warm-up session on the sand, which includes balancing games which are adapted to the needs of the group. After that, the activity continues in the water. Balu is present at all times. "He sets an example, giving the children more confidence and even getting on the boards with them. He's a surfer just like they are," explains María.

The activity, which lasts from 9.30 to 11am, never fails to surprise other people who arrive for a day on the beach. "We have been coming here for the past few weeks, and it's lovely to watch them. They have so much fun," says Marian Campos, who lives in Las Chapas.

"This is an exciting water sport, and having contact with the dog gives excellent results. It improves aspects like their motricity, interpersonal relations, self-perception and self-es-

teem," explains María.

An increasing number of parents have become interested in their child joining in with this activity, which at present doesn't cost anything. Their names are added to the list and a schedule is then drawn up.

Some of the children who come to the beach every weekend suffer from some type of paralysis, are autistic or have a rare illness.

"Adapted surfing helps people with different needs to integrate and overcome difficulties," says María. "The physical exercise has been shown to have a positive effect, such as heightening self-esteem, increasing the sensation of control, improving self-confidence and mental function," she explains.

Working on emotions

Karina Milici, the president of CADI, stresses that with this type of activity, the youngsters "learn from an experience. Emotions come into play in surfing, like in any other sport."

On a physical level, she adds, "their balance improves in terms of sensory problems. Just the balancing, the fast movement, the water, the cold, the slippery board, make the body become more aware of postures and breathing, and they also awaken many

emotions."

Three monitors from the two associations accompany each of the boys and girls while they are on their surfboards in the water. Marbella Swimming Club also lends a hand with this initiative, for which the associations have already applied for any grants and subsidies which might be available.

The parents, some on the beach and others in the water, also enjoy watching Balu, who never fails to entertain.

"Some of the children didn't

"I gradually realised Balu's potential as a therapy dog"

Balu's Adapted Surfing Association began four years ago, when María Ronisch took a training course to become a surfing monitor. She came into contact with the Kind Surf NGO and the Solo Surf Association in Cadiz, which have for some time been teaching surfing to children

like dogs when they started doing this, but we have worked with their fears and now they are happy to do the exercises with him," says María.



with special educational needs.

María was already qualified in Child Education and Canine Training, and she decided to combine all her expertise and specialise in therapies assisted by dogs.

"In 2013 we began to collaborate with the two associations in Cadiz and for the past two

Eugenia Borlengui, one of the monitors, says the children relax during and after the exercise. "They really have a lot of fun doing this, but it also helps to calm them down," she says.

When the time is up, the youngsters prepare to go home. The beach is already filling up with visitors and other surfers are taking to the water. In view of the success of this project so far, and the increasing demand, the associations are hoping to be able to organise the activity on a weekday, as well as on Saturdays, in the near future.

years we have been preparing to set up this project in Marbella. We did it a bit at a time in our spare time, and when we had the resources," she says.

Balu had come into her life in 2010. He was given to her by friends as a gift and since then he has been her constant companion not only in her everyday life, but also in her profession. "As we got to know each other better, I gradually realised his potential as a therapy dog," she says.



FROM JUST
*
€194
DOES YOURS?

*Based on third party. Valid for new customers only. Ends 31/12/17. Not valid for renewals. Conditions apply.



linea directa

952 147 834



JOSELE-LANZA

ELECTRIC CAR TRENDSETTER ARRIVES IN BANÚS

Tesla, the rapidly-growing Californian electric car manufacturer, has opened a 'pop-up store' in the Costa Marbella-El Corte Inglés shopping centre in Puerto Banús. The temporary dealership will be open for two months and is part of the firm's strategy to roll out the brand in Europe by targetting summer resorts with upmarket tourists.

IN BRIEF

Motor circuit row sees PP walk out of meeting

MIJAS

IG. The mayor of Mijas, Juan Carlos Maldonado, has said that a soon-to-be-set-up citizens' council will finally decide on La Cala's controversial motor-racing-circuit plan.

In a fiery council meeting, in which opposition PP councillors walked out, the mayor criticised the PP's opposition to the scheme as, he said, they had kicked off the idea when in power in 2013. If the private scheme is cancelled, the council will have to pay compensation.

Noisy works at Hospital Marítimo anger patients

TORREMOLINOS

AG. The Hospital Marítimo, near Los Álamos beach in Torremolinos, is undergoing restoration works. However the six-month-long patch up to the historic but rundown building has been angering patients and staff as, they say, it is stopping people resting and recovering.

The hospital is still a satellite of Malaga's Hospital Clínico and authorities have been trying unsuccessfully for years to have its services expanded to serve the local area.

'Worrying lack of water' forces tankers out

CASABERMEJA

FT. The town of Casabermeja has had to turn to outsourced water tankers to keep locals supplied. "The worrying lack of water", according to councillor Juan Sánchez, has forced officials to pay for 175,000

litres alone to fill local water storage tanks in the past week. Some rural residents and farmers have been without supplies for a week.

The situation is complicated by the fact that the area's public water company is in administration. Both council and company agree that the perennial shortages could be solved with better infrastructure, but neither agree who should pay.

HERE AND THERE

Residents concerned over poor state of old hotel**TORREMOLINOS**

ALBERTO GÓMEZ. Residents living near the old Los Álamos Hotel in Torremolinos have called for it to be used again or demolished after expressing concerns over its current poor state.

Plaster falling from the walls and the terrible state of both the inside of the building and the exterior, par-

ticularly the back of the building, has got neighbours up in arms.

The old hotel has been empty since 2014 and is a property belonging to social security.

Squatters have constantly been evicted and fires have been started inside the building, but despite constant surveillance following orders from the central government to prevent a further deterioration of the building, its current state is preventing any kind of sale from taking place.



The state of the plastering has heavily deteriorated. :: A.G.

Town hall continues fight against insect plagues**TORREMOLINOS**

A. GÓMEZ. The town hall in Torremolinos has introduced a wave of new measures to put an end to the various plagues of insects that are affecting hundreds of trees in the town.

Aphids and processionary moths are just some of the insects to have been found in affected jacaranda, pine and elm trees in the municipality, as well as in some rubber plants.

Former mayor of Torremolinos criticised for wasting tax payers' money on ill-fated museum

Pedro Fernández Montes is accused of building a large building of dubious architectural taste without following proper procedures

TONY BRYANT

TORREMOLINOS. Torremolinos town hall has criticised its former mayor, Pedro Fernández Montes, for irregularities in the planning and construction of the town's ill-fated museum.

The building has been at the centre of controversy since 2014 and the ruling Socialist council has blasted the town's former mayor for wasting tax payer's money.

The museum project was refused in 2015, on the grounds that the asset quality of the town's collection was scarce and failed to provide sufficient content to class it a 'City Museum'.

Maribel Tocón, councillor for Urban Planning, said that the project was doomed from the beginning, claiming that the Partido Poular (PP)



The controversial building will become the judicial headquarters. :: T. B.

left the town with a "ghost building and a debt close to 200 million euros".

She also pointed out that work on the building is not complete and that they will need to spend another 800,000 euros to finish it.

Maribel Tocón said that the former mayor decided to build a large

building of "dubious architectural taste" without following proper procedures. She also accused him of building a house from the roof down, claiming that the museum project "did not have any logic whatsoever".

She also questioned how it was possible to squander more than 5.5

million euros on a building that was abandoned just five years later.

"When the PP approved the museum project, they had already been warned that it was not economically viable, but the advice fell on deaf ears once again," the councillor said.

She agreed that Torremolinos deserves a museum and insisted that it will have one, but said that they must do the right thing and follow the legal procedures required by law for the creation of a museum.

"The mayor dreamed of opening his great museum by requesting a loan without a project that endorsed the success of the destiny of that money. Therefore, Torremolinos never got a museum; what it does have is a vacant building that is costing a lot of money in maintenance and safety," she explained.

The town hall has now returned the loan of five million euros that the former council received from the Ministry of Tourism.

"Although the PP wants to make us think that the building has been a gift, it was a loan, not a grant," Tocón pointed out.

The town hall now looks set to go ahead with its plans to use the building, which is situated in the Plaza Picasso, as the judicial headquarters of Torremolinos, a notion endorsed by the Asociación de Abogados (association of lawyers), given the poor state of the current headquarters in the Avenida Palma Mallorca.

68 families in Torremolinos benefit from economic aid programme

T. BRYANT

TORREMOLINOS. The social services department of the Torremolinos town hall has helped a total of 68 underprivileged families with the Programa de Ayudas Familiares.

The family economic aid programme, which is conducted by the Junta de Andalucía, offers cash or supplementary benefits to families who cannot sufficiently provide for themselves.

The programme supplies food, clothes, footwear and products for personal and domestic hygiene. Prescription medications, access to educational resources, transport costs, help with electricity and water and aid for rental housing is also available.

Benefits were distributed between single-parent families, families with members with disabilities and families that live below the accepted poverty line.

Councillor for Social Services, Pedro Pérez, said: "Family economic support is granted to families for the care of their basic needs when they lack sufficient resources to help themselves."

De Cotta Law

Complete Legal Services

- ✓ Mortgage Floor Clause Claims
- ✓ Plusvalía - Town Hall taxes on sale
- ✓ Litigation services
- ✓ Wills & Probate

- ✓ Specialists in claiming compensation
- ✓ Free document review in Plusvalía cases
- ✓ Civil & Criminal cases
- ✓ Property Law

De Cotta McKenna y Santafé

Cc Valdepinos 1 y 3ª Urb. Calypso, 29649 Mijas Costa T: +34 952 527 014
www.decottalaw.com info@decottalaw.net

Mijas Costa | Coin | Nerja | Tenerife





Small steps lead to big savings

Choosing the right currency transfer specialist could be the start of something big.

With over 20 years' experience and a team of dedicated currency experts, we'll ensure you make the most of your money, every time you transfer.



Get in touch - Costa del Sol

Spain - Nerja

- 📍 Calle Antonio Ferrandis Chanquete 1
Local 1A, Nerja, Malaga, 29780
- ☎ +34 952 906 581
- ✉ nerja@currenciesdirect.com

Spain - Marbella

- 📍 Plaza de las Orquideas
Calle Orquidea Local 6, Nueva Andalucia
Marbella, 29660
- ☎ +34 952 906 581
- ✉ costadelsol@currenciesdirect.com

Spain - Fuengirola

- 📍 Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruiz s/n
Urb. Puebla Lucia, Edificio Leo Local 1
Fuengirola, 29640
- ☎ +34 952 906 581
- ✉ costadelsol@currenciesdirect.com

currenciesdirect.com/spain

*Fees and exchange rate data for banks taken from the international money transfer index™ (imti™).

Currencies Direct Ltd is authorised by the Financial Conduct Authority under the Payment Service Regulations 2009 (FRN 504360) for the provision of payment services.



Jan

Currencies Direct
customer since
2005

THE WEEK IN PICTURES



THOUSANDS FLOCK TO THE COAST FOR SAN JUAN CELEBRATIONS

Thousands of people gathered on beaches across Malaga province for the San Juan celebrations last Friday. Bonfires, such as this one on El Cable beach in Marbella, were lit and entertainment provided in the form of fireworks and concerts.



DISNEY CLASSICS AT BOTANICAL GARDEN

Classic Disney songs formed part of a musical which turned the La Concepción botanical garden in Malaga into a jungle for the night this week.



POKERSTARS FESTIVAL MARBELLA

Nearly 950 poker players took part in the Pokerstars Festival in Marbella last weekend. The event was won by Ignacio López de Maturana.



GAY PRIDE CELEBRATIONS

The main towns in Malaga province organised various activities to draw attention to the LGBTI community and to call for an end to hate crimes against them. Mijas (pictured) was just one of the towns which took part in raising the rainbow flag.

PATIO & MORE EXPO
patio-expo.com

JUST ARRIVED!

ALUMINIUM SOFA SET:
TOP OF THE RANGE
~~€1.790,00~~
THIS WEEK: €1.490,00

BAR CHAIRS
Start at: **€29,90**

SUN BEDS
Start at: **€95,00**

FEEL FREE ORIGINAL

HALF PRICE SWING
COMFORT SWING
~~€460,00~~
€230,00

BIG EGG SWING
~~€600,00~~
€300,00

The QUALITY BRAND:

4 x SHOPS ON THE COAST

Nº1 Nueva Andalucía, :NEW MEGA STORE!
Polígono la Nueva Campana NAVE 72
Tel: 952929344 Grados (d.d°) 36.503602, -4.977477

Nº2 Fuengirola, Camino viejo de coin Nº70
Tel: 952469630 Grados (d.d°) 36.539741, -4.648466

Nº3 Cancelada, Sun Beach Urb. Costalita,
Tel: 952928774 Grados (d.d°) 36.459733, -5.049392

Nº4 El Pirata, Between Cancelada-Estepona
Tel: 952801900 Grados (d.d°) 36.453364, -5.073027

*** VALIDITY UNTIL 30TH OF JULY 2017**



The production company had already shot the game show in Ronda and Torremolinos. :: FERNANDO TORRES

Cast of Indian reality TV show Fear Factor shoot in Coín

:: FERNANDO TORRES

COÍN. The Indian version of the well-known television programme Fear Factor arrived in Coín last Thursday on its latest stop in Malaga province.

A production team of more than 150 came to the municipality in the Guadalhorce valley, along with a cast of celebrities including Bolly-

wood film director and producer and presenter of the show Rohit Shetty.

The cast and producers involved with the show have already stopped in Ronda, Torremolinos and various other municipalities to record in a trip which will last longer than a month.

Fear Factor: Khatron Ke Khiladi, to give it its official name, is a real-

ity programme in which the stars face their greatest fears through various extreme tests.

The show, which receives large audiences in India, is produced by the production company Endemol Shine, which has also been responsible for reality programmes such as Big Brother and Spanish TV series Operación Triunfo.

Malaga university hosts event to celebrate Spanish language

:: SUR

MALAGA. Spanish language students at the University of Malaga's International Centre for Spanish (CIE-UMA) celebrated the language of Cervantes with several activities organised as part of 'Día Eñe'.

The aim of the activities was to make students aware of and celebrate the cultural and social importance of the Spanish language.

Poet José Antonio Mesa Toré, who studied Hispanic Philology at the University of Malaga, attended the event to highlight the importance of language tourism on the Costa del Sol, before five students currently taking Spanish lessons at the

International Centre from countries such as Japan, Mexico, the Netherlands and America commented on their initial experiences of learning about the language and culture of Spain.

Former CIE-UMA students from Italy, Finland, Turkey, Kenya and Greece also sent in videos on social media sharing their experiences of learning the language in Malaga.

The event was brought to a close by a video presentation from current students who revealed their favourite Spanish word or phrase, before paella was served just outside the building with music playing in the background.



Poet Mesa Toré was a guest speaker at the event. :: F. T.

OPEN
EVERY DAY

MIRAMAR
SHOPPING CENTRE

Fuengirola · Highway A-7 · Exit 208A

Consumer spending helps Spain grow by 0.9% in second quarter

The positive economic data announced by the Banco de España on Thursday was added to by continued good news on inflation

■ SUR

MADRID. The Banco de España - the country's central bank - said on Thursday that the Spanish economy grew 0.9% in the second quarter of this year, slightly up on the 0.8% growth which was reported for the first quarter.

In its quarterly report on the economy, the bank said that consumer spending had recovered during the spring "with greater intensity", bolstered by a continued increase in job creation and favourable financial conditions, such as low interest rates.

The rate of investment in the economy was still showing good signs from April to June, however it was less than in the first quarter, as property investment fell, even though construction activity increased. While domestic demand overall rose, external trade fell, perhaps influenced by a dockworkers' strike, said the report.



The bank said domestic activity was up but trade down in Q2. ■ AFP

More positive data

Government data, also published on Thursday, showed that the annual inflation rate in June was 1.5%, well down on the January peak of 3%. The rate is now at a level last seen in November 2016. The decrease was at-

tributed to a fall in the price of fuel. EU inflation was at 1.6% in June.

Trade unions have said that despite the positive data, real earnings for workers and pensioners are declining. Wage settlements agreed in May were at 1.25%, below June's inflation at 1.5%. Pensioners only saw a 0.25% rise in payments this year.

Unicaja debuts on the stock market at 1.10 euros per share

■ JOSÉ VICENTE ASTORGA

MALAGA. Unicaja Banco was due to become the first Malaga-based firm to list on the Spanish stock exchange today (Friday). Company shares were to start trading at 1.10 euros each before the market took over to set the price level. The share launch values the company at 1.7 billion euros.

This valuation was on the low side of what Unicaja had communicated to stock market officials in the middle of June, when it said it expected to start at between 1.10 and 1.40 euros.

The sale of a minority stake in the company to institutional investors - small private investors were excluded - means Unicaja will raise some 687.5 million euros to cover

commitments, including the repayment to the government of the 604 million euros it was loaned to rescue Banco Ceiss, another former savings bank group, that was in trouble during the financial crisis.

Analysts said the value of the offer had been influenced negatively by other recent financial events in the Spanish banking sector, including the emergency sale of Banco Popular to Banco Santander for one euro.

Unicaja will still be majority owned by the Unicaja foundation, a legacy of its long history as Malaga province's main local savings bank.



MARK NAYLER
markanayler@gmail.com

THE EURO ZONE

A BREAK FROM REALITY

Regardless of the economic and social problems Spain has endured over recent years, it has not lost its status as one of the world's tourism heavyweights. Every year, huge numbers of visitors from around the world come here seeking limitless sun, cheap food and drink and a laid-back pace of life, pumping money into an economy that has exited recession partly because of their spending. And according to the hotel confederation Cehat, 2017 will be another record-breaking season: the group announced on Wednesday that it expects Spain to receive around 80 million visitors between May and August, up from 75.5 million in 2016.

This is certainly not bad news for the Spanish economy, but "bumper" tourist years alone won't solve the country's economic problems. One reason for this is that, although such busy tourism seasons provide hundreds of thousands of jobs (especially here on the Costa del Sol), these positions only last for the holiday season; and because joblessness rates fall during these periods, sometimes dramatically, it can seem that Spain's unemployment rate - which, at 18%, is still the highest in the EU after Greece's - has permanently contracted.

Take this April, for example. The Easter holidays are also a productive time for the Spanish hospitality industry, and partly for this reason April saw the biggest reduction of unemployment

claims in a single month since June 2013: according to the Ministry of Labour, the number of employed people in Spain increased by 212,216. This seems almost miraculous until you learn that 96,069 of these new positions were in the hospitality sector; they were probably only for a few weeks' worth of work.

Temporary contracts in general are the reason why a lot of Spanish workers - especially those employed in the tourism industry - lack financial stability. Recent statistics from the Spanish Labour Ministry showed that the number of workers who sign more than ten employment contracts every year increased from 150,000 in 2012 to 270,000 in 2016: many such Spaniards work in restaurants and hotels during the Easter and summer holidays, but struggle to find employment for the rest of the year.

A deeper problem for the Spanish economy is that many young Spaniards seeking careers are leaving for countries where they feel their skills will be more appreciated. A 24-year-old Spanish acquaintance of mine has just finished an IT degree at Granada University and is now looking for his first job in the computer industry. He is not hopeful of finding rewarding work here and is considering moving abroad. "Spain," he told me, "is a good country to holiday in, but not to work in." So long as young Spaniards feel this way - and many do - the country has a problem that no number of foreign visitors will fix.

Your trustworthy funeral home"



FRANCISCO CAMERO

FUNERAL SERVICES

Funeral Directors & Funeral Plans

The Caring Funeral Directors. Be assured we will give you the best service.

Dignity
Charter

**OUR
BIKE INSURANCE
HAS EVERYTHING.**
IT EVEN INCLUDES
COMPREHENSIVE
MEDICAL TREATMENT.

FROM JUST
*
€77
DOES YOURS?



952 147 834



linea directa

SMALL ON PRICE. BIG ON SERVICE.

*Offer valid for new customers only. Ends 30/09/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.

First minister of Wales visits Gibraltar to discuss Brexit

During the short visit Carwyn Jones was also scheduled to hold talks with the Chamber of Commerce and Small Businesses Federation

DEBBIE BARTLETT

GIBRALTAR. The First Minister of Wales, Carwyn Jones AM, was scheduled to arrive in Gibraltar late on Thursday 29 June, for a short working visit.

His visit takes place against the background of the decision taken in the United Kingdom to leave the European Union, and comes as the result of continuing contact between the government of Gibraltar and the devolved administrations in the United Kingdom with the objective of exploring common interests, including commercial and economic links.

Gibraltar's chief minister, Fabian Picardo, and Jones have met several times in the past at Labour Party conferences, and in December last year the deputy chief minister, Dr Joseph Garcia, and a delegation from Gibraltar were hosted in Cardiff by the first minister of Wales and his team.



Welsh first minister, Carwyn Jones. :: NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

The programme for this visit to Gibraltar included a working dinner with Fabian Picardo on Thursday evening, and discussions with Dr Joseph Garcia, who holds the Brexit portfolio in Gibraltar, on Friday morning.

These talks will be followed by a working lunch, hosted by the minister for Commerce, Albert Isola.

Jones is also scheduled to meet with representatives of the Gibraltar

Chamber of Commerce and the Federation of Small Businesses, before flying home later in the day.

Brexit is generally assumed to be challenging for both Gibraltar and Wales. The Demos think tank said recently that as more than 60 per cent of exports from Wales go to EU countries, it is likely to be the most affected of nations and regions if tariffs are imposed, and by the potential loss of support from EU aid.

IN BRIEF



Christian with the Governor (left) and chief minister. :: SUR

Freedom of the City for artist Christian Hook

GIBRALTAR

D. B. Artist Christian Hook was presented with the Freedom of the City of Gibraltar at a glittering ceremony on board the Queen Victoria cruise ship earlier this week.

Christian, whose work is currently being exhibited on the ship, is one of only 14 individuals to have become a Freeman of the City.

The award was given as a tribute to his outstanding achievements in the world of art, and for his constant commitment to promoting Gibraltar abroad.

Three arrested for tobacco smuggling

GIBRALTAR

D. B. A Spanish man and woman were arrested in Gibraltar on Tuesday after customs officers found them carrying 50 cartons of cigarettes in two large holdalls. Another Spanish man, the manager of a local shop, was also arrested for breaching the conditions of his tobacco retail licence.

Success for Gibraltar at the Island Games

GIBRALTAR

D. B. Local sportsmen and women have done very well so far in this year's Island Games on the Swedish island of Gotberg, winning nine medals in three days including two golds for clay shooting, two silvers for air pistol and rifle, and a bronze for shooting. The games come to a close today.

The LEGAL 500

A SAFE LEGAL APPROACH TO A BEAUTIFUL COUNTRY

www.lawbird.com



Independent and Reliable

MARBELLA OFFICE
Edificio Alfil, Floor 4
Ricardo Soriano 19 - 4
29601 Marbella
+34 952 861890
+34 952 861695

LONDON OFFICE
9 Bickels Yard
151-153 Bermondsey Street
London Bridge
London SE1 3HA
+44 2035191815

PODEMOS AND PSOE LEADERS MEET TO DISCUSS CLOSER TIES

Leader of the PSOE party, Pedro Sánchez, (left), and Podemos leader, Pablo Iglesias, formally met on Tuesday to discuss working more closely together. The heads of the country's two biggest left-wing political parties agreed to look for a "common agenda" that would help them "dismantle" the ruling conservative PP party's policies. For now, recently reelected Sánchez won't support another no confidence vote against Mariano Rajoy's PP, but Iglesias said it was down to Podemos to convince the PSOE of their ideas.



Spanish police secure major counter-terrorism coup with Mallorca and UK arrests

MELCOR SAÍZ-PARDO

MADRID. The ISIS-inspired propaganda cell that was broken up by Spanish police on Wednesday in Mallorca was led by a UK-based radical cleric, who once preached to one of the terrorists involved in the 2015 Bataclan massacre in Paris, sources say.

Spanish investigators secured their major anti-terrorist coup with the simultaneous arrest of four Moroccan men in Mallorca. On police orders, there was also an arrest in Germany and in the Sparkhill area of Birmingham, where 44-year-old Tarik Chadlioui was held. The Belgian-born Islamic preacher is believed to have been the ringleader of the Mallorca-based team, giving them spiritual instructions.

His arrest prompted a debate in the UK over how such a controversial figure, "with over 29,000 Facebook followers" had been let so easily into the country two years ago and was leading a normal life.

According to Spanish Interior Ministry sources, Chadlioui is believed to have travelled to Mallorca to set up the cell there. The investigation started in 2015 when on a website a series of videos were found showing the process of indoctrination of a young Muslim resident in Spain.



One of the Palma arrests :: EFE

King launches bold call for politicians to respect law in key speech to MPs

The monarch made the thinly veiled reference to Catalonia at event recalling 40 years of free elections that also raised eyebrows as Juan Carlos, king emeritus, wasn't invited

SUR

MADRID. Three years after being proclaimed king, Felipe VI returned to the debating chamber of the Spanish parliament on Wednesday to give a key speech to mark the fortieth anniversary of Spain holding its first free general election after the dictatorship of General Franco ended.

The event was part tribute to those who forged a peaceful transition to democracy in 1977 and part rallying call to politicians to maintain the same values in the years ahead.

Although he didn't mention Catalonia by name, the monarch was as direct as possible in warning of the risks to national unity. The pro-independence regional government there is planning an illegal referendum on a breakaway state on 1 October.



King Felipe addresses MPs and guests on Wednesday. :: EFE

"Like many other children and youngsters, we weren't aware of what was really happening in Spain [in 1977]", he commented, going on to reaffirm his commitment to "democracy, understanding between all Spaniards and living together freely."

Referring to the Spanish constitution, approved in 1978, and indirectly to the planned vote in Catalonia, he added that "arbitrariness", "insecu-

urity" and "denial" of freedoms reigned "when outside the rule of law".

King Juan Carlos' absence

In front of guests, including some 80 members of the original 1977 parliament, the king directly referred to the Franco years as a dictatorship - an unusual step for the normally neutral Spanish monarchy - describing it as "an undeni-

able reality" and a "terrible tragedy".

Almost all the surviving figures involved in the 1977 general election were in attendance to hear King Felipe's speech. There was widespread surprise that his father, King Emeritus Juan Carlos, perhaps the main figure still alive behind the smooth transition to democracy, hadn't been invited to the commemoration event.

A spokesperson for the Royal Household said that it wouldn't have been appropriate for the former monarch and the son he abdicated in favour of in 2014 to have been together at such an important state event.

However Don Juan Carlos managed to let it be known off the record that he was as surprised as anyone that he hadn't been invited, and in fact had kept his diary free in the expectation of going along to the Congreso de los Diputados to hear his son recall the period of peaceful transition in Spain.

Despite not being in the parliamentary chamber, Juan Carlos did receive much praise for his role, including from King Felipe himself. The king recalled the phrase his father had used when opening parliament on 22 July 1977: "Democracy has begun. Now we have to try and consolidate it."

Not everyone was happy with the day's events. Moderate Basque and Catalan nationalist parties didn't applaud the king and the more radical regional independence parties failed to attend.

PROFESSIONALS IN RENEWABLE ENERGIES AND ENERGY EFFICIENCY

inove ecoenergia

Smart Thermostats
Area Control
Inverter Equipment

Your home or business, comfortable with more efficient consumption

C/ Pilar Bardem 10. Bajo 2 29680 Estepona (Málaga) Tel./fax: 951 21 67 32
e-mail: info@inove-ecoenergia.com

www.inove-ecoenergia.com

LETTERS TO
THE EDITOR

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.



THERE IS A PRIZE FOR THE BEST
CONTRIBUTION TO THIS PAGE
SO PLEASE INCLUDE YOUR ADDRESS

In the aftermath

The news of the devastating fire in the London tower block shook everyone regardless of location. Equally disturbing is the revelation that over 75 other towers have been found wanting in regard of safety and occupants have been hastily removed in a chaotic exercise.

Credit has been rightly focused on the bravery of the firefighters and medical teams who worked tirelessly and without concern for personal safety.

It needs a tragedy to bring out the best of human kindness and consideration. Neighbours offered food, comfort and shelter to strangers. People pooled together to help the unfortunate victims. So many unsung heroes.

Writing the Pet Care column for this newspaper, my remit is normally pets and here I single out one particular lady who was evacuated from a tower block considered unsafe. Shirley Phil-

lips aged 72 flatly refused alternative accommodation unless her canine companion was accepted. "What do you expect me to do with him after what he has gone through? Put him to sleep?" she said. They stayed together in rough surroundings.

Not everyone is an animal lover and people who are not find it difficult to relate to those who are. I recall going to dinner with a distant relative the evening that Erny's cat had died, her companion for seventeen years. Our hostess commented "But it was only a cat." If she was a distant relative before, she became more distant then!

It is good to see people like Mrs Phillips around and also to people who accommodated victims of the fire and especially those who took in pets as well. They join the ranks of heroes too.

PETER HARRISON
ÁLORA

Beware of thieves in
the peak summer
season

On Monday of this week I had my bag stolen. It contained my purse with a large amount of money waiting to be banked and all my ID. It happened between 10 and 11am in the car park of Mercadona in Calahonda. Since this happened to me I've been told that theft is on a high right now. I also heard other similar horror stories where two men distract you by asking questions while another helps himself to what's in your car. I had the windows down because of heat and the engine running ready to depart when I was asked questions by two men. While I spoke to them, the other man took my bag. I felt utterly sick and shocked; it will take me ages to replace what has been stolen.

This is happening far too often and especially with all the holidaymakers here shopping with their hard-earned spending money. The police don't seem to be able to do anything to protect us. I would like to

start a campaign to get the larger supermarkets to put up posters in Spanish and English either in the lift to the car park or at the entrance of shop warning people about possible theft. If I had read such a warning I would have been much more vigilant. Or they could even have a car park attendant; the shops surely make enough money to be able to offer protection to their customers.

PAULINE HULME
BY EMAIL

Yesterday not long after arriving in Fuengirola my son had his bag stolen at the Tu Casa Skatepark.

This contained his iPhone, wallet, chargers etc.

Two boys were seen taking it and making off on bikes.

He is devastated. We have come here for many years and he rides his scooter day and night.

Hope you can publish this to make others aware.

LISBETH ALLAN
BY EMAIL

Wheelie wheelie worrying

PETER EDGERTON
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

The city of Malaga's exponential growth as a tourist destination continues unabated. The number of wheelie suitcases being trundled around town at any given moment is quite astonishing, although not nearly as astonishing as the minuscule size of some of them. The frequent urge to yell "Pick it up and carry it, lazy bones!" is strong but, being a mild-mannered sort of chap, I continue to resist.

Anyway, what's clear is that mass tourism in the city is only going to expand over the coming years, so we'd better get used to it. There can be no doubt that the injection of vast quantities of tourist money is more than welcome in an area which is still suffering the full effects of the financial crisis - whatever the politicians say - and where unemployment is still sky high, especially among the young. Increased city tourism, then, must be seen as a good thing.

Unfortunately, as with many good things, there is a down side. We'll leave for another occasion the extent to which Malaga is rapidly losing its authenticity, in order to concentrate here on a much more practical issue: the scarcity of living accommodation for residents in the city centre. Actually, flats and apartments for long term rent are not merely scarce, they're almost nonexistent.

This is because property owners can, as things stand, earn three times as much by renting to The Wheelie Suitcase Gang than they can by offering accommodation to a local couple or family. There's something quite disturbing about this state of affairs. I've heard more than one tale of long term tenants being forced to abandon their home by dint of a sudden price hike, leaving the way clear for the unscrupulous owners in question to rent the premises to tourists. Plainly, this isn't a healthy path forward

but, as is often the case, solutions are difficult to identify. One proposal that may have some effect on the current state of affairs is the idea of a series of strict regulations for holiday apartments, similar to those currently demanded of hotels (fire doors, sprinklers, smoke alarms, access for the disabled, etc.). These measures might go some way to discouraging every Tom, Dick and Paco from jumping on the bandwagon and, as a consequence, leave a fairer proportion of accommodation available for locals to rent.

What's clearly not viable is to have swathes of tourists wandering around the city, being served and waited upon in Malaga's vast array of shops and hostels by workers who've had to commute for half an hour to get into town - it's a conundrum which needs addressing sharpish. Answers on a postcard, please, to 'Paco de la Torre - City Hall, Malaga.'

PACHI

What's wrong with
ID cards?

JENNIE RHODES

National identification cards have long been a source of contention in the UK, although they are commonplace in many other European countries, including Spain. Theresa May announced in her proposals for EU citizens living in the UK post-Brexit the concept of "Settled Status" with all current EU nationals residing in the UK having to reapply to live there are being added to a Home Office database. While some seem to have overlooked the fact that Residence Cards for non EEA (Euro-

pean Economic Area) residents already exist, with photo ID and biometric data being added to a database, the irony of the proposal is that Minister for Exiting the EU, David Davis, resigned as Shadow Home Secretary in 2008 over the loss of civil liberties under Labour's 2006 Identity Cards Act, which was later repealed by the Tory-Lib Dem coalition. He said at the time, "It is typical of this government to kickstart their misguided and intrusive ID scheme with students and foreigners, those who have no choice but to accept the cards," add-

ing, "It marks the start of the introduction of compulsory ID cards for all by stealth."

Students and foreigners!!! Move forward in time nine years and it would appear his Conservative Party (then in opposition) and he, as 'Brexit Minister,' are looking at widening the very "database state" he so vehemently opposed in 2008. Surely if an ID card system is good enough for 'foreigners' it's good enough for British citizens too? It works in Spain. Everyone, Spanish or otherwise, has an ID number and is required to carry some form of credit card-sized identification. Most Spaniards and indeed foreigners will not have been stopped by the police, but will say that it comes in mighty handy for all types of situations, from buying a new mobile phone to trimestral or annual tax returns. Perhaps the UK should finally embrace the idea of the ID card for everyone; but that would be too European, wouldn't it?

SUR English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:
MANUEL CASTILLO
Publications Director:
Pedro Luis Gómez

Editor:
Rachel Haynes

Advertising Manager:
Emma Vera
Commercial Director:
Jorge Artero

Camarón, the gypsy god of flamenco

Camarón de la Isla died 25 years ago, but he is still considered the greatest flamenco singer of all time



TONY BRYANT

✉ tonysureng@gmail.com

100,000 people attended his funeral and the riotous scenes that took place outside of the cemetery appeared on the front pages of newspapers around the world

MALAGA. In the early hours of the morning of Thursday 2 July 1992, one of the most venerated gypsy singers in the evolution of flamenco uttered his last words: "Mother of god, what is wrong with me?"

The news of his death vibrated around Spain and gripped the nation in a similar manner to when Franco had died 17 years previously, however, unlike the latter, Camarón de la Isla, who was just forty-one when he died, was about to become a martyr.

Within hours of the sad news of his passing, Spain would witness an extraordinary outpouring of grief. The people of San Fernando entered a period of uncontrolled lamentation for the boy whose name was derived from the fact that he had the physique of a shrimp.

Camarón de la Isla died in the Hospital Germans Trias i Pujol in Badalona, Barcelona, and within hours of his passing, his body would land at the San Pablo airport in Seville, as the city was playing host to the '92 Expo. His coffin, draped in the blue and green gypsy flag, was then transported to his final resting place in San Fernando in Cadiz.

Just ten months previously, Camarón had performed a sell-out opening concert in the Expo's newly erected Cartuja concert hall, although it was obvious during this concert that all was not well.

He was also booked to open the Olympic Games in Barcelona in the



Camarón de la Isla was an idolised Gypsy flamenco singer. :: SUR

summer of 1992, but this was an appointment that the singer would not be able to fulfil.

One-hundred thousand people are said to have attended his funeral and the riotous scenes that took place outside of the cemetery in San Fernando appeared on the front pages of newspapers around the world.

He was said to have been a victim of a system that failed to nurture his talent and he became just another clichéd 'live fast die young'.

His death brought him a saint-hood in the eyes of most Spanish gypsies, and the commoditisation that follows the demise of most rock idols would soon take the image of Camarón to a level unforeseen in his life. Suddenly, this humble Andalusian gypsy was transformed into a national treasure and his effigy was turned into a religious-type icon that more resembled Jesus el Gran Poder, than a gypsy flamenco singer.

Camarón had climbed to the very top of his profession to become the

Camarón de la Isla will be remembered as the person responsible for bringing flamenco to much wider audience

very first flamenco singer of rock-star status - selling more recordings than any flamenco singer at that time. One of his most popular recordings was Soy Gitano (I am Gypsy), recorded with the London Philharmonic Orchestra in Abbey Road Recording Studios in 1989.

Yet like numerous young musicians who become superlative, Camarón stumbled on the road to success. His life had been tarnished with drugs, scandal and lawsuits, and the events of the last two years of his life filled newspaper columns with stories of prison sentences, non-appearances at concerts and his rapidly failing health.

The newspapers had stopped writing about his mastery of flamenco to concentrate on unsavory incidents, like the story about a gypsy woman who had attacked a policeman with a meat cleaver during one of his concerts in 1990.

In the early 1970s, Camarón de la Isla was a good looking young gypsy with the world at his feet, yet within just two decades, his world began to crash around him.

Shortly before he died, the singer was facing ruin after receiving a demand for ten million pesetas of back tax from the Spanish treasury, and yet this would be a debt that he would never get chance to pay.

Years of drug and alcohol abuse, and his 80-a-day Marlborough addiction, attributed to his early demise, yet today, twenty-five years after his death, Camarón de la Isla is still hailed as the greatest flamenco singer that ever lived.

His voice had incredible range and was tarnished with dark gypsy emotion and unreachable depth. In his

later years he gained an earth-shattering cry that made the muscles of your stomach ache with anguish.

Born José Monje Cruz, in San Fernando, Cadiz, on 5 December 1950, his career began in La Venta de Vargas in Cadiz, although his first professional performance is reported to have been in La Taverna Gitana in Malaga.

Camarón made his first record in 1969 accompanied by the guitar of Antonio Arenas, but it was an introduction to Paco de Lucía that would launch him on the road to international stardom. Their partnership was to be a milestone in the history of flamenco, because they altered and changed the rules of the art, embarking on a quest that was to turn the flamenco scene on its head. Over a period of ten years, they released a string of recordings that revealed the strange musical chemistry that existed between them.

His early work with Paco de Lucía produced some of the finest flamenco ever recorded, and his later albums with Tomatito paved the way for a revolutionary new flamenco style that would gain him a rock-legend status in the eyes of the younger generation.

He was awarded the coveted 'Golden Key' of flamenco nine years after his death, seeing as his voice and contribution to flamenco was, and still is, very much alive.

The scenes that unravelled during Camarón's funeral back in 1992, and the aftermath that followed, was incredible, for it is rare for a gypsy flamenco singer to be the subject of universal mourning: Poet and flamencologist, Felix Grande, summed up the scene with the words "Camarón is dead, but not dead."

Camarón de la Isla will be remembered as the person responsible for bringing flamenco to much wider audience; especially the younger generation, who had paid little attention to flamenco prior to listening to Camarón.

His death gave the Andalusian gypsies their first deity, but maybe Camarón should be remembered for his talent and not for the legend that was created when he died.



ROYAL PIANOS
www.royalpianos.com
Tel: 952 858 777

PIANOS:

- A variety of brands.
- Exhibition area spanning 500m²
- All piano types.

SERVICES:

- Restoring, tuning & polishing.
- Piano hire for events & concerts.
- Specialized transportation throughout Spain.
- Backline rental.

ABOUT US:

- Qualified technicians.
- English/Spanish/German/French speaking staff.
- Based in Benalmádena



JENNIE RHODES



WHAT HAPPENED TODAY?

30 JUNE 1520

The night of sorrows: a victory for the Aztec Empire

The 'Night of Sorrows', on 30 June 1520, was a significant moment during the Spanish conquest of Mexico. On that day Hernán Cortés (1485-1547), a Spanish Conquistador, and his army were driven out of the Mexican capital at Tenochtitlan following the death of the Aztec king Moctezuma II, who had been held hostage by the Spaniards.

Cortés had previously arrived at Tenochtitlan, the Mexican capital, on 8 November, 1519. Soon after, suspecting treachery among the Aztecs, the Spanish army took Moctezuma II hostage.

In June 1520, news from the Gulf coast reached Cortés that a larger party of Spaniards had been sent by Governor Velázquez of Cuba to arrest Cortés for insubordination. Leaving Tenochtitlan in the care of

his lieutenant Pedro de Alvarado, Cortés marched to the coast, where he defeated the Cuban expedition. When Cortés told the defeated soldiers about the riches of Tenochtitlan, they agreed to join him and they headed back there.

During Cortés' absence, Pedro de Alvarado had received word that the Aztecs were planning to attack him. De Alvarado ordered the slaughter of Aztec nobles and priests who were at the time celebrating a festival in the city's main temple. In retaliation, the Aztecs organised a siege of the Spanish compound, in which Moctezuma II was still being held.

Cortés ordered Moctezuma II to address his people from a balcony in order to persuade them to stop fighting and to allow the Spaniards to leave the city in peace. The Az-



Illustration of the 'Night of Sorrows' by Sergio Sandoval. :: SUR

tecs, however, pelted the king with stones and darts and killed him.

With Moctezuma II dead, Cortés and De Alvarado knew they were in a precarious position. Under constant attack, Cortés decided to break out of the city by night. Cortés asked for a one-week ceasefire, promising that

at the end of the week the Spanish army would return any treasure and would leave the city peacefully. However, this was a ruse and he ordered his army to take as much gold and treasure as they could carry. This decision led to the demise of his army. Overburdened with treasure, his men found it impos-

sible to navigate obstacles they encountered as they tried to leave the city. They were noticed by Aztecs who sounded the alarm. Cortés and De Alvarado escaped but lost all of their artillery, most of their horses and hundreds of men in heavy fighting. Cortés was responsible for the eventual demise of the Aztec Empire.

Bilingual crossword inside back page

LANGUAGE FOOTNOTE

Tristeza	Sorrow
Noche	Night
Conquista	Conquest
Rehén	Hostage
Traición	Treachery
Noticias	News
Expulsar	To drive out
Costa	Coast
Teniente	Lieutenant
Derrotado	Defeated
Riqueza	Riches
Matanza	Slaughter
Piedra	Stone
Alto el fuego	Ceasefire
Trampa	Ruse
Tesoro	Treasure
Oro	Gold
Dirigirse a	To address
Desaparición	Demise
Paz	Peace
Imperio	Empire

Antonio Banderas returns to Malaga but maintains Astoria project stance

The actor was back in Malaga to support local talent at the Performing Arts School but ruled out rethinking his decision to withdraw from the project

:: R. S. / A. J. L.

MALAGA. Antonio Banderas returned to Malaga for the first time since he withdrew his involvement from the project to convert the old Astoria and Victoria cinemas in the city's Plaza de la Merced into a major cultural centre.

The actor and director was back home on Tuesday evening to collect an award from Malaga's Performing Arts School (ESAEM), as well as to show his support for theatre in Malaga and the young talent on show in the local area.

Before the gala, the 56-year-old confirmed his stance on the Astoria project and ruled out getting involved in future public sector projects, although he stated his commitment to give Malaga a cultural legacy from the private sector. That way, he said, would be "much less toxic" as he didn't wish to "get tangled up in such things".

"We are going to stop, think, and then start again from a completely different angle," he said.

These declarations came moments before he received the distinction from the ESAEM, located close in the Tabacalera area of the city.

Banderas spoke of his admiration of the school: "Energy is the key word. Young energy, which this city is missing. Not everything can be museums."

He hoped that his attendance could "promote a magnificent idea which has given a neighbourhood and the city a chance to shine."



Banderas collecting his ESAEM award. :: SALVADOR SALAS

Help Save Part of Malaga's International Heritage

The English Cemetery Foundation (La Fundación Cementerio Inglés de Málaga) urgently needs your help to maintain this beautiful place that is of great historical and cultural significance to the entire international community on the coast.

Not only is it a peaceful green space in the city but also the resting place for many distinguished Europeans.

Please donate generously. Thank you!

There are many advantages in becoming a Friend of the English Cemetery. Find out more by visiting the website:

www.cementerioinglesmalaga.org

CAJAMAR: 3058 0771 54 2720012845 As a registered charity, donations made to the Foundation may be offset against Spanish tax liability. The Foundation's CIF Number is G92799501 and its Registry number is MA1228.

Space donated by

SUR
in English

THE ENGLISH CEMETERY

M A L A G A



**THIS MONDAY
3RD JULY**

-15%

**Open from 8am
till 11pm**

**ON ALL
PRODUCTS***

*Valid for 3rd of July only. Cannot be combined with existing offers, books or services.

We're waiting for you at your MARBELLA store

C.C. La Cañada. Ctra. Ojén s/n
Tl.: 952 765 110

Hours: Monday - Saturday from 9:00 to 22:00 h,
Building materials Monday - Saturday from 7:30 to 22:00 h,
Sundays and public holidays open 10:00 to 22:00h.



leroymerlin.es

Christianity with a difference?

A new Fuengirola-based Christian fellowship claims to have no restrictions of faith

BY TONY BRYANT

FUENGIROLA. Following months of hard work and preparations, a new community fellowship in Fuengirola has opened its doors to the public.

Living Waters is a Christian foundation that has recently taken over the Ark foundation's former residence in Fuengirola.

The fellowship claims to have no grand aspirations, just a simple belief that a body of like-minded people, working together in unity, and "in accordance with God's word as defined in the scriptures", can make a difference. There will be no restrictions of faith, and anyone is welcome, they say, even non-believers.

The Christian fellowship will have coffee mornings, bible-bingo sessions, and a regular service where people, converted, atheist or other, can ask questions about any aspect they wish.

The man behind Living Waters is John Harper, a 66-year-old Londoner who has lived in Spain for more than 30 years. A member of the Ark foundation for more than 20 years, John believes God told him to open a new foundation, and he was convinced that this was a necessary undertaking.

John, who descends from a family of chimney sweeps, lived and worked in Malaysia, before heading to the Costa del Sol in 1985.

Formerly involved in construction and real estate, he now spends his time spreading the word of God, although he is most certainly not the stereotypical God-fearing preacher.

He certainly has the ability to make people feel comfortable, yet he is not out to convert; he simply offers his advice to those who might need it.

"Who am I to tell people what they should do or what they should believe? Living Waters was created to offer assistance to anyone, whether believer, atheist or those who just want to come and have a coffee and a chat," John told SUR in English.



John Harper and his wife and daughter have been working around the clock to get the centre open. BY T.B.

For John the bible is the rule book, although he believes the meaning of the scriptures has been grossly twisted and reinvented over the years. By his own admission, he has indulged in the pleasures - and sins - of life, but

he says he turned to God for guidance and is now offering to help those who might also need direction.

"We are a community open to anyone and we welcome non-believers to check us out - sort of try before you

buy - and even if you are not wanting a relationship with Christ, we are happy to have a relationship with you," he says with sincerity.

John, along with the help of his wife and daughter, and some loyal

helpers, now has the premises ready to provide a friendly place for anyone who wants to visit.

The foundation has a book shop and library - kindly donated by a former local second hand book shop - and a thrift shop selling clothes, porcelain, glassware, ornaments and knick-knacks.

John claims that Living Waters is more of a social club than a church and he points out that there will be no crosses or ecclesiastical paraphernalia; instead, just a welcoming ambience for whoever wants to visit. In fact, he intends to install a large bin at the entrance of the building with a notice that reads 'Please leave your traditions, doctrine and dogma here'.

"One of the most common complaints in churches is that there is a division between leadership and the congregation; well not here, the members are encouraged to do what God leads them to do, we have no prayer teams, just believers who will pray or assist to the best of their God-given ability," John explains.

Living Waters is open daily from Monday to Friday, with family fellowship on Saturday and a traditional worship service on Sunday.

John is appealing for donations of coffee tables, armchairs and sofas to furnish the property, and he would like to hear from any volunteers who may be able to offer their services.

More information is available on the Living Waters Facebook page (LWCF).

LADIES' DAY RAISES FUNDS FOR VICTIMS OF DOMESTIC VIOLENCE

The Boardwalk restaurant in Marbella hosted its annual Ascot Ladies' Day event last week to raise money for AMUSUVIG, an organisation which helps victims of domestic violence. Over 100 women joined forces and raised 4,650€ for the charity. The funds will be used to pay for a 24-hour helpline and to continue funding a child psychologist. Kara Jaye, who or-

ganised the event with her friend Sera Jane, described it as a "real woman power day". She said: "I was surprised at how emotional all the women got when I explained that, statistically, one in three are affected by domestic violence in Spain." Guests enjoyed a three course lunch and live music from Tabitha, Laura Oldfield and Georgie.



BY RACHEL ARMSTRONG

ELITE

PUERTO BANÚS · MARBELLA

luxury fashion concept stores

ELITE WOMAN: Benabola 8

ELITE MAN: Muelle de Levante 8

elitestores.com

Carrefour Mijas | Estepona | Torremolinos



COSTASOL
DE HIPERMERCADOS. S.L.

At Carrefour in Estepona, Mijas and Torremolinos we work with local and national producers so we can offer you the highest quality fresh products at the best prices. Take advantage of our offers on meat, fruit, vegetables and fish.



THE CARREFOUR STORES
IN TORREMOLINOS, MIJAS
AND ESTEPONA
WILL BE OPEN AS USUAL ON
**SUNDAY
2 JULY**

0.65€
per Kilo



CARREFOUR BLACK WATERMELON

Origin Spain.
Variety: Ferway.
Calibre ¾.
Category: 1st

BEEF STEAK

Traditional counter.
Recently cut.



10.95€
per Kilo

PORK RIB STRIPS

Origin Spain.
Recently cut.



3.80€
per Kilo

6.99€
per Kilo

**THE
FRESHEST,
EVERY DAY**

HAKE

Piece approx. 2-3 kilos.
Caught one by one with
line and hook.



3X2

3.65€
/Pack

Buying 3, each
pack costs

2.43€



25 cl
bottle.
Pack of 6.

**BUDWEISER
BEER**

3X2

5.25€
/piece

Buying 3,
the price is

3.50€

each

3 pieces 10.50€

**GILTHEAD
BREAM**



Etwa 400-600
Gramm/Stück

**CARREFOUR
TOADSKIN MELON**

Origin Spain. Carrefour toadskin
melon. Variety: G. Rivero / Valverde.
Calibre: 2.7+ kg. Category: 1st.



0.99€
per Kilo

Offers valid at the Carrefour
stores in Torremolinos, Mijas
and Estepona until 6 July
2017.



**Carrefour
ESTEPONA**
Ctra. De
Cádiz-Málaga.
Km 156.9



**Carrefour
MIJAS**
Avda.
de Los Lirios,
s/n.



**Carrefour
TORREMOLINOS**
C.C. Costasol Centro
Avda. Circunvalación
s/n

THE NIGHT SKY

KEN CAMPBELL



Planet Pluto?

When I first became interested in astronomy I was always told that there were nine planets in the solar system, but all that changed in 2006 when Pluto was downgraded. So what happened?

Pluto was discovered in 1930 by a young astronomer named Clyde Tombaugh. He had taken a series of photographs over separate evenings and when he compared the photos one object appeared to 'blink' and change position. A competition was then launched to name the new planet and a ten-year-old English school girl named Venetia Burney, suggested the name Pluto.

But right from the start there was doubt about whether or not Pluto should hold planetary status. It is much smaller than all the other planets, it is smaller than our moon. And while the other planets orbit around the Sun on a more or less even plane, Pluto's orbit is tilted away from the ecliptic. The other planets also orbit in near circular paths but Pluto has a highly elliptical orbit that sometimes brings it closer than the planet Neptune, as it was between 1979 and 1999. It takes almost 250 years to make one orbit of the Sun.

Because of its size and erratic orbit, a decision had to be made as to its status. There were objects in the asteroid belt that had more qualifications to be called a planet than Pluto did and so a set of three rules were introduced to determine a planet by the International Astronomical Union.



1. A planet must be round and not 'potato' shaped.

2. A planet must be in orbit around a star (the Sun).

3. A planet must have cleared all other objects away from its orbit, except for its own moons. (Pluto fails this one)

It turns out that Pluto is just one of maybe millions of small objects orbiting the Sun in an area known as the Kuiper belt. Pluto is not even the largest body out there; Haumea and Makemake are about the same size and could be classed as planets if it wasn't for rule three. Pluto has at least six moons, the largest of which Charon is not much smaller than Pluto itself and so could be considered a binary planet.

Next week Pluto comes to opposition in the sky which means that the Sun, Earth and Pluto are in a straight line.

Unfortunately you would need a really big telescope to see this dwarf 'planet' as it appears as nothing more than a tiny point of light.

More information :
www.costadelstars.com

FACTS AND FACES



Members of the Lux Mundi group in Alcalá la Real. :: SUR

Lux Mundi friends head for Alcalá la Real

TORRE DEL MAR

Friends of Lux Mundi, Torre del Mar, accompanied by tour guide Carolyn Bowen, recently travelled to Alcalá la Real in Jaén. On arrival they visited La Fortaleza de la Mota, situated at an altitude of 1,033 metres with beautiful views over the town and surrounding countryside. They

were able to discover streets, squares, parapet walks, cellars and religious and military buildings which, in the Middle Ages, were the last frontier with al-Andalus. The group also visited the Palacio Albaicil, an 18 century palace with a mild Baroque facade, home to a small museum. The next trip organised by Lux Mundi Torre del Mar is on July 25th to see the Lorca show "Oh Cuba" in the Generalife Gardens at the Alhambra Palace in Granada.

British Legion celebrates Armed Forces Day

COÍN

Thirty-nine members and guests of the Coín branch of the Royal British Legion commemorated Armed Forces Day on Saturday with a lunch at the Parilla de Pepe restaurant. Poppy Appeal Officer Paul Pritchard had arranged a big screen to show parades from around the UK and segments from various Royal Tournaments through the years to provide an authentic Armed Forces Day atmosphere in Coín. Russell, the armed forces quizmaster of the day, tested members' brain power with a quiz that covered all three services as well as a selection of near-impossible dingbats. Thanks to donations from David and Eve Simpson the raffle was a success and altogether almost 200 euros were collected for the 2017 Poppy Appeal. Chairman of the branch, Jo Taylor wished active duty servicemen safe wherever they are in the world.

MAGICAL DANCE FOR A SUMMER EVENING AT THE NERJA CAVES

The Cuban National Ballet performed scenes from a number of well-known ballets, including Giselle, Beauty and the Beast, The Nutcracker, Coppélia, Don Quijote, Swan Lake and the Gottschalk Symphony as part of the 58th International Festival of Music and Dance in the gardens of the Nerja Caves last week. 'The Magic of Dance' was performed to a packed audience and was one of four performances given in the gardens, with last Sunday's arias and opera duets from José Bros and Berna Perles being the only show inside the caves.



:: SUR

20 years experience endorse our service



Autos Sedán, S.L.

Especialidad en Vehículos Multimarca

Vehicles with total guarantee, km and bodywork certificates.

One month trial or 1500 km.

If you are not satisfied we'll refund your money.

We do new car services without losing your official guarantee.

We don't work with hire car companies.

Exposición: C/ Marea Baja Esquina Rosamunda. Polig. Alameda, 29006 Málaga. 952 35 58 71
Taller: C/ Nabucco, 25. Polig. Alameda, 29006 Málaga. 952 31 99 35 / 649 86 07 45
Monday - Friday: 9-14 h. / 16-20 h. Saturday 10-13 h.

952 31 99 35 / 649 86 07 45 www.autosedan.es

To speak in English or French contact Jose: 628 243 323

ESTEPONA

Luxury beside the sea



*Exclusive front line beach apartments and villas
2, 3 and 4 bedrooms*

Developer:



+34 635 009 455
www.kronosedge.es

Sales Agent:



DENISE BUSH

GARDENING

Pavonia x gledhillii

This stunning plant, known as the Brazilian Candle, has showy, carmine-red bracts that are held upright above the glossy, dark-green leaves

The genus Pavonia is named after Spanish botanist José Antonio Pavón and contains around 200 species in the Malvaceae family (mallows). They are native to Africa, Asia and the Americas as well as several Pacific Islands.

One particular species, Pavonia x gledhillii, is a nineteenth century hybrid of P. makoyana and P. multiflora. P. x gledhillii, named after Dr David Gledhill, curator of the University of Bristol Botanical Gardens in 1989.

It is one of the most striking of all the species which are related to hibiscus. It has narrow, dark-green glossy leaves that act as a superb contrast to the flowers which are purplish grey inside carmine-red bracts. The common name for this hybrid is Brazilian Candle.

It grows to about two metres tall by one to two metres wide and has an open habit so can become a bit untidy. However, it can be cut back quite hard in late winter to keep it more compact.

Unfortunately Pavonias are frost-tender so will need to be wrapped in fleece during the winter. If planted in a large container they can be brought indoors or a greenhouse and over-wintered. Pavonia x gledhillii prefers a slightly acidic soil and a position where it receives lots of indirect light. Somewhere where it will receive morning sunshine and afternoon shade is also preferable to full sun which will scorch the leaves. In warmer climates it will probably flower all year round but is not drought-resistant and will need regular watering and feeding to keep it blooming.

As P. x gledhillii is a hybrid, it does not produce seeds. The only way to propagate this plant is by cuttings which strike easily from semi-ripe wood.



Pavonia x gledhillii with close-up of flower (inset). :: SUR

READER'S PHOTO



:: ROZZ CAPLAN

GOOD NEIGHBOURS

Rozz Caplan has sent in this photo of a beautiful clematis Viticella growing together with a passion vine and complementing each other perfectly.

GARDENING HINTS FOR JULY

Off with their heads!

Any flowering plant with blooms coming to an end can be revitalised by systematically removing every dead flower head down to the nearest new leaf or shoot. Applying a foliar feed (not while the plant is in full sun) will also encourage sturdy new growth and hopefully coax a few more flowers to develop. Pinch out the tips of shoots on chrysanthemums to pro-

mote branching which in turn will encourage lots more flower buds to form later on. One plant not to cut back is the lawn. Trim it if you have to but keep the blades on the mower high; too short a cut could provoke brown areas to form. Keeping it a bit longer will help prevent the roots getting scorched by the sun during the summer months.

PHOTOS

Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to english@diariosur.es or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Málaga, with a caption and a few words of explanation, or send them via Twitter @SUR_English or Facebook @surenglish and we'll do the rest!

Soteclima
Soporte Técnico de Climatización, S.L.

HEATING
VENTILATION
AIR CONDITIONING

The Malaga air



Over 25 years experience working within the Air-Conditioning sector
Technicians qualified in assembly and installation | Own technical assistance service

C/ bahía Blanca, 36, 29006 Málaga.
+34 952 33 70 45 / +34 699443 107 www.soteclima.com





2 Bed from **97.000€**
Furniture included • 1st Line Golf

5% RENTAL GUARANTEED

30% DISCOUNT
on Valleromano green fees

VALLE ROMANO RESIDENCES
GOLF & RESORT

Valle Romano Residences is a new concept for enjoying and investing in a holiday home on the Costa del Sol; **Condohotel**.

Your apartment will form part of the 4-star hotel Ona Valle Romano Golf & Resort. You'll have all the advantages and services offered by the hotel and you'll live a new experience. You'll enjoy your holidays from the very first moment.



An unbeatable opportunity for investing at very competitive prices.



Potential for offsetting VAT against the future incomes generated by the property.



- Gymnasium
- Restaurant
- Reception
- Children's zone
- Swimming pools
- Common zones



- Golf
- Breakfasts
- Transport/Shuttle
- Concierge service
- Cafeteria
- Cleaning



Asset Management /

SFI Consulting
financiero | inmobiliario

Hotel Management /



Commercialised by

Prime Invest

valleromanoresidences.com

+34 952 88 44 00

info@primeinvest.es

WHERE IN THE WORLD?

A city of
battles and
conflict

WIKIPEDIA

Once a vital fortress and capital of an empire, this city has been the site of sixteen major battles or sieges and, according to war historian John Keegan, is the 'most contested spot on the globe'.

In the centre of the city is a

beautiful mosque, commissioned by the ruler at the time and built in 1575. It has a large dome and four minarets, the tallest in the country. Inside there is an Islamic Art museum with religious and ethnographic displays illustrating the rich history of the area. The city also has a historic syna-

gogue, a Roman Catholic and two Bulgarian orthodox churches.

It's pugilistic past continues into the present with a major sporting event held every year at the end of June or beginning of July. The historic competition attracts thousands of spectators and hundreds of athletes and enthusiastic ama-

teurs. The event, in which the competitors wear just a pair of leather shorts and cover themselves liberally with oil, is the oldest continually held sporting competition in the world.

Besides the greasy grappings of the contestants the spectators can enjoy a variety of live concerts and

can taste some of the local dishes, one of the most traditional being fried breaded liver served with yoghurt and chopped cucumber sauce.

If you know the name of the city and the sporting event you could win a prize. Send your answers to english@diariosur.es and put 'Where in the world' as the subject. Please also include your address and telephone number so we can send your prize to you.

Congratulations to Jacques Blazy who won last month's competition for correctly identifying the saint's day as St Anthony Padua and the neighbourhood of Alfama in Lisbon, Portugal. Your prize will be with you shortly.

Send your answer to english@diariosur.es

MAY'S
PHOTO

HAVING TROUBLE WITH THE INTERNET CONNECTION IN YOUR AREA?

4G
LTE

SWITCH TO EXCOM WIRELESS FIBER!

10/1 MBPS

Only
36,30€/month
IVA INCLUDED

20/2 MBPS

Only
66,60€/month
IVA INCLUDED



THERE IS
NO PERMANENCE



UNLIMITED
INTERNET



WE OFFER
SYMMETRICAL
BANDWIDTH



WE ARE FLEXIBLE



CONTACT US! : +34 951 18 90 00 | www.excom.es




ANTHONY'S
ANTIQUES JEWELLERS & PAWNBROKERS
- EST 1983 -

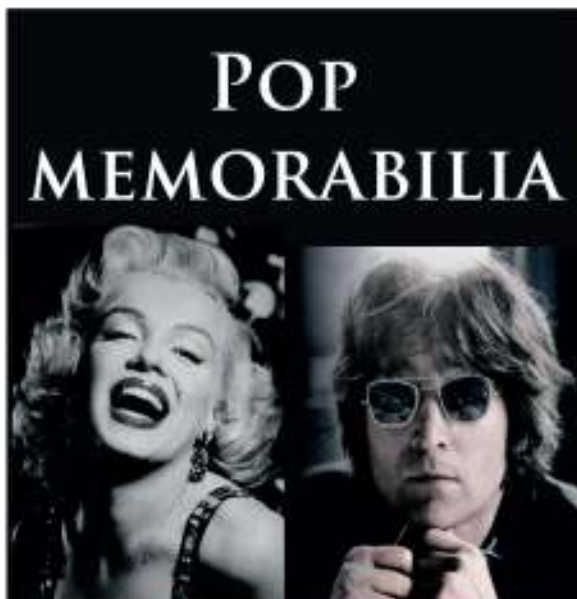


WE BUY
WE PAY
MORE
WE PAY
CASH

TOP
BUYERS OF
CARTIER



WE CAN SOURCE
ANY PIECE OF
JEWELLERY
AT THE BEST
PRICES



PAINTINGS

ALL TYPES OF
ANTIQUES
BOUGHT
AND SOLD



GEMSTONES

Open 10am-2pm Monday – Saturday. Avda. Ramón y Cajal, 40 Fuengirola. Tel: 952 588 795/  609 529 633
EMAIL: diamonds@anthonys-diamonds.com
EASY PARKING



HOSPITAL
animal bluecare

Autovia A-7. Km 204. (Salida Playa Marina)
MIJAS COSTA. 29649 MÁLAGA

**"If your pet is ill,
you need a specialist"**
SPECIALIST VETERINARY CENTRE

952 66 50 50
www.animalbluecare.com

**24-HOUR
EMERGENCY
DEPARTMENT**
Over 3000m²
in size

Venice, beyond the crowds

'La Serenissima' is more accessible and popular than ever, making the tranquil charm of this lagoon city a bit harder to find



Venice's canals and bridges are best admired in the early morning or late evening. :: SUR



ANDREW FORBES

✉ Twitter: @andrewforbes

Despite the early hour, the morning fish market stalls were almost fully set-up by the time I'd walked down to the 'Mercato del pesce', one of the Rialto city markets beside Venice's Grand Canal. Outside, in the modest Campo Beccarie square, a fountain tap ran continually, yet the sound of water was almost inaudible against the echoing voices of the fishmongers calling to each other from inside the 19th century open market. Among the high stone columns and against the neo-gothic arches were rows of stalls, lit by small overhead electric lights. Below, on beds of crushed ice, was the night's catch: fish and shellfish from the surrounding lagoon, and the Adriatic beyond.

Textures and colours from the lagoon covered the tables: glistening silvers, subtle coral pinks, deep reds, and dark, earthy tones. Here one finds octopus, langoustine, sardines, pilchards, squid, eels, and seabass. The air was filled with the aroma of the sea.

Morning mooching

Continuing towards the iconic Rialto Bridge, I passed fruit and vegetable sellers, displaying produce from the neighbouring lagoon islands: trays of red chicory, bundles

of plump asparagus and crates of artichokes. Yet I wasn't here to shop, but instead to enjoy the city as she wakes; precious moments before these narrow canal-side walkways became almost impassable with people.

It was a little after seven in the morning and the waterways were relatively peaceful. Small boats bobbed gently, tied to mooring posts that lined the canal, while flat barges expertly navigated the waterways around me, making early morning deliveries.

The knick-knack shops of the Rialto Bridge were not yet open; and the broad shallow steps of the bridge were empty of tourists, affording me magical views down the grand canal.

By the time I reached Piazza San Marco, it was still populated with more pigeons than people. I strolled down to the Riva degli Schiavoni and found the tranquil waterfront a mass of glistening ebony gondolas sandwiched together between tall mooring posts, their ornate seats hidden beneath protective blue tarpaulins. The light was extraordinarily beautiful. Looking out across the lagoon, I saw the spires and dome of the San Giorgio Maggiore church silhouetted against the cloudless sky. This is the time of day to enjoy Venice. This is when you can discover Serenissima.

Timeless Venice

A few metres further on, one can see the Bridge of Sighs, probably one of the most popular sights in the city.



Which Property?
Mortgage?
Property management

SOLD!!

We take the stress out of finding your dream home

HBC
Costa del Sol Properties
SALES & RENTALS
Tel 951 91 76 25 / 673 128 615
www.hbcostadelsolproperties.com

The promenade across the canal was almost empty, just a few locals walked past me on their way to work. If you were to come back here a few hours later in the day, then in my experience the view of the Bridge of Sighs would be almost completely obliterated behind a forest of selfie sticks, held aloft by visitors jostling for the perfect Instagram.

In these few special early morning hours, I saw more of timeless Venice than I could have imagined. I returned to the hotel with a real appetite for breakfast and a desire to see more.

When I travel, I seek out 'insiders', a few locals who can help shape my discovery of a destination. With an overcrowded city like Venice this is even more important. Sometimes it's the server in a coffee shop, the person behind a bar, the owner of a B&B or often the concierge at a hotel who can be the local insider. Today I was fortunate to have access to the wisdom of one of the best concierges in Venice, Pier Flavio of the Aman Canal Grande.

After breakfast, he unfolded one of the hotel's guest maps and began to mark in highlighter pen a new labyrinthine route across a few of Venice's different sestieri, the island neighbourhoods that make up this enchanting lagoon city. It was a route for the late afternoon, through the less well-known districts, away from the crowds; a walk that would take in some of the neighbourhood squares, each with its own decorative water well, and numerous churches, each a renaissance gallery



Gondolas line up waiting for another day's activity. :: ANDREW FORBES

of exceptional art.

If you explore early in the morning, or towards the end of the day, then the allure of this city will embrace you - but be warned, if you venture out during the middle of the day, then you could be in for a shock.

Avoid the crowds

As the subject of so many paintings, books and films, Venice has become recognisable to us all even before we step foot here. So, understandably, a visit often comes with many romantic expectations. Yet if you visit St Mark's Square and the Doge's Palace for example,

after a late breakfast then the city will disappoint - it is so crowded, it feels suffocating. This is the era of true mass-tourism, facilitated by inexpensive flights and all-inclusive cruise ships, bringing millions of visitors to Venice each day.

Now, I have nothing against cruises, I think they are a wonderful way to travel, but I do struggle with how Venice appears to have allowed cruise ships seemingly unfettered access to the city. Statistics vary depending upon sources, but it is believed that up to



The Bridge of Sighs. :: SUR

30 million visitors come to Venice each year, many on cruises. Speak to any local and one soon discovers that the issue of day-tripper tourism is a debate that has been running for some time here. The challenge of finding the balance between the supposed economic benefits of these thousands of day-visitors and their negative impact in terms of overcrowding is one that the city has yet to solve.

For decades, we heard that Venice faced the threat of rising tides and sinking islands. Now UNESCO and other cultural organisations are warning that Venice may in fact be swamped by people, not water.

My advice is to choose a place to stay in Venice where you will enjoy relaxing. So often when travelling we think that a hotel is just a place to sleep, since you'll be out all day exploring. Well, Venice is a city that now needs to be left for much of the day. From late morning to the afternoon the main sights are so overwhelmed with visitors that its best to be in the peace of a gallery, or ensconced in a comfortable hotel like the Gritti Palace or the Aman Canal Grande, a charming B&B with a patio garden; or while away the middle of the day in an excellent eatery like the Ristorante Local.

However, as the sun begins to fall behind the city's spires and domes, and the cruise liners leave for their next port of call, then La Serenissima once again regains her serenity.

LIBERTYCAR

HAVE YOU GOT THAT LIBERTY FEELING?

Liberty Seguros makes insurance a better experience.

Car Insurance benefits include:

- ▶ **Courtesy Car** for accident, theft or even for breakdown.
- ▶ 24h Roadside **Assistance in English** with a freephone number.
- ▶ Reporting of **UK registered vehicles** to the UK Motor Authorities.
- ▶ **Extra Value** in case of total loss or theft.



Liberty Seguros

The Expat's No.1 choice

Discover what more Liberty Seguros can do for you.



For an instant quote call 91 342 25 49 or go to www.libertyexpatriates.es

THE INSIDER GUIDE

Venice

■ ANDREW FORBES

Once one of the wealthiest Mediterranean maritime republics, this lagoon city remains a visitor favourite thanks to its romantic gothic architecture, charming canals, and seductive Italian flair.

STAY:

The Gritti Palace

The quintessential Venetian experience; a stay at this stunning 15th century palace captures the magic of this captivating city. Decadent interiors, and historic fine art convey a noble ambience. Even if you're not a guest, make sure you visit the hotel's stunning

Gritti Terrace for a spritz, and enjoy the Grand Canal views across to the Basilica of Santa Maria della Salute.

TheGrittiPalace.com

La Villeggiatura

Close to the famous Rialto produce markets, within a vibrant residential area, this B&B of six well-appointed rooms has plenty of Italian charm.

LaVilleggiatura.it

Aman Canal Grande

It doesn't get much better than this in Venice! George Clooney and Amal Alamuddin certainly thought so, as they chose this stunning 16th century palace for their wedding reception and wedding night. The Ba-

roque-style Palazzo Papadopoli has been meticulously restored, and the Aman signature minimalism harmonises beautifully with the palace's extravagant frescos, classic art, flamboyant chandeliers and vintage mirrors. The property has a large garden beside the Grand Canal; and a rooftop terrace, where if you're lucky you might bump into the aristocratic owners, Giberto and Bianca, the Count and Countess Arrivabene Valenti Gonzaga, who still live on-site, in an apartment on the top floor.

This is the place for impeccable Venetian hospitality – and what's more, the minibar is included, and the in-room bottles of delicious dry rosé prosecco wine are replenished twice a day!

During this year's 'Viva Arte Viva' Art Exhibition you can enjoy seven monumental sculptures by Japanese artist Kan Yasuda, located throughout the property.

Aman.com

EAT & DRINK:

Ristorante Local

Despite its proximity to San Marco, the neighbourhood of Castello feels worlds away. This vibrant, authentic residential area is built upon the Venetian lagoon

island of San Pietro di Castello, and is home to one of the city's most celebrated contemporary restaurants, Ristorante Local.

Take a moment from frenetic sightseeing to enjoy a leisurely lunch of seasonal cuisine paired with local and regional wines. Created by brother and sister, Luca and Benedetta Fullin, this modern restaurant celebrates local produce from the lagoon and the nearby islands. Be assured that head chef Matteo Tagliapietra, sous chef Marco Vallaro and sommelier Jacopo Rosa will offer a truly memorable meal.

RistoranteLocal.com

Harry's Bar

This bar and restaurant needs little introduction. It's well and truly on the tourist trail, but even so, it's a requisite to visit and order a Bellini. Manager Claudio and his team will be make you feel welcome as you soak up the history of this famous venue.

HarrysBarVenezia.com

Caffé Florian

This is probably the most famous café on Piazza San Marco. Since its opening in the 1720s, Florian has remained one of Italy's most famous landmarks, and they say it's the oldest coffee house in the

world. Visit not only for the fabulous gourmet coffees, hot chocolates and sweet treats, but to experience the remarkable salons; each is a different chapter in the story of this remarkable place. No wonder this café is now a global gourmet and lifestyle brand.

CaffeFlorian.com



Rialto Bridge and Aman Canal Grande.

interior
design

www.bydmarbella.com

Create... Reform... Build...
...Your Dream
...Your Home
...YOUR LIFE

Contact us: bydmarbella@bydmarbella.com



BATHS

HOW TO
GET HERE



La Cantina Schiavi

Cicchetti are small plates of snacks, similar to Spanish tapas. This wine shop and 'deli' sells a wide selection of snacks for just 1.50 euro each (like gorgonzola with walnut on toast, or tuna with horse radish and Treviso chicory) as well as no-label Pinot Grigio wine by the glass for 1 euro. It makes for a tasty,

authentic and inexpensive lunch close to the main sights. Closed Sundays.

CantinaSchiavi.com

Club del Doge Restaurant

One of the most renowned fine-dining restaurants in the city, the signature restaurant of the Gritti

Palace Hotel is the place for a celebratory holiday meal. Despite the refined environment, the style is friendly and relaxed. The menu, by Executive Chef Daniele Turco, features flavours of the Venice lagoon and its islands. Try the cicchetti starter of spider-crab with coral salad; small prawns from the lagoon with artichoke; baby scallop gratin; whipped salt cod with white Bianco Perla polenta; and of course, local sardines. The meats and pastas are exceptional too.

ClubDelDoge.com

DO:

Palazzo Grassi Gallery

Running until 3 December 2017, catch the exceptional 'Treasures from the Wreck of the Unbelievable' exhibition by Damien Hirst. It tells the story of the ancient wreck of the ship 'Unbelievable' and presents what was discovered from its cargo.

PalazzoGrassi.it

Viva Arte Viva

Every year from May to November, Venice is home to a cultural festival, 'La Biennale di Venezia', alternating each year between art and architecture. This year, the 57th International Art Exhibition is called



Aman Palazzo Papadopoli.



La Cantina Shiavi.



Caffé Florian.



Club del Doge terrace.

'Viva Arte Viva', curated by Christine Macel. It features over 120 artists from 51 countries. Go online to plan your visit to exhibitions across Venice.

This is one of the three great Venice festivals, which include the spring Carnival (before Lent; 27 Jan to 13 February 2018) and the autumn Venice Film Festival (30 August - 9 September 2017).

LaBiennale.org
Carnevale.Venezia.it

Walk to get lost

Venice is made up of six 'sestieri' island neighbourhoods. A wonderful way to capture the essence of the city is to wake early and explore. All too often, with tens of millions of visitors a year, 'La Serenissima' can feel anything but serene. But if you walk beyond the tourist trail, wandering the narrow canal-side alleyways you'll have an experience that is not shared by the crowds.

Cruise on a vaporetto

The local water buses are an inexpensive way to travel the Grand Canal like a local and take in the main sights. You can create a personalised City Pass online for travel throughout Venice.

VeneziaUnica.it
Actv.avmspa.it/en

THE ISLAND

BY OSIM

UNDER CONSTRUCTION

COMPLETION DATE

2018

50 modern luxury townhouses - 1st Line Beach

BUILDING LICENSE GRANTED

ESTEPONA

From 890.000 €

Innovative residential project with private beach access • Absolute privacy • State-of-the-art amenities • 3, 4 & 5 bedrooms, with sea views and south, south-east or south-west orientation • Double-height lounge area • Open kitchens • Under-floor heating • Latest domotic home automation systems • Private roof terrace with jacuzzi, pergola, ceramic and timbertech decking • Barbecue Areas • Communal area with expansive swimming areas and a 50m olympic pool • Indoor Spa circuit with Sauna and Steam Bath • Fully equipped gym and changing rooms • Garage with personal access to the house • Five-minute walk from the Estepona Marina

Prime Invest

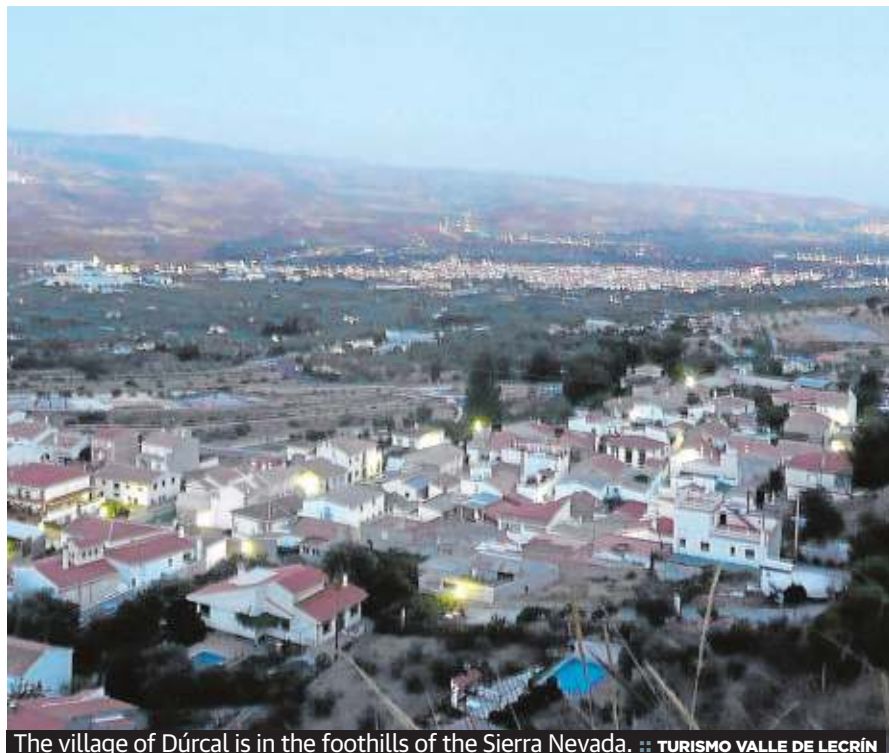
952 88 44 00

info@primeinvest.es

www.primeinvest.es

Southern Spain has a multitude of hidden corners just waiting to be discovered: this week we suggest you take the road to...

Andalucía



The village of Dúrcal is in the foothills of the Sierra Nevada. :: TURISMO VALLE DE LECRÍN

**JAVIER
ALMELLONES**

The pearl of the Lecrín valley

2 days in Dúrcal

Car and walking.
Journey time: An hour and a half's drive from Malaga city
Places to see in the village: 4 hours.
Places to see in the valley: 5 hours.



At the foot of the Sierra Nevada, but only about half an hour's drive from Granada's Costa Tropical, the Valle de Lecrín is a natural refuge at any time of year for those who want to spend some time in the peace of the countryside, defined in this case by steep, rugged mountains and fast-flowing streams.

When summer arrives, many people in Spain automatically head for the beach but in this case, the sand and sea can wait: at

least, that is how people feel once they have spent a summer in this absolutely beautiful rural area.

This small region in the foothills of the Sierra Nevada mountains is home to eight villages and more than a dozen tiny hamlets. Some are at high altitudes, while others are tucked away and hidden down in the valley.

Although the village with the greatest amount of land is Albuñuelas and the one with the biggest population is El Padul, the most important of all is

Dúrcal, and this has been the case since it was founded as the capital of the Lecrín Valley. Its name comes from the Arabic 'Dur-al-iqlim', which means 'pearl of the region' in English.

This delightful village of barely 7,000 inhabitants is situated by the Suspiro del Moro mountain pass, on the road from the city of Granada to the coastal town of Motril.

Due to its high altitude, Dúrcal has some fantastic views, thanks to the Dúrcal river, which runs down from the highest peaks in Andalucía to the Béznar reservoir, passing Ízbor on the way.

This rugged countryside is perfect for walking and hiking and there are some lovely routes, such as those which go down to the Cave of Los Riscos, or along the Barranco de la Rambla and Los Bolos waterfall.

However, in addition to all this nature, Dúrcal can also boast an interesting historical heritage, as can be seen from some of its buildings.

One good example is the church of La Inmaculada, which was built in the centre of the village in the 16th century. It retains some Mudejar features and also contains a valuable painting from the 18th century. Another church in the village, the Ermita de San Blas, dates back to the same period.

The people of Dúrcal are also especially proud of their Puente de Lata, an iron bridge which has now been restored, and was built at the beginning of the past century by disciples of Eiffel.



The iron bridge in Dúrcal. :: TURISMO VALLE LECRÍN



QUICK GUIDE

What to see

La Inmaculada church. Originally built in the 16th century.
Plaza de España, s/n.
18650 Dúrcal (Granada)

Ermita de San Blas. Chapel which was also built in the 16th century.
Calle Ermita, 2. 18650 Dúrcal (Granada)

Peñón de los Moros. Old Moorish fortress situated close to the village.
Calle Pensamiento, s/n.
18650 Dúrcal (Granada)

Cascada de los Bolos. Waterfall on the Dúrcal river
Dúrcal river, Sierra Nevada National Park,
18650 Dúrcal (Granada)

Urquizar baths. A spa with thermal waters.
Calle Pensamiento, s/n.
18650 Dúrcal (Granada)

Where to eat

El Zahor. Traditional dishes from the Lecrín Valley.
Ctra. Bailén-Motril, s/n,
18650 Dúrcal (Granada)

Where to stay

Molino del Puente.
El puente de Dúrcal s/n -
18650 Dúrcal (Granada)



You are not going to visit museums here, you will feel like everywhere is a work of art. Because living is not the same as living intensely.
Discover history on every corner at andalucia.org

www.dasweltauto.es/exitoverano-volkswagen

IMMEDIATE
DELIVERY

the hit of the summer

€2.000 off
used Volkswagen and SEAT vehicles.
ONLY FROM 3RD TO 8TH JULY

Das WeltAuto.

Used cars you can trust. Guaranteed.



Volkswagen
Safamotor



SEAT
BELLAMAR

Reduction on RSP, including VAT, for individual and self-employed customers financing purchases through Volkswagen Finance SA EFC (according to contractual conditions), applicable to all SEAT and Volkswagen DasWeltAuto vehicles up to two years old available through the Volkswagen and SEAT DasWeltAuto network, subject to a minimum capital of €10,000 for the SEAT brand and €10,500 for the Volkswagen brand, and a minimum term and contract for financing of 48 months. NIR 8.99%, APR 10.80%. Example of repayments over 60 months: €217.91. Front-end fee: 3.00% (€315.0). Total amount of the loan: €10,500. Total amount owing: €13,389.71. Offer applies to vehicles sold up to 08/07/2017. Not compatible with other financing offers.

Volkswagen Safamotor, Fuengirola - Marbella (San Pedro de Alcántara)
Seat Bellamar, Fuengirola - Marbella (San Pedro de Alcántara)

Web: volkswagen.safamotor.com
Web: autosbellamar.com

Do you or a loved one require nursing care?**Are you currently in hospital but would prefer to be at home?**

Care for Me nursing services have been pioneering leaders in homecare for over six years. Our professional nurse managers can design a tailor made care plan to ensure you can remain at home with the reassurance of a nursing presence. Care for Me are licensed and insured to deliver specialised nursing in homes throughout the entire Costa del Sol. We can also provide qualified care assistants when nursing care is not required.



Call us on **952 636 900**
Or visit **careforme.es**



You're in safe hands
HOME HEALTH CARE

There are twice as many cases of melanoma on the Costa del Sol than the national average

About 90 per cent of these cases of aggressive skin cancer could be avoided by using sun protection from childhood onwards

by **ÁNGEL ESCALERA**

MÁLAGA. The presence of melanoma (the most aggressive type of

skin cancer) is higher on the Costa del Sol than elsewhere in Spain. The Costa del Sol hospital in Marbella says it sees 17 cases for every 100,000 inhabitants, which is almost double the national average of 9.6. In fact, this type of tumour has tripled in recent years, according to a press conference about a prevention campaign called 'Your skin is important', which has just been launched by Melanoma España and Roche España.

Every year about 4,000 melanomas are diagnosed in Spain. These cases increased by 50 per cent in Malaga province between 2007 and 2014, but the good news is that 90 per cent of cases could be avoided if sun protection is used from childhood onwards.

The increase in cases is partly due to people being more aware and consulting their doctor if they notice anything unusual. Skin cancer can

appear a great many years after the damage initially occurred.

The prevention campaign is aimed at the population in general, but especially for tourists from northern Europe, where the incidence of melanoma is about 20 cases per 100,000 inhabitants.

The director of the dermatology unit at the Costa del Sol hospital, Magdalena Troya, who is also running the campaign, says that two recent studies about skin cancer in this region have confirmed that the incidence of different types of skin cancer is higher among foreigners than Spanish nationals, and they are more likely to suffer from multiple tumours.

Researchers in northern countries have warned of the high risk of sunbathing on holiday without adopting suitable skin protection measures.

María Godrid, a melanoma patient and representative of Melanoma España, told the press conference that prevention is the key.

"90 per cent of cases of skin cancer could have been avoided, so as well as supporting patients and their families, Melanoma España also encourages people to use proper sun protection for their skin," she said.

This campaign also stresses the importance of early diagnosis. In the case of melanoma, it can be cured if it is caught in time, but once it is in an advanced stage it is much more difficult to treat.

Melanomas can occur on any type of skin and anywhere on the body. The chest and back are most common in men, and the legs in women. In people with dark skin, it often appears on the hands, feet and under the nails.

**Quirón
is now
Quirónsalud**

Your hospital is now part of Quirónsalud, the leading hospital group in Spain. A network of over 80 medical centres with 26,000 health professionals, the most advanced treatments and the latest medical technologies. Healthcare in a close, humane and personal environment.

Hospitals and medical centres Quirónsalud on the Costa del Sol:

- Hospital Quirónsalud Málaga
Málaga. Tel. (+34) 902 44 88 55
- Hospital Quirónsalud Marbella
Málaga. Tel. (+34) 952 77 42 00 / 902 32 22 33
- Centro Médico Quirónsalud Fuengirola
Málaga. Tel. (+34) 95 246 14 44
- Centro Médico Quirónsalud Málaga
Málaga. Tel. (+34) 902 44 88 55

f t i quironsalud.es

quirónsalud
La salud persona a persona



Juan Manuel Martínez with university chancellor José Ángel Narváez. :: F. SILVA

A university student with leukemia is starting a campaign to help others

The chancellor of the university plans to set up campaigns to encourage students to register as bone marrow donors later this year

:: ÁNGEL ESCALERA

MÁLAGA. Juan Manuel Martínez Vallejos, an 18-year-old student at Malaga University, has started a campaign to encourage people to donate bone marrow for transplants. He suffers from leukemia and is calling on students in particular and the general public to register as donors, be-

cause it can save so many lives.

Juan Manuel will be undergoing a bone marrow transplant in August, but wants to help others. 4,000 people a year are diagnosed with leukemia in Spain. Anyone aged between 18 and 55 who is in good health can register with the World Network of Bone Marrow Donors.

Expat Health Insurance

Immediate access
to private GP's, specialists and emergency hospitals from day one

In your language
Personal and professional assistance in your language

Close to you
Unique customer care and after sales assistance

Residencia
Applying for Residencia in Spain? We can help you

NEW OFFICE IN SAN PEDRO - GUADALMINA
C. C. Guadalmina III - Oficina 1 - c/ Urb. B Terrazas de Guadalmina
952 883 519 - guadalmina@asssa.es

BENALMÁDENA COSTA - Av. de las Palmeras, 15
952 447 709 - benalmadenacosta@asssa.es

NERJA - Every Friday from 9.30 am to 1.30 pm in the Bakery-Café Moin Moin (Pasaje Dr. Fleming, near to Hotel Río Mónica)
952 447 709 - benalmadenacosta@asssa.es

www.asssa.es

Break all hearing barriers with us

PHONE ☎ 952 667 402 FOR A FREE HEARING TEST

Start hearing better today!!!!
Only SONTEC offers all this 5 Star Service

- ★ Free 7 Point Hearing Test
- ★ Speech Therapy
- ★ Professional Service
- ★ Money Back Guarantee
- ★ All Make Repairs

Hear life!

www.sontec.es 618 385 910

Find our nearest hearing centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola

Edificio Florida II, Calle Hermanos Pinzón nº4, Local 9, 29640 Fuengirola, Málaga

SALES UP TO
30%
off on treatments until 12/07



**CLÍNICA
R CAMPOS**
AESTHETIC
MEDICINE & SURGERY
MAXIMUM QUALITY FOR LESS MONEY,
TOTAL SATISFACTION.



Avda Ricardo Soriano, 65
5º 2ª. Marbella
www.dclinicadrcampos.com

952 821 811
670 032 191

We speak: 

Water births are becoming popular

Six years ago, the University Hospital of Torrejón de Ardoz became a pioneer in natural methods of giving birth; since then, about a dozen others have followed suit

Among the principal advantages are that it is less stressful for both mother and baby and that less medication is involved

■ RUBÉN CAÑIZARES

In November 2010, the Spanish Ministry of Health approved the 'Strategy of Attention to Normal Birth', a manual for clinical practitioners which encourages less intervention and medication in births.

Among other recommendations in this guide, which was produced in collaboration with the World Health Organisation, it aims to reduce the use of some procedures which have been considered normal until now, such as epidural anaesthetics, episiotomies, shaving, enemas and breaking the waters. It also encourages giving birth underwater, which is quite unusual in Spain, because "immersion in warm water moderately reduces pain, facilitates relaxation and reduces the use of analgesics when carried out during the active phase of the first stage of labour (more than four centimetres dilated)."

Since then, the health service has improved its protocols and women in this country are now more aware of the possibility of



Photos showing some of the phases of a birth in the water. ■ S.R.



Time to be proud of your smile

WITH **HIDDEN BRACES** IMPROVE YOUR SMILE FROM DAY 1

Call us for a complementary consultation

952 77 77 47


NAKPIL-BUENO
ORTHODONTIC SPECIALISTS

www.ortodoncianb.com

C/ Pinsapo, 8-1ºB MARBELLA
repcion@ortodoncianb.com

Free parking
inside the building



water births.

"We have approximately 2,500 births a year at this hospital, and around 100 of them take place in water," says Caridad Amador, supervisor of the Maternity unit at the University Hospital of Torrejón de Ardoz (Madrid).

This hospital has been a pioneer in this field for the past six years, because it is the only one in the Community of Madrid to provide water facilities during every stage of labour: dilation and expulsion. Since 2011, a total of 12 Spanish hospitals have introduced this method of giving birth.

"It's much more common in central and northern Europe, especially in the UK. In Spain, we have always used many more instruments and until these new measures were introduced nobody here thought about more natural and less interventionist procedures," says Caridad.

A woman who wants a water birth does so because it has a naturally calming effect and relieves pain. Thanks to the water temperature, which is usually around 36 to 37 degrees, there is less muscular tension and a heightened feeling of relief and relaxation, so the mother has a greater perception of

TEN ADVANTAGES OF GIVING BIRTH IN WATER

- 1 Relaxing effect and pain relief**
- 2 Less medication and anaesthesia**
- 3 Greater control over breathing**
- 4 More elasticity in the perineum, which does not tear as much**
- 5 Less weight while in the water**
- 6 Ease of movement**
- 7 Variation in positions**
- 8 Less stress for the baby**
- 9 Foetal pulse similar to during pregnancy**
- 10 The baby adapts better to the outside world**

her child's arrival into the world.

However, it must be said that not all women can give birth in water. The conditions are quite strict.

"They must be women whose pregnancy has been low-risk from start to finish, for the mother and

the baby. In other words, the ultrasound scans must all have been normal and she must not have suffered from any illness during the pregnancy. Also, women who have had a caesarian in the past are not allowed to have a water birth because of the risk of their scar breaking. It's highly unlikely but it can happen, so we have to avoid that because if it occurs it is an emergency situation," says Asunción Aguado, a midwife at the University Hospital.

Once the woman has been given permission, numerous precautions are taken during the actual birth. The foetus is constantly monitored to ensure that it is well. Sometimes the mother will be asked to come out of the water, such as if her waters break and the presence of meconium. Or some irregularity may be found during auscultation of the baby.

"If there is the slightest doubt, the baby needs monitoring extra closely and the mother needs to be on a bed for us to do that. For example, epidurals aren't compatible with water births or with oxytocin. If oxytocin is needed during a birth it is no longer deemed to be low risk because constant monitoring is necessary. Another reason



GRUPO DENTAL CLINICS

IMPLANT + CROWN 699€
German Technology

Zirconia Crown 249€
Zirconia Veneer 310€
Teeth Whitening 99€

FIRST CONSULTATION + X-RAY FREE

951 20 43 23
www.grupodentalclinics.com

MIJAS COSTA • ALHAURÍN EL GRANDE • JAÉN
FUENGIROLA • VELEZ-MÁLAGA • TORREMOLINOS



No catch 2for1

2for1 glasses incl. all lens options from 59€
including prescription sunglasses

No hidden costs

FREE EYE TEST
Valid for one test on or before 31 July 2017. Eye test normally 15€. Present voucher at time of test. Cannot be exchanged for cash, used with other vouchers. One per person, at named Specsavers stores only.

Marbella 952 863 332 Avda. Ricardo Soriano, 12 (next to Massimo Dutti)
Fuengirola 952 467 837 Avda. Ramón y Cajal, 6 (near Portillo bus station)

2for1 offer: When you buy 2for1 glasses from the 59€ - 199€ ranges, you only pay for the more expensive pair, regardless of choice of lenses and add-ons. Second pair from the same price range or below, and to the same prescription. Single-vision lenses (L5) are always included. The offer is personal and cannot be combined with other offers. Excludes reglases, safety frames and non core lenses. Offer valid until 31 July 2017. ©2017 Specsavers Opticas.

Specsavers Opticas



NUEVO BOULEVARD DENTAL PRACTICE
Dr. Hendrik Weckwerth - 25 years experience

- General dentistry
- Oral implantology
- Endodontics
- Cosmetic dentistry
- Periodontosis treatment
- Removable dentures
- Professional tooth cleaning
- Sessile dentures
- Power bleaching

Avda. Luis Braille, 6.
29670 SAN PEDRO DE ALCÁNTARA | clinico@drweckwerth.com
www.drweckwerth.com | www.clinicanuevoboulevard.com

Tel: +34 952 789 077
Emergencias 608 921 459

FIRST CONSULTATION FREE!!

the mother has to come out of the water is if her dilation slows down. Some women have had the perfect pregnancy, but that's not enough. Everything has to be absolutely normal when she gets into the water. We are very cautious," says Asunción.

Constant monitoring isn't necessary in the water; it can be intermittent. Instead of continually checking the baby's heart rate, this is done every 15 minutes, before and after contractions, to make sure the baby is tolerating the proc-

Not all women are suitable for this type of labour, including those who have given birth by Caesarean section in the past

ess well.

"Scientific studies show that this type of monitoring is 100 per cent safe," says Asunción, who also says common sense is also needed during the process of dilation. "I always say the woman has to be in labour before she can get into the water, which means that some mothers are only three to four centimetres dilated but their contraction rate is high, which means they're ready. On the other hand there are women who are six or seven centimetres dilated but they

are having hardly any contractions and the ones they have aren't very intense. That means they are not ready to get into the water."

Once they are in the water, there is no maximum time limit. Some women only want to spend a few minutes there, while others might take three or four hours. What is important is that the mother is comfortable, not too tired or cold, and the water should come up to her chest. After the dilation phase comes the expulsion phase, which can take place in the water or out of it.

"Not all women want both phases in the water. Some just prefer to be in the bath while they are dilating, then they don't think there is any benefit to staying in any longer and they ask to give

"My daughter's pulse was the same as it was during the pregnancy"

Anaia is one of around 100 babies who are born in water every year. Her mother Elena tells us what this low-intervention labour and birth was like. "It was the right decision," she says

■ L. ONTIVEROS

Elena is 32 and gave birth to her first child on March 1st. It was a girl, who they have called Anaia, and she came

into the world 48 centimetres long and weighing 2.96 kilos. She is one of about 100 babies who are born in water at the University Hospital of Torrejón each year.

"I always wanted as natural a birth as possible, with little use of analgesics, but this was my first pregnancy and I didn't know much about those things, so I had to let people guide me. It's always best to keep an open mind and listen to the professionals. They recommended giving birth in water, if I felt comfortable with the idea. I didn't even know you could do that, but I have to say

that it was the right decision," she says now.

Elena was always clear that she didn't want an epidural. She wanted to be as aware as possible of her baby's arrival in the world. During the dilation phase of labour, when

"If I had realised that it was so relaxing to be in the water, I would have got in earlier."

her contractions were becoming painful, she decided to get into the bath to continue the process. Once in the water, she says, she realised that because the midwife wasn't intervening very much, it was physically tiring, but at the same time she felt so comfortable that she decided to stay in the bath for the expulsion stage.

"If I had realised that it was so relaxing to be in the water, I would have got in earlier. They lowered the lighting in the room and switched on the ones in the bath, and once I was in the water I felt a lot less pain. I could move comfortably and choose the position that felt easiest. They also put a mirror in place so I could see the baby being born. It was a really lovely experience. I would definitely do it again if I have another baby," she says.

For Elena the baby's wellbeing was the most important thing, and in the

Caridad Amador, Irene F. Buhigas and Asunción Aguado. ■ v.c.



• ORTHOPAEDIC SURGERY Dr. Alf Neuhaus.

Joint Replacements • Hip Resurfacing • Key Hole Surgery • Hand / Foot Surgery • Arthritis Care • Accidents • Fractures • Rheumatism / Gout • Sciatica

• PHYSIOTHERAPY David Peromingo.

Post-op • Rehab • Back/ neck • Pain • sport injuries • Acupuncture

• COUNSELLING Christie Nicholas.

Relationship issues • Anger/ Anxiety management • Depression



C/ MERCURIO 75. 29631 ARROYO DE LA MIEL

(+34) 952 57 7766 | info@clnicasandalf.com

www.clinicasandalf.com

DIGIT. X-RAYS • ULTRASOUND SCAN • BONE DENSITY

• OPHTHALMOLOGY Dr. Mariano Salvaterra.

Cataract surgery intra-ocular lenses • Glaucoma • Macula degeneration

• PHYSIOTHERAPY Tamara Abramovich.

Rehab • Lymph drainage • Manual therapy • Trigger point treatment

• OSTEOPATHY Christie Nicholas.

Cranio • Sacral Therapy • Spinal Re-alignment • Joint Manipulation • Soft Tissue Mobilisation

★DJ★ show★Terrace★Ocean view★



Members: 10€
entrance + 2 Cocktails
Non members: 20€

Cocktail Party

Sábado 08.7.17 | 19:00h
DRESS CODE: ALL WHITE

Stay Fit during Your holidays

epic

GYM

IS NOT ONLY A GYM, IT'S A LIFESTYLE

Day and Week passes

1000m² + outdoor training terrace

Yoga - Spinning - epic Pump
Pilates - epic Cross - Zumba
Kickboxing - LAB -
Salsa/ Bachata
Kids classes:
Kickboxing - Zumba - epic CROSS

Try it and Love it
Taste of Fitness
Enjoy at our ocean view lounge terrace, where we serve fresh juices, protein-shakes and healthy food

Avda. Antonio Machado 64 - Conjunto Granada 86. BENALMADENA COSTA. 951 76 98 39 Opening Hours: 7am - 10.30pm

birth on the bed. It all depends on what the mother wants, as long as there is nothing that tells us otherwise, but most of them do give birth in the water. And it is important to note that when people say

the baby could drown or swallow water if it is born in the bath, that isn't so," says Asunción.

What should take place out of the water is the final stage, with a small dose of oxytocin to keep

bleeding to a minimum, but that isn't always possible. "Some placentas come out really quickly and there is no time to get the mother out of the bath," says Asunción. She also explains that donation of blood from the umbilical cord is not compatible with water births, because of the danger of infection.

And how does the baby experience the process of being born in water? Peacefully and calmly, it seems. Babies born in water seem to suffer less, with all the benefits that involves.

water Anaia was going to be born with very little stress, which was another reason her mother liked the idea of this method of giving birth.

"She didn't seem to notice anything different. I was really impressed by her pulse rate. During my pregnancy it was always between 140 and 150 beats a minute, and it was the same after she was born. The highest it reached was 147, which shows she wasn't suffering at all. I was very pleased about that. When she was born her colour was good, her breathing was normal and she didn't cry at all," says Elena.

She moved onto a bed for the final phase of the birth. "The placenta was expelled a few minutes later, out of the water. My husband, who was with me all the time, cut the umbilical cord and that was it. Our baby was born, and neither of us will ever forget that birth," she says.

"The babies who are born in water suffer less stress. Obviously we have to do all the careful monitoring beforehand, but in reality this is a safe method for the mother and the baby. These babies hardly

cry, and their foetal pulse is very similar to during pregnancy. Mother and baby both feel very well indeed," says Irene F. Buhigas, a gynaecologist at the Torrejón hospital in Madrid.



Follow SUR in English on Twitter
@SUR_english

SUR
in English

Santolaya Clinic (Since 1980)
Prof. Dr. M. Prieto
President of the Sevilla Association of Aesthetic Medicine
27 years experience in Aesthetic Medicine
FREE CONSULTATION
Paseo Jesús Santos Rein, 17
(at horses roundabout) FUENGIROLA
952 460 760 / 952 471 578

Clinica Dental ELVIRIA

YOUR FLIGHT IS DUE TOMORROW

... beforehand you want a high quality ceramic crown or filling.

No matter - due to high end technology.

We gladly advise you
Telephone: 952 83 55 11
www.dr-weko.com

ALL-CERAMIC TOOTH RESTAURATION IN ONLY ONE DAY

KEY BENEFITS AT A GLANCE

- Only one visit
- No impressions
- No temporaries
- Metal-free
- Highly aesthetic

Latest CAD/CAM-technology makes this possible.

ASK US ABOUT CEREC

Av. Jardines d. I. Golondrinas Centro Com. Contur 4a
E- 29604 MARBELLA - CN 340 - Exit Elviria

BRITISH DENTAL CLINIC

BRITISH TRAINED & QUALIFIED DENTIST UCL

THE LATEST TECHNOLOGY

CARING PROFESSIONALS

DENTAL PHOBIA SPECIALITY

FREE SECOND OPINION

BRITISH DENTAL CLINIC

We are located just off the main church square
C/ San Rafael, 3 Fuengirola (Málaga)

Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836

MASTERS IN RESTORATIVE DENTISTRY INCLUDING IMPLANTS CROWNS BRIDGES, ETC.

FREE PARKING IN PLAZA CONSTITUCION FOR OUR CLIENTS

DROP IN EMERGENCY SERVICE DURING CLINIC HOURS

before



after



before



after





Actual clients photos



ARXIDUNA
Restaurante

Try our tasting menu

Plaza Ochavada, 7 Archidona (Málaga) Tlf. 658 770 346 / 667 916 148
f facebook.com/Arxiduna t twitter.com/rarxiduna



A ROUTE OF GIN AND TONICS

Sur's 'Málaga en la Mesa' magazine is running a Gin and Tonic route around Málaga until 9 July. The initiative 'Ruta de Gin Tonic Mediterráneo' is to find the best G & T in Málaga province and people are asked to rate the quality of the drink sampled in any of the participating bars by going on their website: ruta-gintonic.diariosur.es

No small beer in Torremolinos



variety of food, international as well as Spanish. Expect to find German sausages, hotdogs, grilled meats, Aberdeen Angus burgers, roast ham, Mexican foods, crêpes, Spanish tapas and vegetarian dishes.

The beers on offer will be an opportunity to discover more about the artisan beers made in Andalucía such as Alma, Savis and Marengo, the Almería beer Farwest, Capitán from Córdoba and Mulhacén from Granada as well as Tian Beer from Cuenca and Pale Cat, from Madrid.

Around 40 beer companies in total will be offering some 120 different types of beer including foreign beers like Guinness, Affligem, Paulaner and Weihenstephaner.

The festival is aimed at promoting the craft-beer industry that is gradually gaining strength here in Spain. There are varying styles and fermentation methods and even some unusual flavourings to try.

A beer-making workshop today, Friday, will teach the most enthusiastic how to make their own brew. Later tonight at 10pm there will be a performance by pop-rock group Tocata.

On Saturday is a workshop promoting beer as an ingredient in cooking, and in the evening Swing Bucket will be in concert at 8pm followed by Mita Mita at 10pm with their version of pop-rock and ska.

The last concert is on Sunday when the Money Makers take the stage at 10pm.

Torremolinos' artisan beer festival is to promote craft beers. :: SUR

Craft-beers from all over Andalucía will be at the festival as well as brewers from Cuenca and Madrid and some international companies

TORREMOLINOS. This weekend, the Plaza Costa del Sol in Torremolinos will be thronging with fans of craft beers and real ales.

The 'Birra & Art Torremolinos Beer Fest' is not just about beer though, there will be live music, shows, gastronomy and art.

The popular food trucks will be back for the event, offering a wide



LA CALA'S NEW FRENCH RESTAURANT

Joffrey's
LAS MIMOSAS

NOW OPEN FOR DINNER 6 pm TILL LATE

EXCELLENT TRIP ADVISOR & FACEBOOK REVIEWS
WEDNESDAY 2 COURSE TASTER MENU €25.00
EARLY BIRD €25 2 COURSE MENU EVERY DAY 6.30PM-7.30PM

Ctra. Cadiz Km 200, MUJAS COSTA, Málaga
(Just above El Bombo Beach in the parking lot with 400 parking spaces)
952 49 39 09 / 658 748 919
reservations@joffreystasmimosas.com | www.joffreystasmimosas.com



KalaKalua
EMPRESAS Chiringuito

Casual snack bar for a good time ... Family Business

www.kalakalua.com



NuevoReino
EMPRESAS Restaurante

Restaurant with long experience since 1,957

www.nuevoreino.es

Among the many topics that food lovers frequently discuss is the price of wine in restaurants. Excessive uplifts upset everyone, the winery, the distributor, and the consumer, but the restaurants are the decision-makers, so we have to pay their often-exorbitant prices. Or do we?

London is referred to as 'The Rip-off Capital of the Wine World' in a recent *The Spectator* article. The greediest culprits are named and shamed, conspicuously Heston

A. J. LINN

EXCESSIVE PROFITS



Blumenthal's *The Fat Duck*, and Robert de Niro's *Nobu*. *The Fat Duck*'s list features wines at 900 euros, many based on a 500% mark-up. *Nobu* (incidentally just opened in Marbella) is a serial offender in every country it operates, with a similar mark-up. Typically a French Bordeaux costing 88 pounds retail will be listed at 650.

There cannot be a winemaker or distributor who has not attempted to persuade restaurants to stop being so greedy – and so crass. Unfailing logic dictates that a wine with a

15 euro cost will sell in greater quantity if priced at 25 rather than 35, but such unshakable reasoning falls on deaf ears. Restaurants spuriously cite the high cost of glasses and the time it takes a wine waiter to serve a bottle as justification. And buying, cooking and serving the food?

As well as placing the wine they want to sell at second place in each section of the list (no-one wants to be seen ordering the cheapest), many restaurants would bamboozle customers into ordering un-

heard-of wines at high prices. Fortunately this practice has seen its days cut short by the use of wine apps on mobile phones, enabling anyone to see the real cost of a wine. And the BYOB (bring your own bottle) craze that is sweeping the civilised restaurant world actually helps both restaurant and customer. Cellar stocks can be reduced and surveys demonstrate that customers leave in a happier frame of mind when they have eaten well and enjoyed the wine they took with them.

Spain, country of honour at Vinexpo 2017

The highlight of the four-day gastronomical event was the 'A Taste of Spain' party on the second day



Visitors, businesses and chefs attended a 'A taste of Spain' party. :: SUR

Wine Spectator and Vinexpo collaborated to create one of the most prestigious wine-tasting events ever held outside Spain

:: MARINA MARTÍNEZ

MALAGA. Spain, the third largest wine exporter in the world and with the world's largest wine-making surface area, was chosen as the 'Country of Honour' at the Vinexpo Bordeaux 2017 which ran from 18 until 21 June.

Brazilian chef Diego Gallegos from Michelin starred Sollo restaurant in Fuengirola, Ferran Adrià and José Andrés were among twelve Spanish chefs there to show the importance of Spanish wines and gastronomy.

Vineyards from across the whole of Spain brought along their best wines as did the bodega Jorge Ordóñez from Malaga.

A conference, attended by leading figures in the wine industry, discussed the potential for Spanish wines in the export market.

Twelve chefs from Spain attended the event and prepared dishes for the tasting party

Tastings were also held to demonstrate the Spanish white wines and how the different climates in Spain affected the taste of the wines from different regions. Great wines from along the Ebro River were also sampled in a tasting session.

'A Taste of Spain' party was held at the Palais de la Bourse in Bordeaux, accompanied by typical Spanish tapas prepared by the chefs who attended.

Diego Gallegos, famous for his dishes using fresh water fish, created a menu typical of Andalucía: a cold soup starter based on gazpacho but made with green tomatoes, sardines and tender shoots.

Among the other dishes prepared by the top chefs were scallops with salt pork, seaweed and tomato; prawns marinated in cava; rice with duck, Rioja style cod and tuna confit.

Gourmet menus, foodie dishes, unique ambience, impeccable service,
the very best of fine dining on the Costa del Sol

The English Garden

Restaurant

Sitio de Calahonda, Mijas-Costa ☎ 952 93 02 52
www.theenglishgardenrestaurant.net

21 €
Early Bird
2 Course

From 6pm
to 7:30pm

Summer
Seasonal
À la Carte
Menu

Open
Every Evening
from 6pm
(Closed Mondays)



EXHIBITIONS

Legendary vinyls
Marbella. *Until 31 July. Auditorio Felipe VI.*
'Portadas míticas' is an exhibition of legendary records from the 70s and 80s such as 'Even in the quietest moments...' by Supertramp, or the Spanish and American editions of 'Sticky Fingers' by The Rolling Stones. The American version of this single showed Mick Jagger's jeans, while the Spanish edition showed a disturbing picture of

bloodied fingers sticking out of a can. Records from other pop legends include Pink Floyd, The Beatles, Queen, ACDC, Diana Ross and The Supremes, Marvin Gaye, Earth, Wind and Fire and The Temptations and many more.

Fred Friedrich
San Pedro. *Until 31 August. Museo Fred Friedrich, La Nueva Campana industrial estate.*
'Exodus/Pensamientos Oscuros' is an exhibition of large format works by the artist.

New Longman's Estepona. *Until 6 July, Plaza de Manilva, 6*
An exhibition of paintings by Heidi Jayne Best entitled 'Looking out across the land'.

Museum Jorge Rando
Malaga. *Until 30 September. Cruz del Molinillo, 12*
A temporary exhibition entitled 'El Nacimiento del Color' (the Birth of Colour) is currently on display. It includes over 100 works by Jorge Rando. The museum also holds poetry and musical events.



Livia Oliveira, Mijas

The Russian museum
Malaga. *Edificio Tabacalera, Avda Sor Teresa Prat. Tues-Sun 9.30am - 10pm.*
The Russian museum's seasonal exhibition until 16 July is called 'Kandinsky y Rusia' and comprises

Malaga Art Fair

MALAGA. The first international fair of contemporary art will be at the Palacio de Congresos in Malaga from the 30 June until 2 July.

The fair covers 6,000 square metres of space and with more than 400 artists it is the biggest of its kind in Spain.

It is an opportunity for artists to exhibit their own works and get noticed in the world of national and international art, making contacts without intermediaries or commissions.

There will be lectures, live demonstrations and workshops as well as original art work for sale from individual artists as well as from galleries.

Guest artist will be Cuban painter Dario Viejó, 131st on the list of the Top 500 Contemporary Artists compiled by Artprice.

More info <http://artfair-malaga.com/>

International art . :: SUR

INFORMATION

- **What.** The first Contemporary art fair in Malaga
- **When.** 30 June until 2 July.
- **Where.** Palacio de Ferias y congresos de Málaga.

Picasso's birth place
Malaga. *Until 8 October, Sala de Exposiciones, Casa Natal de Picasso*
The newest exhibition entitled 'Palau mira a Picasso' consists of a collection of photos and documents of the artist. The images anecdotal

GIFT VOUCHER 16€
DISCOUNT FOR 4 PEOPLE

aquamijas
mijas water park

4€ off per person at box office. Up to 4 people maximum. Only valid by presenting this ad at the ticket office. Not accumulative with any other discount offer. VALID UP TO SEPTEMBER 30th 2017

WWW.AQUAMIJAS.COM

Sur in English

TeatroGoya CINES

PROGRAMMING
Friday 30th June to Thursday 6th July

DESPICABLE ME 3
Director Kyle Balda and Pierre Coffin
ANIMATION - 90 min.

After he is fired from the Anti-Villain League for failing to take down the latest bad guy to threaten humanity, Gru finds himself in the midst of a major identity crisis. But when a mysterious stranger shows up to inform Gru that he has a long-lost twin brother-a brother who desperately wishes to follow in his twin's despicable footsteps-one former super-villain will rediscover just how good it feels to be bad.

A

From Friday 30 to Thursday 6: 16:00, 18:00, 20:00, 22:00

GIFTED
Director Marc Webb
Starring Chris Evans and McKenna Grace
DRAMA - 101 min.

From Friday 30 to Thursday 6: 15:45, 17:45

WONDER WOMAN
Director Patty Jenkins
Starring Gal Gadot and Chris Pine
ACTION- ADVENTURE - 140 min.

From Friday 30 to Thursday 6: 15:50, 22:00

CAPTAIN UNDERPANTS
Director Rob Letterman
ANIMATION - 90 min.

From Friday 30 to Thursday 6: 15:45



Danielle Van Zadelhoff, Malaga.

and personal, taken by Picasso's close friend the poet José Palau.

Faces in a family album

Malaga. Until 30 June, Sala 17, La Térmica.
A selection of photographs taken by film producer Isobel Coixet of some of the stars in the films.

Gino Hollander

Malaga. Until 1 July, Museo Unicaja Joaquín Peinado de Ronda, Plaza del Gigante.
An exhibition of paintings by American artist Gino Hollander.

Lo Indaliano

Malaga. Until 1 July, Museo Unicaja Joaquín Peinado de Ronda, Plaza del Gigante.
Fifty works that reflect the effect of Lo Indaliano on contemporary art in Almería.

Painting after postmodernism Belgium-USA

Malaga. Until 2 July, Palacio episcopal, Plaza del Obispo.
This exhibition has been brought to Malaga by Roberto Polo, patron of The New York Metropolitan Museum of Art. It consists of a collection of paintings by eight Belgian and eight American artists.

Olor de Malaga

Malaga. Until 25 July. Museo de Patrimonio Municipal. Paseo de Reding.
An interactive exhibition that takes the visitor through the history and customs of Malaga by sights and smells. www.museodel-patrimoniomunicipal.malaga.eu

Eugenio Moreno

Malaga. Until 28 July. Alianza Francesa, C/Beatas
A life sized sculpture of Picasso lying in repose created by artist



Anne-Barbara Levin, Cómputa

Eugenio Moreno is on display. It is aimed at underlining how Picasso's name and persona have become one of Malaga's 'souvenirs'.

'Lo Aparencia de lo real'

Malaga. Until 10 September. Museo Carmen Thyssen, C/Compañía, 10
Three generations of Spanish artists are represented in this exhibition which reveals the artists' at-



Photos of Picasso, Casa Natal

tempts to create illusions of reality.

Bacon, Freud and the London School

Malaga. Until 17 September. Picasso Museum
This exhibition is the result of an agreement between the Tate in London and the Picasso museum in Malaga. It features 90 works covering eighty years by renowned artists such as Freud, Bacon, Kossof, Ronald B. Kitaj, Michael Andrews,

Euan Uglow and Paula Rego. www.museopicassomalaga.org

Santiago Ydáñez

Malaga. Until 24 September, Centro de Arte Contemporáneo.
The exhibition 'El Corazón Manda', unites 50 works by Jaén artist, Santiago Ydáñez. They include paintings, objects and a taxidermy sculpture of a bull.

Incendiar el Velo

Malaga. Until 30 September, August by appt. JM Galería.
A collective exhibition by Ana Teresa Ortega, Chema Cobo, Mario Espliego, Paula Rubio Infante, Simeón Saiz Ruiz and Tete Álvarez.

Artistas Eclécticos

Mijas Pueblo. Until 21 July. Clínica Veterinaria, Avd México 21.
Works by Sinikka Ahokas-Gröhn, Elaine Carlton and Richard Wood. www.artistaselecticos.com

Livia Oliveira

Mijas. Until 10 July. Centro Cultural la Cala de Mijas.
An exhibition of paintings by Livia Oliveira Alencar.

Art Gallery Costa del Sol

Mijas. A permanent exhibition at the new art gallery in the Club House 'Cerrado del Águila'
Paintings, drawings, sculptures and ceramics are by artists such as Pedro Bueno, Teresa M. Martín and José B. Angulo.

Picasso ceramics

Mijas. Permanent exhibition. Centro de Arte Contemporáneo, Mijas, Calle Málaga, 11am - 7pm.
An exhibition of 44 ceramics created by Malaga artist, Pablo Ruiz Picasso.

Gallery Art Club

Fuengirola. Plaza Picasso, Old Town.
A new art gallery with monthly exhibitions of contemporary art. www.galleryartclub.com

Carromato de Max museum

Mijas Pueblo. Permanent exhibition.
An extensive collection of miniature art.



Torrox lighthouse and Roman archaeological site :: SUR

Lighthouse tours

JENNIE RHODES

TORROX COSTA. El Faro de Torrox is starting guided visits of the archaeological site located next to the lighthouse, as well as the lighthouse itself, in English and German. The visit includes the Factoría de Salazón, the necropolis, the Roman villa and baths.

The guided visits will take place every Thursday from 6 July and will alternate between English and German. Thursday 6 July's visit will be in German and Thursday 13 will be in English and so on. Visits are free and start at

INFORMATION

► **When:** Every Thursday

► **Where:** Torrox lighthouse

► **More information:** Facebook: cifarodetorrox, email: cifarot@torrox.es or in person

10.30am. Contact the lighthouse via Facebook, email or in person to book a tour.

93.6 globalradio
The official English speaking station on the Costa del Sol.

Tune in to the brightest station on the coast!

93.6 Global Radio!
Local news, traffic, weather, competitions and the best music from the last 40 years.

Tune in RIGHT NOW!



93.6fm
<http://global.fm>
Try the QR Code & Listen LIVE NOW!



Hotel Hacienda La Herriza
GAUCÍN

WEDDINGS AT HACIENDA LA HERRIZA

- We tailor everything to your needs.
- Over 13 years experience
- No time limits
- No noise restrictions.
- Exclusivity.
- In House Wedding Planning
- Prices from 5000€ inc. Catering & Accommodation 50 guests.
- Religious, civil and blessing ceremonies.

Contact us on weddings@laherriza.com

MA-9300 Carretera Gaucín Estación, km 4,7
29480 Gaucín (Málaga)
www.laherriza.com | 951 068 200 | info@laherriza.com

Find us

A musical summer



James Rhodes will be playing at Teatro Cervantes. :: SUR

MALAGA. Sicilian Franco Battiato and British musician James Rhodes head the Festival terral programme of summer concerts accompanied by Salif Keita, Rachid Taha, Dulce Pontes Vicente Amigo, Capercaillie and Mayte Martín.

The programme is aimed at providing a wide spectrum of different sounds, traditional, modern and contemporary as well as some experimentation.

Franco Battiato is an example of the connection between vanguard and pop music, searching for innovation within traditional and popular music.

At the other end of the spectrum is the romantic or baroque music of British pianist, James Rhodes.

Tickets from: www.teatrocervantes.es

INFORMATION

► **Where.** Teatro Cervantes at 8.30pm except for Franco Battiato who will be performing in the La Malgueta bull ring at 10pm.

► **Mayte Martín.** 30 June

► **Dulce Pontes.** 1 July

► **Salif Keita.** 3 July

► **Rachid Taha.** 3 July

► **Capercaillie.** 9 July

► **Franco Battiato.** 13 July

► **James Rhodes.** 7 August

EXHIBITIONS

Nancy Holt

Mijas. Until 30 June, Hotel TRH Mijas.

Nancy teaches adults and children at the Centro del Arte in Mijas and the Cudeca centre in Arroyo. Her painting is a mix of different styles, subjects and media but mainly acrylic. Nancy also paints murals and has recently finished painting murals in two Mexican/Indian fusion restaurants.

Threshing Exhibition

Mijas. 2 July, 11am. Cortijo de Don Elias.

A demonstration of the traditional method of threshing wheat accompanied by 'El Petro' vocals and Enrique Heredia on guitar. The winners of the verdiales competition at Puerto de la Torre will also be performing.

Happy Artists

Mijas Costa. Until 20 July. Hotel Carmen, Boulevard de la Cala de Mijas.

An exhibition of works by Jane Gomis.

Roger Cummiskey

Fuengirola. Until 30 June. Arte y Cocina Restaurante, C/Miguel de Cervantes also Mr Rohs in C/Pan-cracia. until 29 June

'Sabor de España' or 'Taste of Spain' is an interesting collection of paintings combining influences based on James Joyce and Miguel de Cervantes and other Spanish related themes by Roger Thomas Cummiskey, Irish Artist.

Marlou Smits and Meta Wolters

Calahonda. Until end of August, Restaurante Federika, Av De España.

An exhibition of paintings by Marlou Smits and Meta Wolters.

María Zambrano

Vélez-Málaga. Permanent exhibition. Palacio de Beniel de Vélez-Málaga. Monday-Friday, 9am-2pm. An exploration into the life and works of Málaga-born philosopher and writer María Zambrano. For further information call 952500244.

Galería Krabbe

Frigiliana. Galería Krabbe, C/Rosario La Joaquín. Until 8 July.

A solo exhibition of artwork by Carline Krabbe entitled 'Soltice'. From 12 July until 2 September. Works by a selection of artists including Fernando de la Rosa, Gert Mathiesen Pamela Smillow, Yaiza García, Louise Haugen and introducing Danish guest artist Camilla West.

Maite Morillos and Pilili

Almuñécar. Until 8 July. Sala de Exposiciones, Casa de la Cultura. An exhibition of art by Maite Morillos and Pilili.

Luz de la Vida Summer exhibition

Cómpeta. Until 15 July. Galería Luz de la Vida. International artists including



Galeria Krabbe, Frigiliana

Swiss Anne-Barbara Lenzin, Germans Gerrit Oppelland-Hampel and Christa Hilekamp, British Rosie Venables, Spanish Paz Sanz and gallery ownery Lieuwke Loth, are exhibiting pieces of their work which includes sculpture as well as paintings and ceramics. Facebook: galerialuzdelavida or online www.luzdelavida.es

CHARITY

Quiz night for ARCH

Cóin. 5 July, 8pm. La Parrilla de Pepe opposite La Trocha. 2.50€. The Andalusian Rescue Centre for Horses are holding a quiz night to raise funds.

Juan Galiardo Quartet

Marbella. 8 July, 8.45pm. Buchinger Wilhelmi. 15€

A jazz concert to raise funds for Cudeca Cancer Hospice. Bookings: pr@cudeca.org or tel: 952 564 910 from Monday to Friday from 9:00am to 3:00pm.

Contessa of the Costas

Fuengirola. 8 July, from 7.30pm. The Cabaret Club next to Bioparc.

A night of glamour, laughter and song with Guapatini. Frank Skott will also be performing. In aid of Cudeca. Limited tickets: bookings contact Louise tel: 642199952. Info tel Louise or Carlos: 663 083 249.

MUSIC & DANCE

The Wall Bar

Malaga. Hotel Vincci Posada del Patio, 11pm, entry free.

29 June. Son de Oro. Modern neo jazz pop with vocals from Estibaliz Guerrero and Rafael Quesada (Foki) guitar bass and flute.

30 June. Delirium Blues Fusion. Lourdes del Pino and Javier Esteve, vocals and guitar. Blues fusion.

1 July. The Dana Andrews Trio. Jazz and blues with Dana Andrews vocals, Jesús Aranda vocals and guitar and Gianni Piras guitar and bass

Ocean Foot & Bar

Malaga. 1 July, 10.30pm. Hotel Vincci. C/Pacífico. Ana Cisneros jazz duet.

Verdiales competition

Moclinejo. 1 July, From 5pm. Moclinejo town hall have organised the First Verdiales Competition 'Raices, campo y verdial'. Traditional verdiales bands San Gabriel de la Joya, Santo Pitar, Primera de los Montes, Monte de Guadalmina and Moclinejo will be competing.

www.facebook.com/Moclinejo

Tango passion

Torremolinos. 30 June, 9.30pm. Plaza Chiriva, Carhuela.

Presented by Sala Chemar and directed by Claudio Navas Marchioni. Vocals by Gabriela Loria and dancing by Vanessa Spelta and Luis García.

Rob Sas Band

Estepona. 14 July, 11.45pm. Louie Louie Bar. 8€ in advance, 10€ on the door.

Manilva. 15 July, 8pm. Castillo de la Duquesa.

'Hot Castle Rock'. Three bands, The Rob Sas Band, Queen Of Magic and Deeper Purple. Free entrance with bar and food available.

Samba, Bossanova

Almuñécar. 30 June, 10pm. Palacete de la Najarra. 6€ in advance, 8€ on the door.

José Carlos Martín Vivaldi vocals and guitar, Jesús Mata on sax and flute, Carlos Leal drums.

Saturday concerts

Malaga. Noon. Museo Unicaja de Artes y Costumbres Populares (MUACP). Plaza Enrique García Herrera Saturday morning concerts.

Malaga Philharmonic Orchestra

Malaga. Teatro Cervantes 5 July, 8.30pm; 8 July, 8pm. II Festival Mosma. Music of the silver screen. Conducted by Arturo Diez Boskovich. www.orquestafilarmonicademalaga.com **Malaga. Castillo de Gibralfaro** 12 July, 10pm. Swan Lake and the Nut Cracker suite by Tchaikovsky, Coppelia by Delibes, Romeo and Juliette by



Buchinger concert, Marbella

Prokofiev and Masquerade and Spartacus by Katchaturian. Conducted by Gonzalo Berná Pic

International Festival of Music and Dance

Nerja. Until 1 July.

Tickets and information tel: 952529520 or <http://cuvadenerja.es/>

1 July. Violinist Paco Montalvo.

Arcos de Buenos Aires Tango

Almuñécar. 4 July, 10.30pm. Auditorio Parque el Majuelo. 10€ The Arcos de Buenos Aires Tango dance company will be performing. Tickets tel: 660753246

Keeping you company, wherever you may be!

OPEN 24 HOURS

Talk, News and Current Affairs

91.9fm Costa del Sol West
91.5fm Costa del Sol East
105.5fm Axarquía

THIRD 2016 TESCA BEST RADIO

On-air • On-line • On-mobile
www.talkradioeurope.com

Ojeando Festival

Ojén. 30 June, 1 July.

Two stages with a line up of musicians that includes Miss Caffaina, Sidonie and Hi Corea!
www.ojeandofestival.es

Dave Smalley

Malaga. 30 June, 9pm. *Sala Velvet Club, C/Comedias.* 10€ in advance. Dave Smalley, Minority of One and Third Strike will be in concert.

Festival of Sound Fuengirola.

1 July. *Castillo Sohail.* Los Vivancos.
8 July. *Castillo Sohail.* La Oreja de Van Gogh.

21 July. *Castillo Sohail.* Siempre Así.
25 July. *Castillo Sohail.* Jamie Cullum.

29 July. *Marenostrum.* La Noche Rosa.

4 August. *Castillo Sohail.* Diego La Cigala.

6 August. *Castillo Sohail.* Richard Clayderman

More information:

<http://marenostrumcastlepark.com/festival-ciudad-de-fuengirola/>

Mozart Dee

Estepona. 30 June, 9pm. *Hotel Fuerte.*

Talented sixteen year old Mozart dee will be performing.

Duo Piano Forte Band

Torremolinos. 4 July, 9.30pm. *In the open air under the Torre de Mirador in the Parque de la Bateria.* Free.

A concert of piano and drums with Miguel Gragera and Emilio Marcelo.

Jazz Wednesdays in the CAC

Vélez-Málaga. *Centro de Arte Contemporáneo.* Free.

5 July. *Enrique Olivier Quartet.*

12 July. *Lucía Rey Trio.*

19 July. *Trinidad Jiménez Quartet.*

26 July. *Susana Raya Band*

Terral Festival

Malaga. Until 7 August. *Teatro Cervantes.* and *La Malagueta* bull ring.

The festival celebrates all music genres from traditional Spanish and classical to modern pop music.

Information on the events:
<https://malagadecultura.com/2017/05/17/programacion-del-festival-terral-2017/> or
<http://www.teatrocervantes.com>

Pink Purple Zep Fest

Estepona. 26 August, *Plaza del*

Funky Town Festival

:: TONY BRYANT

TORREMOLINOS. Torremolinos is gearing up for second edition of the Funky Town Festival, a music festival that will present disco and funk music of the 1970s, '80s and '90s.

The lineup of artists includes local musician, Javier Ojeda, leader of Spanish pop sensation, Danza Invisible. Several Malaga based artists will also appear at the concert, including Little Pepe, Irene Lombard, Suzette Moncrief, Julia Martin, and the Malaga Funk Allstars. DJ Funkdango will keep the rhythms pounding in between acts with his classic disco mixes.

Nightclub hits made famous by some of the era's most classic musicians, as well as dazzling costumes and dance routines, will recreate the magical ambience of the funky disco music era.

Last year's Funky Town Festival attracted almost 2,000 people, many of whom came to see '70s disco star, George McCrae.

Topping the bill this year is Pino D'Angio, an Italian disco singer best known for his 1980 hit song, Ma Quale Idea, which sold over 2 million copies in Europe.

D'Angio has released more than a dozen CDs since the 1980s.

Shirley Davis and The Silver-



Pino D'Angio will headline this year's Funky Town Festival. :: SUR

INFORMATION

► **When:** Saturday 8 July.
Show starts at 8pm.

► **Where:** Plaza La Nogalera, Torremolinos.

forming songs from her latest CD, Black Rose.

Javier Ojeda, the brains behind the event, said, "The Funky Town Festival was born with a special enthusiasm to return Torremolinos to the era of the nightclubs."

Torremolinos was a pioneer of the disco-funk music scene in Spain during the 1970s and '80s, and Ojeda is certain that some of this magic will return during the festival.

The festival, which is part of Torremolinos town hall's summer programme, will be held in the Plaza La Nogalera on Saturday 8 July. The show starts at 8pm and entrance is free.

Toros. 25€ or 70€ VIP.

The Pink Purple Zep Fest is a celebration of the music of three of the biggest names in rock his-

tory, Pink Floyd, Deep Purple and Led Zeppelin. The music will be performed by three of the leading tribute bands from the

UK: Think Floyd, Deeper Purple and Whole Lotta Led. www.pink-purplezepfest.com

FLAMENCO

Jaleo

Malaga. Every Monday and Thursday 1.30pm and Saturdays 2pm. *Museo Interactiva de Música Malaga (MIMMA), 15€ with a welcoming drink.* Flamenco singing and dancing.

Festival Velero Flamenco

Mijas. 30 June, 10pm. *Cortijo de Don Elias Peña Flamenca.* Elena Molina and her dance group with José Antonio Rojas on guitar and Juan Delgado, Cristina Maestre and José García Vilches 'El Petro' vocalists.



Deeper Purple, Mijas

Weekly flamenco shows

Malaga. *Kelipe Flamenco, C/Muro de Puerta Nueva 10.*

Every Thursday, Friday and Saturday 9.30pm. For private workshops and more information tel: 34 665 09 73 59 or email: kelipe.manzano@gmail.com

La Corte de Faraón

Torremolinos. 8 July, 10pm. *Auditorium Príncipe de Asturias.* 17€ The Teatro Lírico Andaluz id performing the zarzuela 'La Corte de Faraón'. Tickets in advance only from www.unientradas.es or Viajes Pinsapo

Paseo del Compás

Mijas. 7 July, 9pm. *Paseo del Cómpas.*



Ana Cisneros, Hotel Vincci.

Carlos Haro on guitar, Delia Menbrique and Antonio Luque vocals, Carmen Rios and Cristóbal García dance.

Museo de Arte Flamenca Peña Juan Brea

Malaga. **1 July, 8.30pm.** *In the museum.* Sandro Cisneros dance group. Alejandro Estrada Flamenco vocals, José Manuel Millán Sánchez on guitar and Sandra Cisneros dance. **6 July, 8.30pm.** *In the museum.* Rocío Alcalá dance group. Rocío Alcalá vocals, guitar Fran Moya Vanessa Ramírez dance.

Marina Aranda

Sayalonga. 1 July, 8pm. *Bodegas Bentomiz.*

Marina has performed nationally and internationally and is artistic director of the Teatro Flamenco El Soho. reservas@bodegasbentomiz.com





Bricomijas The DIY specialists on the Costa del Sol

Specialists in doors, kitchens, wardrobes, wood...

Camino Viejo de Coín 29650 Mijas Costa (Málaga) Tlf. 952 473 577 / 664 030 307
bricomijas@hotmail.com www.bricomijas.es

FESTIVALS

Feria de Caleta de Vélez

Caleta. 30 June, 1, 2 July.

Music and dance, processions, free sardines and paella

Feria

Las Lagunas. 28 June - 2 July,

Las Lagunas in Mijas has its annual fair.

Fiestas Mayores de Estepona

Estepona. 4-9 July, *Feria ground.*

Concerts, shows, equestrian events, children's activities etc. Procession of giants and papier mache heads on the Tuesday.

EVENTS

Ecological market

Mijas. *Parque Andalucía. Second Sunday of the month and the last Sunday of the month in the Bulevar de La Cala.*

Ecological food and environmentally friendly products are on sale.

The best sardines in Malaga

Marbella. 30 June, 8.30pm. *Chiriguito El Faro de la Pesquera.*

The grand final of the 'espeto' route (sardines cooked on skewers over charcoal) takes place. Eight establishments in the final to win 1,000 euros in publicity in the Málaga en la Mesa supplement.

Skin is the new canvas

Malaga. 30 June, 5-9pm, 1 July



Marina Aranda, Sayalonga

10am-2pm. Centro de Arte Contemporáneo. 12€ per day per person. A painting workshop with a difference. Register online: <http://cac-malaga.eu/2017/06/06/workshop-bodypaint/>

Malaga's Roman Theatre Festival

Malaga. *The Roman theatre.* 10pm. 20-25€

4-5 July. Dido and Eneas.

6-9 July. El Cerco de Numancia.

12-15 July. El Asno de Oro.

19-22 July. El Eunuco.

25 July. La Odisea.

26-29 July. La Asamblea.

2-5 August. Amazonas.

Tickets and information:

www.juntadeandalucia.es/cultura/teatrosromanos/ and www.elcorteingles.es.

Craft fair

Puerto Banús. Until 31 August.

Living the Fourth of July

by JENNIE RHODES

MACHARAVIAYA. The town of Macharaviaya is marking the Fourth of July - American Independence Day - this weekend, in recognition of the strong links the town has with its sister city of Pensacola, in Florida, USA and in honour of the town's son, Bernardo de Gálvez, who fought in the American War of Independence against the British in 1781.

Events will take place in Malaga city centre and in Macharaviaya.

Today, Friday 30 June in Malaga from 7pm, a procession will leave Plaza de la Marina and end at Malaga cathedral with the Granaderos and Damas de Gálvez de Macharaviaya dressed in the traditional costumes of the 18th Century (Regimiento Fijo de Louisiana, Granaderos de Gálvez and British soldiers).

Tomorrow, Saturday 1st July, in Macharaviaya, from 8pm there will be market stalls along Calle Real selling crafts and traditional food and drinks and at 9.30pm a procession will leave from the Plaza del Ayuntamiento and walk to the church where the US and Spanish flags will be raised and the US and Spanish national anthems sung. This will be followed by a reenactment of the Battle of Pensacola and fireworks.

Bernardo de Gálvez was born



Specators watch the reenactment. :: SUR

in the town in 1748. He was a Spanish soldier and politician and is still celebrated in Macharaviaya and in Pensacola in Florida, USA for leading the battle of Pensacola and liberating the city from the English during the American War of Independence in 1781.

Visitors are advised to arrive 2 hours before the event as parking is limited.

Information: www.macharaviaya.es

INFORMATION

► **When:** Friday 30 June in Malaga and Saturday 1 July in Macharaviaya

► **Where:** Malaga city centre from Plaza de la Marina to the cathedral (Friday), Calle Real, Plaza del Ayuntamiento and in front of the church, Macharaviaya (Saturday)

Plaza Antonio Banderas. Over 50 stalls with crafts from all over the world.

Sea Life Jurassic Oceans

Benalmádena. *Sea Life Aquarium*

The Plesiosaurs and the Megalodon lived in the oceans millions of years ago and are represented in the new exhibition at SeaLife Benalmádena. The exhibition includes an interactive activity for children which allows them to discover the skeleton of a Plesiosaurus and the tooth of a Megalodon with holgrams to help demonstrate the size of these extinct creatures and other dinosaurs.

Age Concern coffee mornings

Estepona and Manilva. 4 July, 11am-1pm. *Rick's Gin and Tonic, Estepona port.*

This will be a regular venue and event on the first Tuesday of every month.

Trip to Gibraltar

Torre del Mar. 20 July. Various departure points. 12€

Passports required. Lux Mundi Torre del Mar. Tel: 952 543 334 or e-mail: luxmundi@lux-mundi.org

Trip to Granada to see 'Oh Cuba!'

Torre del Mar. 25 July. Various departure points. 35€

Lux Mundi Torre have organised a

trip to see the show ¡Oh Cuba! by Federico Lorca at the Generalife Gardens in Granada. Tel: 952 543 334 or e-mail: luxmundi@lux-mundi.org

Espanglish

Torre del Mar. July and August. 1€

Lux Mundi, Torre del Mar are holding language interchange mornings from 11am until 1pm through July and August. Tel: 952 543 334 or e-mail: luxmundi@lux-mundi.org

O. V. FILM



Sea Life Jurassic Oceans, Benalmádena

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.

Cine Albéniz

C/Alcazabilla 4, Malaga. Tel: 902 36 02 95 or visit www.cinealbeniz.com or www.unientradas.es

Maudie: 20.15, 22.20

Colossal: 16.30, 20.00, 22.00

Cinesur El Ingenio

Avda. Juan Carlos 1, Vélez-Málaga. Tel. 667 77 31 87.

Despicable me 3: 12.15, 17.40,

19.40, 21.40, 23.40 (Mon, Tues, Thurs)

Gifted: 18.00, 20.00, 22.00 (Tues)

Wonder Woman: 12.05, 17.50, 20.40, 23.30 (Mon, Tues, Thurs)

Cinesur Miramar

Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.

Despicable me 3: 12.00, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 00.30 (every day)

The Zookeeper's Wife: 19.35 (Tues)

Wonder Woman: 12.10, 16.45, 19.45, 22.45 (every day)

La Bohème opera: 5 July, 20.30.

By composer Giacomo Puccini. Direct from the Teatro Antico di Taormina in southern Italy.

Cines Teatro Goya

For tickets and information call 951196665. www.cinesteatrogoya.com

Despicable me 3: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 (every day)

Gifted: 15.45, 17.45 (every day)

Wonder Woman: 15.50, 22.00 (every day)

Captain Underpants: 15.45 (every day)

Yelmo Cines, Plaza Mayor

Centro de Ocio Plaza Mayor, Avda. Alfonso Ponce de León.

Tel: 902 902 103 or visit

www.yelmocines.es

Despicable me 3: 12.15, 16.15,



Roman Theatre, Malaga

18.15, 20.15, 22.15

Wonder Woman: 12.30, 15.10, 18.00, 20.50, 23.40

Cinesa

La Cañada, Marbella.

Il Travatore: 6 July 8.15pm. By Giuseppe Verdi with The Vienna Philharmonic orchestra recorded at the Salzburg Festival, Plácido Domingo and Anna Netrebko

Cavalleria Rusticana Pagliacci:

13 July 7.30pm. With tenor Jonas Kaufmann recorded at the Salzburg Festival.

La Bohème: 31 July, 8pm. By Giacomo Puccini. Divided into four acts and sung in Italian direct from the Gran Teatro del Leggo Puccini in Viareggio (Tuscany).

www.cinesa.es/Eventos/

Teatro del Carmen

Vélez-Málaga.

Madame Butterfly. 30 June, 9.30pm. Transmitted from the Teatro Real de Madrid. Pre book.

my home SUR

Kitchen page 55
Removals page 56
Real estate page 57, 58 & 59

TV satellite page 58
Glass curtains page 60

Affordable
German made
kitchens
Scandinavian
design

COCINAS PLUS
Your **KITCHEN** Company on the Costa del Sol

See our
in-store
offers!



Cocinas Plus, standing out since 2008
www.cocinasplus.com

Marbella +34 952 764 595
La Cala de Mijas +34 952 587 759

Kitchen

my home **SUR**

Removals

**St GEORGES
EUROPEAN**

Removals & Storage
SECURE STORAGE FACILITIES
IN SPAIN AND UK

Uk - Spain - France - Portugal

Spain: +34 952 485 984

Uk: +44 (0) 1322 383 233

UK - SPAIN - UK WEEKLY



www.stgeorgeseuropean.com

Homeward Bound...

FRANCE - ITALY - PORTUGAL SPAIN - UK - IRELAND

UNION JACK


REMOVALS - STORAGE - SHIPPING
DEFRA AUTHORISED ANIMAL TRANSPORTATION

We are Defra Authorised and you can rely on us to take very good care of your pet. We will make sure that they are comfortable and have regular stops to be made a fuss of and carry out necessary business. Our professional and friendly service will keep them happy until they are reunited with you..

For a quote and some friendly advice
Just call Jack on the dog & bone...

(+34) 902 109 560
info@unionjackremovals.co.uk

www.unionjackremovals.co.uk




**MALAGA
REMOVALS**

"Relax, your move is in safe hands"

REMOVALS

- > Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- > Full or part packing service
- > One box to full load removals
- > Villa to villa moves within Costa Del Sol

**STORAGE**

- > Secure warehouses in both the UK and Malaga

SHOP ONLINE

- > Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain



**Call us now for
a FREE quote**

UK Depot

Tel: 0044 (0)1621 850070
Mob: 0044 (0)7711 179842

Malaga Depot

Tel: +34 951 218 877
Mob: +34 647 698 465

Email: sales@malagaremovals.com

www.malagaremovals.com

**Quality Moving
Service**

at competitive prices

UK-SPAIN-UK



www.edwardseuropeanmoving.com

Tel UK: 01953 718 239

Tel SPAIN: 0034 610 843 114

info@edwardseuropeanmoving.com

my home **SUR**

Let's find you a new home!

with Discount Property Center Marbella



FRONT LINE BEACH
in La Perla de La Bahia
2 BED APARTMENT
WITH DIRECT ACCESS TO THE BEACH!
ONLY 339.000€

Ref: R2932856



OPEN GOLF VIEWS
modern style and more!
IMPRESSIVE TEE 5 - LOS FLAMINGOS
2 BED CONTEMPORARY STYLE APARTMENT
ONLY 379.000€

Ref: R2868791



AMAZING SEA & GOLF VIEWS
4 bed Penthouse covering the entire floor!
183 M2 TERRACES + 128 M2 SOLARIUM
WITHIN AUGUSTA SEA & GOLF
ONLY 429.000€

Ref: R2851412



Superb 6 BED front line golf villa
in San Roque Club -Sotogrande
LARGE 2.500 M² PLOT WITH PRIVATE POOL,
AND SEA VIEWS FROM UPSTAIRS!
ONLY 1.150.000€

Ref: R2839370



Centro Comercial Centro Plaza local 53
Av. de Manolete 29660 Nueva Andalucia, Marbella
www.dpc-costadelsoLcom | info@dpc-costadelsoLcom
+34 951 319 542

my home **SUR**

TV satellite

**ONLY HERE FOR SHORT PERIODS?**Rental packages available for INTERNET only and INTERNET & TV
NO TELEPHONE LINE OR CONTRACT REQUIRED
JUST PAY AS YOU GO**FOR MONTHS OF MAY/JUNE
WE ARE OFFERING SPECIAL DISCOUNTS****sky SWAP****Are you paying too much for UK TV?**

Have you lost the channels you want?

We have the answer for LESS MONEY PER MONTH**No upfront purchase required on some
packages just swap and save!**

- * Get all of the BBC and ITV channels.
- * Internet is not always required for the above channels,
- * Many Irish channels now available

**GET A 7 DAY CATCH UP SERVICE,
YOU'LL NEVER MISS A THING**

Contact our office to arrange a bespoke demonstration

Office hours: Mon - Fri 10.30am - 4.30pm

(outside these hours by appointment only)

Call 951 386 044 (office hours)**or Mobile 605 270 222**

Email: roys.skyswap@gmail.com

Android
TV Solutions**Internet TV sold & supported
by the company that
developed it**

CALL 951 190 321 OR (44) 161 432 5427 OR 0800 772 0125

androidtvsolutions.com Email: info@androidtvsolutions.com

ALL LIVE UK CHANNELSBBC 1 Player
ITV Player
RTE 1 - RTE 2+ UK 30 DAY CATCH UP + RADIO + BOXSETS + SERIES +
FOOTBALL + RUGBY + F1 + CRICKET + GOLF**NO FILMON ?
NO PROBLEM**

Smart TV? MAG 250? Enigma box?

We can convert your existing Android box remotely

Subscription free options available**If you have a Firestick
we can give you all
the channels & content
anywhere in the world**

All forms of IPTV provided, weekly packages for rentals too!

Real estate

Braunschweig ImmobilienSince 1990
Located in
Alhaurin el Grande

Professional & individual services to our clients

Real Estate market situation advice

Valuation & Evaluation of any kind of properties

Legal, tax, financial & mortgage advice

**SPECIAL SUMMER
OFFER:
350,000 euros**Beautiful detached villa, quiet
urb. in Mijas Coast, nearby
Fuengirola & beach120 m2 built + terraces with sea views, plot 596 m2, 3 bedroom, 2
bathrooms, fitted kitchen, dining area with fire place, separate
apartment, pool, garden, covered parking and storage.
Just 15- 20 minutes from the airport & close to Golf Courses.

- Plots for hunting

- Breeding & training horses 50 acres to 4,000 acres

- Brand new refurbished properties for sale

- Apartments, houses, chalets & villas for sale

Phone: 952 595 373 / 619 164 188

Website: hubinmobiliaria.com

Email: hub.inmobiliaria@gmail.com

my home **SUR**

Furniture
Glass Curtains
Outdoor Furniture
Doors, wardrobes,
flooring...
Sofas
Real Estate Sector
Terrace and Pergola

All advertising information

952 649 669**SUR**
in English

my home **SUR**



BUENA VISTA HILLS

26 Luxury Villas Available!

From **495.000€**

PRICE ENTRY: 129.650 €*

FINANCE: 1.337 €/month.*

*Subject to finance viability and residential status of the client. Taxes and fees are not included.

This project is located in a Private community by the name of "Urbanización Buena Vista" an excellent location in Mijas with sea and mountains panoramic views. Prices are very attractive ranging from 495,000 euros to 720,000 euros.

Residents of BUENA VISTA HILLS will have access to a full range of quality materials and services from Strata customer services in order to make your dream home just the way you need.

- Constructed Villa with private pool.
- Panoramic sea and mountain views.
- BUILT SIZE: From 264 m² to 380 m².
- 3-4 Bedrooms.
- 3-5 Bathrooms.
- Fitted Kitchens and Bathrooms.
- Plot from 520 to 950 m².
- Gated community with security.

 +34 607 53 23 38 / +34 951 55 11 22


Orangestate
properties

STRATA
DEVELOPERS - BUILDERS - ARCHITECTS

+34 951 55 11 22

info@buenavistahills.com | www.buenavistahills.com

Real estate

my home **SUR**

Glass curtains

IDEAterrzas®
Cortinas de Cristal - Glass Curtains



GLASS CURTAINS | AWNINGS | PERGOLAS
YOUR TERRACE SPECIALIST!
MOBILE ROOFS | PVC & ALUMINIUM WINDOWS



www.ideaterrazas.com | ☎ 952 461 174



The victory in Prague saw Lucas Mondelo's team claim Spain's third EuroBasket title. :: EFE

Spain overwhelm France to claim women's EuroBasket gold

Lucas Mondelo's team beat their French counterparts 71-55 to claim their third EuroBasket title, their first since their 2013 success

:: RODRIGO ERRASTI

PRAGUE. Spain's women's basketball side defeated France 71-55 in the EuroBasket final to claim the European Women Basketball Championship title in Prague on Sunday.

The victory was Spain's third ever EuroBasket title, after similar successes in 1993 and 2013, the latter of which was also won against Sunday's opponents.

Spain's victory piled more misery on a France side who have reached the EuroBasket final on each of the

last three occasions, but have failed to win any of them following their two defeats to Spain and a loss to Serbia in 2015.

Spain came out more concentrated, decisive and calm than the French, which allowed them to dominate the scoreline right from the beginning of the match, largely thanks to Alba Torrens, who scored ten of her side's 21 points in the first quarter.

Nevertheless, Spain only led by three points going into the second quarter, but a strong start in that period ensured that increased to twelve. France never gave in but baskets from Lyttle in the second quarter saw Spain go into half time with a nine-point advantage.

Alba Torrens continued her excellent performance after the break with two more baskets, to increase

the gap to fifteen points and leave France in all sorts of problems.

Torrens threatened to score three-point baskets in addition to her regular two-pointers as France's coach, Valérie Garnier, looked on hoping that something would change in favour of her side, but all she saw was Lucas Mondelo's Spain take a 16-point lead into the final period after a basket from Laia Palau right at the end of the third quarter.

Spain looked on course for victory, given that this was a totally different performance from their semi-final defeat against the same opposition in 2015. France did try to make use of every possible outlet to get themselves back in the game, but only saw Spain increase their lead to 23 points before they opted to sit back and contain their opponents for the remainder of the match.

FELICIANO LÓPEZ TAKES QUEEN'S TITLE AFTER WIN OVER MARIN ILIC

Spain's Feliciano López beat Croatian Marin Cilic at Queen's on Sunday in London to claim his first ever Aegon Championships victory. It comes three years after the Spaniard suffered heartbreak in the final of the same competition against Grigor Dimitrov. His 4-6, 7-6 (7-2), 7-6 (10-8) win over the world number six saw the 35-year-old record the sixth ATP title of his career. López, who has jumped from number 32 to number 25 in the world rankings as a result, has also become the oldest player to win Queen's in the Open era.



:: REUTERS

cabberty
natación · ciclismo · running · triatlón

CABBERTY helps you to improve

Wear the Brooks Ghost 9 for men or women and uncover what is real authentic comfort!
Now 30% OFF



The balanced cushioning means that the Ghost 9 running shoes guarantee a smooth step for neutral runners whilst offering great versatility at the same time.

Visit us at cabberty.com
or at Avenida Ortega y Gasset 114, Málaga.
Telephone 952 36 35 00

R-DMCS
Glass Manufacturers S.L.

The Official Distributor of Sunflex Glass Curtains
Enhance your property with a superior system



Specialist manufacturers of Glass Curtains, Stainless Steel, UPVC & Aluminium Windows, Doors and Concertinas



Everything manufactured in house for all your glass needs:
Glass curtains, Windows and doors, stainless steel, pool surrounds, roofs (manual & electric), steel structures, shop fronts, bespoke furniture, showers, double glazing, splash backs, etc.



Pol. Ind. El Cañadón, Nave 16-18,
Camino de Coin km.2, Mijas Costa, 29650

Tel/Fax: 952 477 963
Mobile: 677 712 742

rdmcsglass@hotmail.com
www.rdmcsglass.com

SUNFLEX®
RDMC's Glass Manufacturers S.L.
Glass Curtains & Stainless Steel Specialist

Victorious but still lacking visibility

Women's sport is trying to attract more attention as its success grows, but is often fighting a losing battle

The Spanish women's basketball team have just become Champions of Europe but nobody very important went to watch

by JOSEBA VÁZQUEZ

MADRID. Baron Coubertain once

said that women only have one role in sport: to hang garlands around the necks of champions. And he added: "Feminine sport is impractical, uninteresting, unaesthetic, and incorrect." Pierre de Coubertain was the founder of the Olympic Games as we know them today.

We don't know what the response to his words would have been more

than 120 years ago, but they certainly weren't very sporting. Now they would cause a scandal. However, perhaps we should bear in mind that there are still certain attitudes even today which affect the relationship between women and competitive sport, especially in the battle for equality.

It's 'easy' to feature on the front

pages of newspapers. You only have to win a European championship, or something like that. Sometimes, though, even that is not enough to be given the same level of attention. On Sunday night the Spanish women's basketball team won a gold medal when they beat France 71-55 in the final at the O2 arena in Prague. Families and fans were

there to watch, and so were the president of the Spanish Basketball Federation, Jorge Garbajosa, and José Ramón Lete, Secretary of State for Sport. They were, however, the only institutional representatives present.

In contrast, about two years ago, when the men's team won the same title at the Eurobasket championship

5.11%

is the percentage of times women's sport was featured in the four principal sporting newspapers in Spain, according to a study by Clara Sainz de Baranda, a professor at the Carlos III university.

"No queen, but a cup"

That's what Eli Pinedo posted in April last year after winning the Cup with her team, Bera Bera. "We would have loved Queen Letizia to have presented us with the Cup which bears her name," she said. "She

should bring the girls, they'd love it. It would be a huge support for those of us with a passion for women's basketball," she said in the message, which went viral.

10.3%

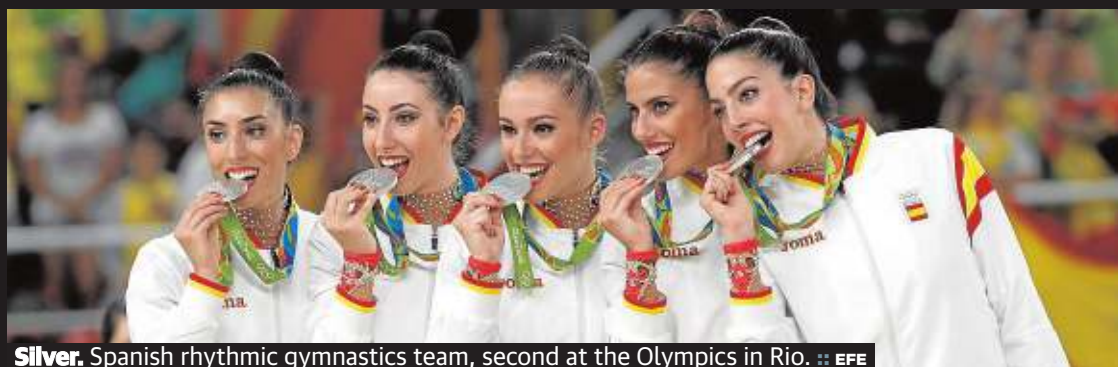
of the media 'share' (1,470,000 spectators) watched the Eurobasket women's final on Sunday when Spain beat France. About 5.56 million people tuned in and there was a peak of 2,331,000 (13.4% of the screen quota) following the match.



Critical. Eli Pinedo (number 17) celebrates a triumph with her team-mates. :: EFE



Ruth Beitia taking a selfie with some fans. :: EFE



Silver. Spanish rhythmic gymnastics team, second at the Olympics in Rio. :: EFE

Eli Pinedo
Former handball player

"If we win, we take a small step forward. If not, we're invisible"

Ruth Beitia
High jump champion

"We represent our country just as much as the men do"

Clara Sainz de Baranda
Carlos III university

"The method of reporting is better, but the coverage isn't"

FEEL THE SPEED

KART&FUN ESTEPONA
Exit 155. A-7

KART&FUN MALAGA
Next to Plaza Mayor S.C.

WWW.KARTFUN.ES
+34 951 13 69 18

STAG PARTIES COMPANY EVENTS DRIVING SCHOOL KART HIRE BIRTHDAYS CAFETERIA

in France, the group led by Pau Gasol were honoured by the presence of King Felipe VI and the deputy prime minister, Soraya Sáenz de Santamaría.

On 11 June, King Emeritus Juan Carlos watched Rafa Nadal's 10th victory at Roland Garros, and a week before that he also attended the Champions final between Juventus and Real Madrid, in the company of prime minister Mariano Rajoy and the minister for Education, Culture and Sport, Íñigo Méndez de Vigo. Comparisons are said to be odious, but...

"Goodness, the girls had the Secretary of State for Sport there. Well, that's something! People like that don't normally come to watch me compete," says Ruth Beitia, the high jump champion who has won 16 medals in international competitions, including six golds, the latest one at the Olympics in Rio last year. Ruth, a Partido Popular MP in Cantabria, stresses that "the Senior Sports Council is working hard on behalf of women", but she can't hide the fact that there is still a barrier which she would love to break through.

"We have taken giant steps forward in women's sport, especially in the Olympics, where we do really well, but it seems that in the four years afterwards everyone just forgets about us," she says. "I believe people like women's sport and we represent our country as well as the men." She is convinced that social media is helping women's sport a great deal these days: "it's like a shop window for us," she explains.

Ruth is one of the more visible faces in the competitive eclosion of women in Spain, together with names like Mireia Belmonte, Carolina Marín, Garbiñe Muguruza, the rugby team, which were also European champions last year... It is a long list, and some of the information is striking.

The women basketball players have spent five years winning different competitions and have won 12 medals since 1993, the same number as the acclaimed men's team during the same period. Even more than that: women won nine of the 17 medals achieved by the Spanish athletes in Rio de Janeiro. Four years previously, at the Olympic Games in London, women won 11 of the 17 Spanish medals.

Fantastic audiences

Eli Pinedo is a former player with the handball team. She retired a year ago after winning some important international medals, including the bronzes in the World Championships in 2011 and the Olympics in London in 2012.

"With women's sport we already know that you have to do more with less in order to be visible. I think women athletes are doing things well, they are achieving important successes. Women's sport is becoming more popular, but we still have fewer resources and less institutional support. We are moving forwards, but there is still a lot to do before we are equal. I have played in finals where there has been nobody at all from our country there to watch, except our families," she says. "With every success we achieve, we take a small step forward. If the results aren't good, though, it's as if we're invisible."

That visibility was the subject of a thesis, 'Women and sport in the media. A study of the Spanish sporting

press (1979-2010)' with which Clara Sainz de Baranda, professor at the Carlos III University, received her doctorate 'cum laude'.

In this study, which was published in 2013 and analysed the four main daily sports papers in Spain, two in Madrid and two in Barcelona, she concluded that women only featured in 5.11 per cent of articles in these newspapers. As the exclusive subject, they only featured in 2.18 of cases. "Not much has changed since then," she says, and the situation appears to be similar elsewhere in the world.

Some 5.5 million people tuned into the Eurobasket final between Spain and France, 10.3 per cent of the TV 'share'

"First they used to say that women didn't win, and that was proven false. Then they said people didn't like watching women's sport, and then that there was no room to feature it. Well, there is plenty of room in the

"Women's sport is becoming more popular, but we still have fewer resources and less institutional support"

digital versions of those four papers, a great deal of space, in fact, but it hasn't made any difference. Women are treated better now, yes. The information about them is better, but there has been no real quantitative in-

crease in coverage."

And what about the spectators? Actually, the numbers are extremely positive. 5,563,000 people watched the basketball final on Sunday, with an average of 1,470,000 (10.3 per cent of the 'share') and 2.3 million in the follow-up to the match. The same team achieved similar figures when they won a silver medal in Rio. "We attract up to 2.5 million spectators when we play in a final," says Eli Pinedo.

There is no doubt about it. Pierre de Coubertain got it very, very wrong indeed.

ON THE COSTA DEL SOL YOU WON'T NEED A SCARF...



WELL, MAYBE.



BEMALAGUISTA

SEASON TICKET = FROM 275€

{ ALL LALIGA SANTANDER MATCHES + THE FIRST HOME MATCH IN THE COPA DEL REY

ON SALE AT WWW.BEMALAGUISTA.COM AND AT LA ROSALEDA STADIUM'S TICKET OFFICES



A LOOK AT LA LIGA

ROB PALMER
Commentator, Sky Sports
@robbopalmer



The heir apparent

Saúl is staking his claim to replace Andrés Iniesta for club and country

The answer has been right under our noses!

The question for quite a while now has been how can Andrés Iniesta possibly be replaced?

Iniesta has brought authority, poise and drive to the midfield of both Spain and Barcelona for a decade and the concern was that there wasn't a worthy successor.

It may not be the answer for Barcelona, well just yet anyway, but for Spain Saúl Ñíguez has emerged as an heir to Iniesta's throne.

His emergence has been steady; Saúl first appeared in the Atlético Madrid first team back in 2012 before he was sent across the capital to Rayo Vallecano to toughen himself up.

A regular for the past three sea-

sons, he's has been the steady and unspectacular one in a disciplined four-man Atleti midfield. He sticks to the letter of the script written for him by Diego Simeone.

This summer though he's been allowed an improvised role and creative expression as part of Spain's impressive Under 21 team - and boy has he grasped it!

His semi-final hat-trick against Italy captured the game headlines and filled the speculative columns.

It is too obvious that he should be linked to Barcelona as they require a long-term replacement

for Iniesta whose 32-year-old body rarely allowed him to play back-to-back games last season. The replacements last season were insufficient.

Saúl would be superb in a balanced midfield alongside Sergi Busquets and Ivan Rakitić. He's way ahead of Under 21 teammate Denis Suárez but also André Gomes; both failing to establish themselves at the Camp Nou last season.

Alas, Saúl's club Atlético have a transfer ban imposed upon them so even if Barca did bid the buy-out clause of 70 million euros it's unlikely he'd be allowed to leave, as suitors of Antoine Griezmann have discovered.

I'd argue that on this summer's performances Saúl is threatening Iniesta's previously unchallenged place in the national team midfield. We all knew he was good, but he's launched himself to a different level. The extra space in a three-man midfield has allowed him to showcase his full talents and he looked like a man among boys, albeit talented boys.

The irony is that the ban on Atlético bringing in new players



Saúl celebrates his hat-trick against Italy. :: REUTERS

may actually be working in their favour. Griezmann and Saúl will remain faithful to a club that can't replace them, a manager they fully respect and I anticipate both will be staying for the exciting move to the club's new stadium next

season. If replacements could have been recruited then it may have been a different story.

Maybe we'll soon find Manchester United and Barcelona starting a petition to relax the ruling on Atlético's transfer activity!



Paul Baysse signed his contract on Tuesday. :: MALAGACF.COM

Free agent Paul Baysse joins Malaga on a three-year deal

The 29-year-old centre-back becomes the Blue and Whites' second signing of the summer, after Michel's son Adrián

:: SERGIO CORTÉS

MALAGA. French centre-back Paul Baysse has completed a move to Malaga after signing a three-year contract with the club on Tuesday.

The 29-year-old underwent exhaustive medical checks on Tues-

day due to the number of serious injuries he has sustained over the last few years, before signing the deal, which includes the option for a fourth year.

Baysse, who was a free agent having left Nice at the end of the season, played 22 games for the French side last season, scoring two goals, and becomes the first officially announced signing, with the deal for Michel's son Adrián yet to be officially confirmed by Malaga.

Elsewhere, Malaga's movements in the transfer window haven't pro-

gressed as much as they would have liked. Much of this is down to club president Abdullah Al-Thani and his sons observing Ramadan and not delegating anyone to take charge of affairs in their absence.

The other factor has been the protracted departure of Sandro Ramírez which will not be completed until after the conclusion of the Under 21 Euros.

At that stage, it is hoped that the deal for keeper Roberto can be completed, as well as loan moves for Jorge Meré and Borja Bastón.

Puya.®

BATHROOM - KITCHEN & CONSTRUCTION MATERIALS

puya.es



GREAT VALUE ANNUAL BERTHING ON THE COSTA DEL SOL

10m	3.025€*	12m	3.531€*	15m	4.961€*
-----	---------	-----	---------	-----	---------

- ✓ Award winning full service marina with yard, lifting and fuelling
- ✓ Central Cruising location from which to explore the amazing Costa del Sol, Costa de la Luz and North Africa
- ✓ Traditional Spanish tapas in La Línea plus numerous exciting Restaurants, Shops, Bars & Casinos of Gibraltar are all within walking distance
- ✓ Walk to your boat in 10 minutes from Gibraltar Airport & only 1 hr drive from Malaga Airport
- ✓ Free WIFI
- ✓ Try your boat in our marina. Two FREE NIGHTS BERTHING in April or May **

*Rates above are for 2017 and include 15 fee and estimate 10 tax, includes IVA at 21%. 10m & 12 m rates are based on sailing yacht.
**For motor up to 13m LMA. Quota person code "Bav603" when booking. T & C apply.



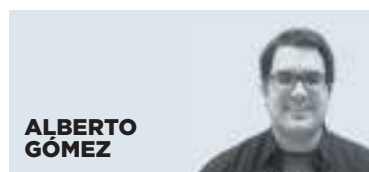
**ALCAIDESA
MARINA**

QUALITY ASSURED BERTHING

MARINA ALCAIDESA
For more information
Email: marina@alcaidesa.com
www.alcaidesamarina.com
+0034 956 02 16 60

Record participation at SUR golf event

The Costa del Golf Tour brought together almost 200 amateur players at the Guadalmina course



ALBERTO GÓMEZ
Twitter: @Agalmendres

The tour has seen the highest numbers ever taking part so far this year and preparations are under way for the last round before the final at Hotel Villa Padierna

MARBELLA. Almost two hundred amateur players took part in the second leg of the Costa del Golf Tour, the golf event organised by SUR and its leading golf publication, Costa del Golf, at the historic Guadalmina course in San Pedro on Saturday.

This round, sponsored by Bentley and the C. de Salamanca car dealership, had two tee off times, at 9am and at 3pm, due to the record number of competitors who lined up.

Alexander Reynders and Gerardo López came top in the first and second categories, respectively, while Rosa María Sánchez finished leader in the women's category.

The competition was played under Stableford rules as usual, where each hole is scored in relation to par. The six best-placed in each category in each of the three legs of the competition qualify for the final, which



Winners, sponsors and organisers pose next to the Bentleys at Guadalmina. :: JOSELE-LANZA

will take place at Los Flamingos golf club, in Hotel Villa Padierna.

The top-placed players from Guadalmina join the winners in the first round played earlier in June at Alcaidesa, near San Roque.

A smooth day

The rounds at Guadalmina went ahead smoothly, with competitors commenting on the excellent condition of the course, one of the most celebrated on the Andalusian golf circuit.

Sporting director of the tour, Francisco Gómez, highlighted "the magnificent atmosphere" and playing



There were excellent playing conditions on the day. :: JOSELE-LANZA

GUADALMINA TOP PLACES

► **First men's category.** Alexander Reynders, Salvador Gil, George Trowbridge, David Morales, José Antonio Benítez and Javier Pérez.

► **Second men's category.** Gerardo López, Ángel Lainez, José Manuel Espinosa, Julio Alonso, Svein Aurstad and Emilio Escobedo.

► **Women's category.** Rosa María Sánchez, Natalie Villar, Rosa Vines, Ana María García, María del Carmen Morillas and Consuelo González.

conditions, "with no wind and not too much heat, especially for those first off."

The SUR organising team predicted "a tough competition" in the next round, which will be held in Cabopino on 8 July. This will be followed by the final at Los Flamingos.

The Real Club de Golf Guadalmina, where Azahara Muñoz will defend her Spanish Open title this year, opened in 1959 and is the second oldest club on the Costa.

The tour is sponsored by Acosol, Marbella council, the Junta de Andalucía, Joyería Marcos, Da Bruno restaurants, C. de Salamanca, Bentley and Línea Directa, with the support of Andalucía Golf Select, Copyrap, Golfriends and the four participating venues. Players can still register on Oferplan (oferplan.diariosur.es) to take part in the Cabopino round.



GENERALI INSURANCES

- Vehicles: cars, motorbikes, boats.
- Health, Accidents, Life and Pensions
- Home, Buildings and Communities
- Businesses, Liability, etc.

GESTORIA SERVICES

- N.I.E. Registration and Residency
- Town Hall Census Registration
- Birth Certificates and Baby Registration
- Business Registration
- Spanish Driving License
- Vehicle Registrations, Import and M.O.T. Services



Asesoría MMM

General Seguros - Miguel Mainera Márquez S.L.
Centro de Negocios Puerta de Banius, Local 39
29660 - Nueva Andalucía, Marbella

Tlf.: 952 908 888 - Móvil: 609 555 333
e-mail: generalseguros@marbella.net
<http://miguelmaineramarquezseguros.general.es/>

Head Office:

Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,
10 am to 1 pm
and 5 pm to 7 pm

Tels.:

952 649 692
952 649 669

Fax:

952 611 256

Advertising administrator:

Teresa Canales

SUR offices:

Marbella: C/ San Juan Bosco, 2,
2nd floor. Monday to Friday 9
am to 2 pm. Tel. 952 776 040.

Fuengirola: C/ Jacinto
Benavente, 1, 2ª planta. Mon-
day to Thursday: 9 am to 7 pm.
Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel.
952 580 142 - 605 022 121
Web:
www.surinenglishads.com

Mijas: Centro Comercial Carre-
four. Avda. Los Lirios s/n. Open-
ing hours: Monday to Thursday:
9.30-14h./ 16-18h. Friday:
9.30-14.30h Tel. 952 580 726 -
670643488

La Cala-Rincón: Avenida de
Málaga, 72, Edif. Serrano, local
2 (La Cala del Moral). Monday to
Friday 9 am to 2 pm. Monday
to Friday. Tel. 952 403 611

Coín: Monday to Friday 10 am
to 6 pm. Mobile 600 513 343

Representative offices:

Gibraltar: Contact: Belle
O'Hanlon.
Tel. 00350 200 76955
Mobile 00350 54031391
Spain 0034 606 113 192

E-mail [adsbelle@gibtele-](mailto:adsbelle@gibtele-com.net)
com.net

U.K.: Global Media Sales Ltd

Tel: +44 (0)20 8464 5577
Fax: +44 (0)20 8464 5588
Web:
www.globalmediasales.co.uk

How much does
an advertisement cost?

58 cents per word
+ 21% IVA.
Relax 60 cents per
word + 21% IVA.
Minimum 10 words
Deadlines TUESDAY 12 noon

NOTICE TO READERS

SUR in English accepts **NO
RESPONSIBILITY** for the
content of advertisements, nor

for any claims made by
advertisers. Thorough checks
should be carried out before
completing any transaction.

NOTICE TO ADVERTISERS

SUR in English reserves the right
to make grammatical and spelling
corrections to advertisements as
and when deemed necessary, and
to classify correctly any adver-
tisement. Although every care is
taken to ensure the correct publi-
cation of advertisements, regret-
tably mistakes do sometimes
occur. If there is an error in your
advertisement, notify your
agency or agent at once as SUR in
English can only accept responsi-

bility for ONE insertion published
incorrectly. We would like to
advise advertisers that no free
insertions will be given when the
advertisement/material received
is not suitable for print media.

INTERNET/Email address:

**Please be advised that it may
not be possible for your
internet or email address to
be printed on one line. If it
will not fit, advertisers and
readers alike should bear in
mind that a hyphen will be
inserted at the end of the
first line to indicate that the
email address continues on
the line below**

PROPERTY FOR
SALE

Axarquía

**ADVERTISERS
PLEASE NOTE**
THE DEADLINE FOR
PLACING YOUR
ADVERTISEMENT
VIA INTERNET IS:
MONDAY AT 12 NOON
FOR FRIDAY'S PAPER

Benalmádena

FULLY refurbished apartment, 3
minute walk from seafront. 64.000
Euros. 678675071

TOWNHOUSE at Tio Charles com-
plex. Sea views, pool. 150.000 Euros.
678675071

Estepona

GENUINE Bargain Luxury Beach-
side apartment near Kempinski Ho-
tel. Furnished with storeroom and
garage, five star communal facili-
ties, one off non negotiable price of
350,000 euros. Generates attrac-
tive rental income. Call Future Homes
952796389 for viewings and infor-
mation.

MODERN bungalow, all on one level,
3 bedrooms, private pool, 900 m2
plot, 497,000 euros [www.promar-](http://www.promar-bella.com)
bella.com Telephone 631254949

Fuengirola

DELIGHTFUL semi-detached 3 bed-
room. Peaceful urbanization be-
tween Fuengirola and countryside.
Close to amenities. Beautiful gar-
dens. Pool. Tennis. 155,000 Euros.
Photos.domingaeuropa@yahoo.com

TORREBLANCA: 3 bed villa, garage,
sea views 299.000 Euros.
626864683

FUENGIROLA: Studio apartment,
central location, close to bus, train
and beach 79.000 Euros.
626864683

Inland

CAN YOU sell my house? I have a
beautiful 7 bedroom town house in
an unfashionable town in inland An-
dalusia (25 mins west of Cordoba).
Complete with many en-suites the
house was previously a chic B&B but
our circumstances changed several
years ago and the property has re-
mained empty. The place is really
special. I am trying to advertise on-
line and am also using local agents
but I cannot even attract any view-
ings. Basically I need someone who
knows how to sell this type of prop-
erty by targeting the right market
in this depressed economic period.
I will pay handsomely but only af-
ter completion of sale and the money
is in my bank account. If you can se-
riously help call +447484545906

GAUCIN. Beautifully located, new,
small, rustic house beside the Ge-
nal river. 15.0002m plot. Ideal for
horses or other animals also week-
end house. Good price and payment
facilities. 616969496

WWW.INMOANDALUZ.COM Bar-
gain inland properties for all budg-
ets, fincas, village homes, apart-
ments and villas. Legal building
plots. Tel. 952491609/667067269

WWW.INMOANDALUZ.COM are
always looking for inland and Mi-
jas properties to sell to our inter-
ested buyers.Tel. 952491609/
667067269

DETACHED Villa, spectacular views,
immaculate throughout. Top qual-
ity fixtures and fittings. 3 bedroom
2 bathroom. 169,950 euros.
634331091 vbcolonge@gmail.com

ALORA. Rural retreat, 5 bedrooms,
stunning views, garden, pool.
525,000 euros. 645509330

ALHAURIN Torre Pinos incredible
bargain Come see, come sign, 5 bed-
room, 2 bathroom home, 1300 sqm
garden, pool, parking, views,
230,000 euros Esme/Julia
629487762, 678457784

ALAHURIN Torre Long term rental
specialits Esme/Julia 629487762,
678457784

Marbella

STORAGE Lowest price guaranteed!
Packaging materials. Selfstorage
Marbella 952811311

RIO REAL golf/ sea views. Large
200 m2 apartment feels like a house.
Garden with guesthouse, jacuzzi, 2
car garage, walk to beach, no com-
munity fees. 415.000. Owner
952828774

PUERTO Banus: 2 bed "Locrimar".
170,000 Euros. 952908823

SELWO: 3 bed penthouse, amazing
views. 210,000 Euros. 952908823

EI NARANJAL: 2 bed refurbished
townhouse. 285,000 Euros.
952908823

EL CAMPANARIO: 3 bed duplex
penthouse. 475,000 Euros.
952908823

ALOHA: Villa currently 3 bed, amaz-
ing location and plot. 995,000 Euros.
952908823

DUPLEX penthouses in San Pedro,
starting from 365,000 euros
www.promarbella.com Telephone
631254949

Mijas

MIJAS Costa. Detached character
villa, on one level, 8,000 m2 plot,
4 double bedrooms, 3 baths, large
kitchen diner, large sitting room,
under floor heating, A/C, alarm,
swimming pool, tennis court, elec-
tric gates. 6 car garage + office. A
very pretty villa with great views,
10 mins. beach. Ready to move in.
595,000 for quick sale. 662561773/
952590297

Torremolinos

WELL furnished 2 bedroom 1 bath-
room apartment, central Torremo-
linos, Air con, seaviews, 165,000
euros. 629555815

Property Wanted

WE HAVE clients actively looking
for villas, townhouses & apartments
from Torremolinos to Calahonda.
Call Joe 626864683

**WE ARE looking for attractive
properties, seaview is a plus, min.
2 bedrooms between Benal-
madena/ Marbella for our Scan-
dinavian clients. Call 952469519**



Selling a Property?

Advertise it here with over 260,000
weekly readers and potential buyers

MALAGA. HEAD OFFICE 952 649 669 / 683 298 897
MARBELLA 952 776 040
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRANDE/GIBALTAR 616 263 687

SUR
in English

**PROPERTIES
WANTED!**
Are you selling a property? Call
952 831 204 for a free valuation
and professional photographs.
www.ArdenEstates.com
Centro Comercial Elviria, local 18

WWW.PARAPAR.CO.UK Looking to
sell or buy in Spain? Over 8.000 prop-
erties available. Cash back buying
with Parapar. Advertise now. Con-
tact 677804804

PROPERTY TO LET

Benalmádena

LARGE town house near the Golf
Course. 200m2. 3 bedrooms. 3 bath-
rooms. Very spacious lounge with
fire place. Beautiful terrace and pri-
vate garden with BBQ. Air condi-
tioning. Private Garage and Stor-
age. Swimming pool. 1,200 euros.
692338661

WONDERFUL unfurnished 4 bed-
room house. 4 bathrooms. 200m2
built. 300m2 of private garden. Gar-
age x 2 cars. Swimming pool. 950
euros. 692338661

TORREMAR: Beautiful semi de-
tached 3 bedroom villa, furnished,
private pool, fireplace, garage, park-
ing. 950 Euros month. Owner
671635511

Estepona

LUXURY Resort 2 bedroom suite,
(2 bathromm)ADSL, A/C, in/ out-
door pool, jacuzzi, steam, sauna,
storage, garage. 750/ weekly.
634596946 [https://m.face-](https://m.facebook.com/Apartamento-Parque-Botanico-449120001851943)
[book.com/Apartamento-Parque-](https://book.com/Apartamento-Parque-Botanico-449120001851943)
Botanico-449120001851943

Inland

WWW.RENTINLAND.COM Long
term rentals in Coín and surround-
ing areas. Phil 659537525

COIN, fantastic villa, 4 bedrooms,
4 bathrooms, garage, garden, pool,
bbq.990 euros/month.679111522

COIN, large 3 bedroom, 300
euros/month.679111522

COIN Countryhouse, 2 bedroom,
terrace, 280
euros/month.679111522

COIN, Countryhouse, 3 bedrooms,
garden, 390
euros/month.679111522

COIN, townhouse, 4 bedrooms, 2
bathrooms, garage, terrace, patio,
480 euros/month.679111522

COIN, bar/restaurant, best location,
terrace, parking, 500
euros/month.679111522

COIN, center, ground floor office,
150m2.450
euros/month.679111522

Marbella

STORAGE Lowest price guaranteed!
Packaging materials. Selfstorage
Marbella 952811311



Need to Rent?

Contact us! We will distribute
on average 50,000 copies with
YOUR property in it!!

MALAGA. HEAD OFFICE 952 649 669 / 683 298 897
MARBELLA 952 776 040
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRANDE/GIBALTAR 616 263 687

SUR
in English

TELEPHONE SERVICE

952 58 01 42 - 952 58 38 50

NOW EVEN EASIER!!!
Send your advert by
605 022 121

Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer

Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: ads@surinenglishads.com

SUR
in English

All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: www.surinenglishads.com

ELVIRIA, MARBELLA: BEAUTIFUL APARTMENT, BIG DOUBLE ROOM/ JULIETTE BALCONY. IDEAL FOR BUSINESS LADY . 500 EUROS PER MONTH. 952836041/ 666916197

VILLA Holidays, 3 to choose: El Paraíso, Elviria, San Pedro area, 603300028

SAN PEDRO Beach. Amazing private villa. 4 bedrooms suite. AC, Satellite, WIFI, 1000 sqm mature garden. July & August: 4000E/ week. 4600E long term. 634596946

Commercial Properties

LOS BOLICHES, Fuengirola. Business premises to rent 97 m2. 699026009

Property Wanted

We need urgently properties for Swedish and Norwegian clients. Please call Alamo Costa del Sol Tel: 952 469 519

ACCOMMODATION

House / Flat Share

LADY and child looking for accommodation assistance. Please: 631679837

SWIMMING POOLS AND GARDEN

Swimming Pools

JUSTPOOLS.ES for all options, prices and real testimonials visit www.justpools.es

CALOREX pool heat pumps. World leaders (www.calorex.com). 8x4 pool 4,499 Euros, fully inclusive. Acair (www.acair.com). Established 1986. 952486287/ 654762993

POOL Maintenance/ Repairs. Málaga/ Estepona. 678791495/ 951295699 sparklenripple@hotmail.com www.sparklenripple.net

SWIMMING pool heating. Pool covers and rollers. Filtration systems. Pool tiling and lighting. Jacuzzi and hot tubs. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759. info@enviroca-respain.com www.enviroca-respain.com

GARDEN and pool maintenance from 120 euros /month products included. 611026340. See more on www.zonasverdes.es

WWW.PERFECTPOOLS.ES maintenance, repairs and renovations. Professional and reliable service. All areas info@perfectpools.es. 650348785

Garden

DREAM Gardens: Landscaping architecture, design (computer pre-visualization), water features, irrigation. Specializing in beautiful gardens. Also replanning/maintenance. 610502623. www.dreamgarden.es

ARBOLISTA Tree surgery. Nº1 for trees & palms. On the Costa since 1998. 600260534/ 952117486 Kit Hogg C.G.Arb. www.spaintree.com

GARDENING services from 10 euros /hour. Contracts from 90 euros /month. Benalmadena to Marbella, Ricardo 637160129

GARDEN and pool maintenance. Private villas and communities. Professional, reliable service. 602424974

GARDEN and pool maintenance. Contracts/one-offs, Friendly, reliable service. 10 years on Coast. Nigel. 607316665

THE GARDENER. The cheapest price. Tall, trees pruning. Palm tree pruning. Maintenance gardens and pools. Cleaning gardens. Specialist tall tree works. What-saap. 637203528

SERVICES

Alarms

ALL TYPES video security cameras infrared detectors Jose Sotto since 1973 952443838 670443838

Builders

JIM'S Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

www.handymanservices.es Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

PROTEC construcciones
For ALL your building needs!
Call 952 58 75 73
www.protecgrouppain.com

CONCRETE- OZBUILD The specialist imprinted concrete. Re-seals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 14 years coast/campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 www.ozbuild-spain.com

PLASTERING, rendering, artexing & coving specialist, 20 years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185

HMS PROFESSIONAL builders. General reforms, extensions, pools, damp specialist...We improve on any competing quote. Any size job. 610502623

ALL BUILDING works, reforms, extensions, renovations. Bathrooms and kitchens. Windows and doors. Full project management. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759. info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

BUILDER is looking for job. Whatsapp 671801005. See on facebook: reform costa del sol

CONSTRUCTION in general, all types of reforms. Quality building at the right price. Stuart 648153718

COSTADIGGERS & Construction. Mini digger hire, 35 years experience, building projects. 678450051. costadiggers@hotmail.com

DO YOU need a handyman for all your odd jobs around the house. Ring Bill, 617594488

Plumbers

CITY and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

30 YEARS on the Coast. I cover all aspects of plumbing & general maintenance. Graham, 607923486

PLUMBING breakdown & installations. Kitchen and bathroom refurb., Floor and Wall tiling. Fully qualified C&G Plumber. Alan Jeffrey Tel. 661640128

Electricians

24H EMERGENCY ELECTRICIANS. Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects. 610887921/ 951351051

ENGLISH electrician. Fully qualified. All covered. Network/ Automation Engineer. 602494347

POWER failure rewiring surge protection Jose Sotto since 1973 952 443838, 670443838

MARBELLA based electrician. General installations and repairs. Surge protection, garden lighting, entry phones. Richard 687352358, richi@europe.com. 24 hr breakdown service

ELECTRICIAN. Installations and repairs. 24h./ 365 days. Free estimates. 630619709

Decorators

THE BEST painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 www.no1decor.com

RAINBOW Pinturas. English professional, reliable painting & decorating company. Furniture spraying. Building service available. Free quotations. Daniel 628066308. www.rainbowpinturas.com

SUPERIOR decoration service for the discerning client; interiors +exteriors, paper hanging +paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952455551

HUSBAND & wife team. Painting/ interior design. Free estimates. Graham, 607923486

Drain Repairs

DRAINS blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions

BLOCKED drains. Call clearflow. CCTV inspections. Drain locating. HP jetting. More than 30 years on the coast. Tel. 952885661- 630200600

Carpenters

ALL CARPENTRY doors, floors, wardrobes, shelves, kitchen and bathroom. Reforms, decorating, etc. Tel. 664385610

CARPENTER. Doors, wardrobes, kitchens, flooring, mosquito screens, decking, rotten wood repaired, own workshop, 12 yr. Marbella. 666269751

Gates

ELECTRIC Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call The Garage Door Company & 2 Way Gates. tgdc@hotmail.co.uk www.thegaragedoorcompany.es 952786178 / 605356469

DRIVEWAY Gates and Automation, Garage Doors and Electric Motors, Video/ Audio Intercoms. Installations and Repairs. For free professional advice or estimates call Colin on 636394641/ 951242873 or email info@expertgates.com www.expertgates.com

Pest Control

COCKROACHES, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

Repairs

WASHING Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

REPAIRS to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 35 years experience

Kitchens

KITCHEN and bathrooms. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. Projects fully managed. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

Bathrooms

QUALITY bathrooms. Full design. Renovations. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

Awnings-Blinds

ROLLER shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931

SUNSHINE
BLINDS
AWNINGS + SUNCANOPIES
PERSIANAS/SHUTTERS
Repairs, motorize, change canvas
20 years on Coast
Phone 952 467 783
680 323 969

SUNSHINE blinds , awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969

Upholstery

CARPETS, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861- 607610578. 7 days. 10,00-22,00. All areas. www.cleansol.es

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/ 952669701 or email acservs@outlook.com

UPHOLSTERY including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

Floors

MARBLE polishing, crystallizing, lasting, high shine. Regrinding, restoration of salty, dead floors. Cyril, 634455064

MARBLE floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861- 607610578. 10,00-22,00, 7 days. All areas. www.cleansol.es

TERRACOTA cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861- 607610578. www.cleansol.es

Windows and Glass Curtains

REPLACEMENT of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

VENTANAS Arcoplan quality UPVC windows at unbeatable prices, check out our offers and new product lines at www.arcoplan.net, we will beat any genuine quote by 10% call today. 952667559

D&M
Manufacturers of
UPVC Windows & Doors
www.dandmprojects.com
952 667 761 / 680 828 000

www.dandmprojects.com Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/ public. Showroom. 952667761/ 680828000

PROTEC
MANUFACTURER OF
WINDOWS & DOORS
since 1996
• UPVC and Aluminium
• Glass Curtains
• Security entrance doors
• Garage doors
• Toldos / Awnings
• Roller blinds
• Shutters (Mallorquinas)
• Mosquito screens (to fold, turn, slide & roll)
• Terrace enclosures...
• ... and much more
Best exhibition on the Coast!
Visit our showroom in
MIJAS/FUENGIROLA
Camino Pera de Agua 81-104
Pol. Ind. Los Perales
Call 952 58 75 73
info@grupo-protec.com
www.protecgrouppain.com

DIAMOND WINDOWS AND DOORS FOR GLASS CURTAINS, WINDOWS, ENTRANCE AND PATIO DOORS, GLASS ENCLOSURES, TOLDOS AND PERSIANAS. FOR A FREE NO OBLIGATION QUOTE CALL 952665022/ 666135610

Locksmiths

LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

SECURITY of Spain. 24 hour locksmiths. 30 years experience. Call Daren. 636770865-952660233. www.securityofspain.com

Solar Energy

GAS FIRES Wood burning stoves. Airconditioning heating. Bathroom/ kitchen heaters. Heated towel rails. Solar heating. Instant gas heating systems. Central heating systems. All work fully guaranteed. All areas covered. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

WWW.SOLARSUNO.COM Solar energy & construction. Lowest prices. Highest quality. 653456091

Air Conditioning / Heating

AIR CONDITIONING installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051



#1 UPVC & ALUMINIUM DOUBLE GLAZING COMPANY ON THE COAST

DIRECT FROM FACTORY TO YOUR HOME
Over 20 years here on the Coast

www.genevawindows.com -- genevawindows@gmail.com
Tel. 952 587 482 - 678 768 454 - 651 367 312

GENEVA WINDOWS S.L.
Part of Geneva Building Group

AIR CONDITIONING installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

BEST service engineer. www.acair.com Established 1986. Fujitsu inverter 999 Euros fully inclusive. 952486287/654762993

AIR CONDITIONING fully installed from 575 Euros. Repairs and servicing. Martin. 650067389

AIR CONDITIONING installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 airflowspain@live.com

SUPPLIERS of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/679284959

AIRCONDITIONING Installations/Repairs/ Servicing. Professional installations. Quality airconditioning units. Economical in consumption. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

AIR-CONDITIONING by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted for 80 Euros. Coin meters supplied and fitted from 260 Euros. For other energy-saving products visit www.coolandcosy.es. 952935513. Junta de Andalucía authorised. Approved professional service for your peace of mind

Property Management

PROPERTY Maintenance. Painting, repairs, damp, fencing, building, pools. Dave 667911715 Coin/ Coast

Cleaning Services

OVEN cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 euros. 632569282

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

RUGS, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

CLEANER 15 years residence: Domestic and holiday cleans. Laundry and key holding. Coast and inland. References available. 660773351

CLEANING Services. Domestic and holiday cleaning, windows & patios. Pool & Gardens services. www.haglaclean.com 666771355/603115775

WINDOW Cleaning. Don Jose Professional, Reliable, Affordable. Tel: 629769136 www.windowcleaning-donjose.com

General Services

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

SEWING Services. Curtains, upholstery, soft furnishings indoor/ outdoor. Made to measure rails/ poles and foam to order. Sensible prices. Repairs/ alterations. Call 672800887 judeinspain@hotmail.com

HANDYMAN/ Fitter available for all of your household needs. Please give me a call to see if I can help, 627657519

Waterproofing

ALFIL Waterproofing. Definitive technical solutions to your damp problems. Since 1989. 15 years warranty. Call 952272700 www.imperalfil.com

Mosquito Screens

MOSQUITO Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, www.mosquitonick.ws

DESIGN Screens. Bespoke mosquito screen enclosures for your balcony or terrace. Window & door screens. Various styles available. Call Chris on 690215218

PROFESSIONAL SERVICES

Lawyers

LAWYER: Arroyo Miel/ Malaga. Legal advice conveyancing, wills, inheritances, contracts, divorces, criminal defense, any litigation, www.abogadoenlared.co.uk/ george@abogadoenlared.co.uk 952964591

LAWYERS: PROPERTY LAW, CONVEYANCING, CONTRACTS, EVICTIONS, DIVORCE, CRIMINAL LAW. www.yarzalawyers.com 619930052

Insurance

Accountants

ACCOUNTANTS. English and Spanish Accountants for all accounting/ bookkeeping jobs. Tax and company formation. Professional, reliable, confidential. Tel: 952440773

PAPERWORK assistance, (NIE, Residencia, driving license renewal, car transfers, translations etc), relocation advice. English, German, Russian. Call Irina 687733743 www.malagaexpat.com

REGISTRATION of holiday properties, company formations, business start-ups, bookkeeping, taxation and translations. Malcolm Greenwood. 699780389

Translators

OFFICIAL translations. All languages. 952789204. Mobile 654613094. sanpedrotranslations@gmail.com

Architects

ARCHITECT Interior designer, speaking English, French and Spanish. Helps you to realize your dream Miss Copetta 952817265

ARCHITECTS, projects, constructions, new buildings, extensions, refurbishments, legalisations, interior design. 680700430

Photography

PROFESSIONAL photographer. Video for events and products Tel 661217215

Wedding Planners

WEDDING planner Costa del Sol - Call Ignacio on 661217215

Mortgages

MISLAID your payslips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 alan1l@yahoo.co.uk

Business Opportunities

RUNNING restaurant. Puerto Fuen-girola. 85m2, terrace (10 tables). Due retirement. 50,000 Euros. 622056021/608702398

FLUENT Finance Abroad. Are you looking to release equity in your home in Spain? Need to pay IBI, Community fees, taxes, but don't have available cash now to do this. Do you want to sell your property for what it's worth but don't have the ability/time frame due to cash constraints? Do you want an alternative to the Banks who are costly and slow? Call us now: +34 691 179 445 +34 952 961 952 or email ronald@fluentfinanceabroad.com. Come and visit our San Pedro office

RE-MORTGAGE Spain, Fluent Finance can assess your current mortgage deal and see if you can save cash by changing lenders, contact Marc for a free mortgage review - 952 853647 - melliott@fluentfinanceabroad.com

Investments

INVESTMENT Opportunity. Returning 6,5% in rent on your investment. Restaurant & Bar with 2 bed apartment above on urbanization in Mijas Pueblo 325,000 Eur. Much better than money in the bank. 662561773 or 952590297

Artists and Entertainers

DISC-JOCKEY and lighting effects, 3D lasers, Ignacio 661217215

Surveyors

www.propertysi.es Get all the facts before you buy a new home with a building condition report from a qualified surveyor with 15 years experience on the coast. 650381201

Others

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

MARBELLA Experienced carer available for home visits. Qualified medical nurse. Short or long term, live in possible English-Russian speaking. Call 634110207-602408072

REMOVALS AND STORAGE

MAN & VAN Removals, clearances. 100% reliable. Always punctual. 20E p/h. 622020856

ENGLISH friendly man and van service. 24/7. 100% reliable and on time! Storage also available. Insurance included. Any distance, single items to full loads. UK to Spain returns monthly. 0034603169703.

MALAGA to Manchester every 2 weeks. Part/ full loads. Dogs 250, cats 200. We can help you sell your Spanish/ UK car or any other items. micknick0730@hotmail.co.uk 637980655.

2 MEN & Van. 30 Euros/hour. Always on time. 651081610

DAVID DALE
REMOVALS & STORAGE
REMOVALS SPAIN-UK-SPAIN
FRANCE AND PORTUGAL

ALSO COVERED

REGULAR SERVICE FULL

LOADS-PART LOADS

STORAGE & PACKING SERVICE

BAR MEMBER & REGISTERED

966 392 101 OR
MOB. 602 542 628

WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 www.brcspain.com

BRITISH Removal Company SL. Regular service Spain, UK including Scotland and Ireland. 952426463 www.brcspain.com

REMOVALS & STORAGE
combitrans.es
Local & International removals
from / to South Spain
Short & long term storage
For a FREE quotation call or visit our website
+34 952 775 300
info@combitrans.es

BRITANNIA Southern. Worldwide container shipping. Proven track record. Customs formalities and advice. Quality packing materials sold. Tel: 952470707 www.southern.es

BRITANNIA Southern. Storage in wooden containers. 5 mins from El Corte Ingles of Mijas Costa. Over 300 containers. Trading since 1978. Tel: 952470707 www.southern.es

WWW.SPAINUKSPAIN.COM Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th. Prices from 90 pounds per m3. Cars 525. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

UNION JACK
REMOVALS - STORAGE - SHIPPING
Please see our colour advert in the
MY HOME
pages
(+34) 902 109 560

MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

MOVE IT
Local / National / International
4 vans available on the Coast
STORE IT
Fully insured. 24hrs. Security/Warehouse storage units
Tel. David: **696 810 618**
www.moveit-storeit.com

MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

STORAGE Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

VAN+ MAN/ Men removals, 17 Euros P/H. Secure storage, 9 Euros P/W. 611206962

NATIONAL and International Transport regular loads to the UK LWB Van Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

F1 EUROPEAN Freight SL. Spain-UK-Spain. All storage and transportation needs catered for. UK: (0044)7970881273, Spain: (0034)622848608. gavin@f1europeanfreight.com


RECRUITMENT

Situations Vacant

NEW YEAR, new job? JobFinder Spain adds a fresh and friendly approach to finding your ideal role. We are looking for all types of staff so upload your CV at www.jobfinder-spain.com or call us on 951400234


Abbeygate

The way insurance should be



Home Insurance

Motor Insurance,
Health Insurance,
Travel Insurance,
Commercial Insurance,
Marine Insurance



Motor Insurance

More information
and details call us.
Telephone areas

952 893 380 - Costa del Sol
956 794 067 - Cadiz
965 745 097 - Costa Blanca

Abbeygate is a trading name of Wyndean Insurance Services Ltd. Authorised and regulated by the FSA (305487)
sales@abbeygateinsure.com - www.abbeygateinsure.com

St GEORGES EUROPEAN
Removals & Storage



Spain: +34 952 485 984
UK: +44 (0)1322 383 233
www.stgeorgeseuropean.com



See our main advert in the 'my home' section

MALAGA REMOVALS

Weekly removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve

Email: sales@malagaremovals.com

Tel: +44 (0)1621 850070 Spain: +34 951 218 877

Web: www.malagaremovals.com



ROY TREVOR THE PROFESSIONAL WORLDWIDE MOVERS

WEEKLY SERVICES BETWEEN UK SPAIN & PORTUGAL

FULL DOOR TO DOOR SERVICE & STORAGE

UK
+44 (0) 843 207 4302

SPAIN - (Mijas Costa)
951 311 118

www.roy-trevor.com email: info@movingmatters.net



BAR
Overseas

EXCEPTIONAL INVESTMENT ADVISORS

EARN SIX-FIGURES FAST

WITH THE FASTEST GROWING,
MOST EXCITING BRAND YOU'LL EVER WORK WITH.

Signature Living is the fastest growing property owner / operator brand in the UK, with rapidly approaching half a £billion GDV across 2 Million square feet of real estate in multiple asset classes – Hotels, Residential & Commercial.

We're expanding our retail investment team and have openings for exceptional investment advisors in our newly opened Spanish office overlooking the sea in Marbella.

You'll be working directly for a developer with the brand credibility, financial strength and track record rarely found in the retail investment sector. A six figure income is more than achievable in fact last month our highest earner billed over €30,000 from a single deal.

AS SEEN ON:

BBC

itv

sky


SIGNATURE
LIVING

Join this team of mega-high earners and upgrade your career with Signature Living

Call **+44 (0) 207 043 2484** or
email your CV today to **info@signatureworks.co.uk**

LOOKING for quality staff? Job-Finder Spain can help you, efficiently and cost effectively. Find out how at www.jobfinderspain.com or just call 951400234

AMBIENTJOBS Recruitment Market Leaders for over 12 years, continues it's successful track-record in sourcing top candidates for the Top employers in the region, and offering unadvertised job vacancies to qualified candidates. Contact Susana for a personal discussion on 665774400 susana@ambient-jobs.com www.ambientjobs.com

ACADEMY requires native English teacher. Nueva Andalucía. 952818092/ 616681031 mundilenguas@hotmail.com

4* HOTEL Benalmádena seeks: Waiter/ress speaking Spanish, English & German. Send CV fax 952578453 rrhhfuengirola@hotmail.com

BELGIAN lady is looking for work to do household and cooking. Can give French lessons to children. Speaks Dutch, English, French and Spanish. Benalmádena /Fuengirola area. 682252584

DOCTOR of Cosmetics or GP, position offered in a well established Dental Clinic in Mijas Costa. Call 952934857

dpi REAL Estate is looking for telemarketers to deal with a massive amount of quality clients looking to buy property on the Costa del Sol. Excellent working conditions, basic salary and commission. Earning potential of 60-100,000 euros p.a. You will need to be an excellent closer to be successful for this exciting position. Please call 952806609 or CV info@directpropertyinvestments.com

REAL Estate agency located in Mijas Costa and operative on the entire Coast is looking for experienced sales agents and telemarketers. The candidates must speak English fluently and preferably one of the following languages: French, German, Nordic. High commission scheme for the right candidate. Please send CV info@buenavistahomes.eu and/or call 951484500

CHEF WANTED Riviera. 5 shifts per week. Contact Liz: 603101088

JET SKI MECHANIC required for busy workshop near Marbella. Must be professional and have own tools. To work mainly on 4-stroke machines long term for the right applicant. jetski@jetcenterspain.com or WhatsApp: 609521166

RegulatedAdvice.co.uk is looking for self-employed home based appointment setters. Average earnings 1,300 Euros per month. Monthly Social Security allowance. Commissions paid weekly. Basic paid during training period. Must be IT literate. Sales experience 100% essential. Native English speaking. Company established in 2012. Must be able to work from the Mijas Costa office for the first 4 weeks. Email CV to careers@regulatedadvice.co.uk for full details or call Ryan on 951203002 or 622182120

**To advertise
on this page**

contact
952 649 669
or email
sur.classifieds@gmail.com



ESTABLISHED Company requires part time native English speaking staff for telesales office in Fuengirola center. With contract and commission. 3pm to 7pm Mon to Thursdays, calling the UK, and 7am to 12 noon Mon to Fridays calling Australia. Experienced prefer, but not essential, as full training provided. Call 952639050 between 9am to 1pm

**FUENGIROLA
TELEMARKETING OPPORTUNITY**

We are looking for people to join our well established telesales team.

- Full training & support provided, no experience necessary.
- Spanish contract from day 1, basic salary with bonuses and incentives
- No evenings or weekends
- HOT LEADS
- Excellent level of written & spoken English

Send CV to : hr@anstiss.com
call Sarah on (+34) 951 247 222
or whatsapp 635 742 768

BOUWERSGIDS.BE zoekt Belgische en Nederlandse televerkopers om ons product te promoten. Hoge verdiensten en wekelijks betalingen. Info: 685855297 www.bouwersgids.be of info@bouwersgids.be

WIJ ZIJN dringend op zoek naar telemarketeers voor ons kantoor in Estepona. Goed salaris! We zoeken personen die Vlaamstalig (moedertaal) zijn en basiskennis hebben van het Engels. Kennis van het Frans is een sterk pluspunt. Kandidaat moet positief denkend en sterk gemotiveerd zijn om doelen te bereiken. Ervaring in vastgoed is een pluspunt maar geen must, want je krijgt een volledige opleiding. Stuur je CV naar recruit@dreamlifeproperty.com of bel Martyn op het nummer 952.885.600

CHEF wanted for busy restaurant and bar in San Pedro (Puerto Banus.) Phone 634787655

ENGLISH teacher required for Coin and Marbella areas. Must be native speaker and have TEFL certificate, preferably Celta. Experience with young children and Cambridge also required. Send cv to cv@thelanguagehouse.es

INTERNATIONAL Healthcare Collection Company. Due to expansion we are looking for an administrator. The successful candidate must be fluent in English and Spanish and be experienced in Microsoft Office 2016 Suite. Please visit our website at www.gcsag.com, then send your CV and current references to enquiries@gcsag.com on or before 31 July 2017

HANSA REALTY
FINEST REAL ESTATE ON THE COSTA DEL SOL

We are expanding our staff and require a

REAL ESTATE AGENT

for MARBELLA EAST area office Calahonda

Spanish, English and other language. Sales experience and knowledge
Costa del Sol required.
We offer a great platform and Portfolio of properties Flexible payplans

Hansa Realty Costa del Sol
Marbella - Elviria
Calahonda - Sotogrande
Please send CV to:
marbella@hansa-realty.com

GLAMOUR girls wanted for part time promotional work on the coast from Nerja to Estepona in the retail, leisure and hospitality industry, lots of opportunities for the right candidate, must speak Spanish fluently with a good level of English. Basic wage with great commissions... Please call Paul on +34951120064/ 643624883 Monday to Friday anytime

CLUB Sauna Marbella looking for young, sexy ladies to enforce the team. Open from 11am - 4am. Ramón Gómez de la Serna, 21. Tel: 952774612

PROPERTY Management Company in Marbella looking to employ a flexible and dynamic person. Must be bilingual English/Spanish, be presentable and have at least basic technical skills. Please send CV's to info@marbellapropertycare.com

NATIVE TEFL teacher required for academy in Estepona. September start. Experience with children and Cambridge exams preferred. Please Send CV to laestepona@hotmail.com

schooloflanguages@outlook.com Native English teacher for young learners required in Marbella for September. Experience with children preferred. Please send CV with photo.

SOFTWARE ENGINEER WANTED:

Experienced software engineer or Salesforce administrator wanted to manage and customize our CRM system in Salesforce.com.

APPLY AND INFO HERE: ISLANDUS.COM/JOBS

schooloflanguages@outlook.com Native English teacher for young learners required in Marbella for September. Experience with children preferred. Please send CV with photo.

LOOKING for personal household assistant for elder couple next to Benahavis/ San Pedro for 3 days, cooking, general housekeeping, driving for shopkeeping etc.. phone 659192204

GENUINE OPPORTUNITY TO EARN MONEY AT HOME, ONLINE, DISTRIBUTION

WORK AROUND YOU. FULL TRAINING GIVEN

Call Linda on 659 375 603 or call into SECOND Time Around, Puente don Manuel

EXTENSIVE REPUTABLE COMPANY TRADING SINCE 1992

The World Continuing Education Alliance
www.wcea.education

Office close to Puerto Banus
Great career prospects

THE BEST TELEMARETERS

One of the highest paying telemarketing positions on the Coast book online appointments for our sales managers
Basic + com OTE €23 an hour

TALENTED ADWORDS EXPERTS

Adwords Managers needed to run our multi-million euro advertising campaigns
Great rates working for a company with plenty of scope for career advancement

EMAIL YOUR CV TO: jobs@wcea.education

COSTA CV. Professional and experienced CV writer offers free no obligation review of your CV. Improve your chances of getting more interviews. Request free info pack. Email: john.renton@outlook.com mailto:john.renton@outlook.com

HAIRDRESSER and receptionist needed. Seeking bilingual staff for a well established hair salon in Fuengirola. Phone 952467130 or 670515850

ICECREAM Coffee shop Fuengirola needs staff. Languages advantage. 642389795

FILIPINOSUR Agency, trusted filipinos for domestic and household services. 663612830

FUN IN THE SUN!
Part-time hours earning up to 150€/day
(that's not a joke & no investment required!)

Are you energetic, bubbly and driven? Come and help the Suncare Central team help others by giving first class Suncare Advice and promoting 100% Natural and Organic Lotions. Full training given.

Contact Edward on:
elonsdale@suncarecentral.com
or 652 293 981

JOBS TO OFFER?
We have potential candidates.
Do you have any vacancies?

MALAGA, HEAD OFFICE: 902 846 000 / 902 288 007
MARBELLA: 952 770 040
FUENGIROLA: 952 540 142 / 623 718 200
SOTOGRANDE/CIBOLA: 906 288 007

**SUR
in English**

BEACH Restaurant in San Pedro de Alcántara requires: Waiter/ waitress & headwaiter/ waitress, with proven experience, speaking English a must. For short and long term.. Cv's to: selecciondeperson-al358@gmail.com

INTERNATIONAL Healthcare Collection Company. Due to further expansion we are looking for 3 more individuals to handle a portfolio of collection files, Gestor de cuentas. The successful candidate must be fluent in English, speak at least one other language and be experienced in Microsoft Office 2016 Suite. Salary plus commission. Please visit our website at www.gcsag.com, then send your CV and current references to enquiries@gcsag.com on or before 31 July 2017

WE ARE looking for a native English speaking person to join our Telemarketing team on a part time basis. Contract, great commissions & holidays, afternoon shift. Must have paperwork please call 952586140 after 1.00pm

Situations Wanted

LIVE in housekeeper, gardener, pool, maintenance, from Nepal (Gorkha). 602011725

HIRE SERVICES

www.mrmobility.eu Mobility Scooters 39€/ PW delivery. Long term deals. 611206962

MOBILITY Scooters, electric wheelchairs and wheelchairs for sale or rent. Same day delivery! Scooters also bought for cash!! New batteries supplied & fitted. 609581139. www.mobilityscootersdirectspain.com

BUY / SELL MISCELLANEOUS

HOUSE clearances specialist. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection. Man & van removal service. Fast and reliable. Rich 639229607 Joanne 649977723 recyclejo@hotmail.com

FURNITURE wanted same day collection. Cash waiting. 675357575

WANTED all furniture and household items. Best prices. 697511071

HOUSE/ Flats/ Bars cleared. Top price paid, same day cash. 611206962

TIM'S outlet decoration and second hand furniture. Avda. de las Golondrinas 57A, Atalaya/ Isdabe. Open 10.30-14.30 Monday-Saturday Tel: 666903499

CASH Today: Furniture. UK cars, vans. Bric a Brac. Anything considered. Chris 660366033

QUALITY BRIC-A-BRAC REQUIRED. GOOD PRICES. QUICK COLLECTION. 661402134

CASH for your unwanted furniture. House/ garage/ bar clearances. Also removals. Steve 722306194

WASHER, dryer, thermo, freezer, miscellaneous household goods. 603352600

BOUTIQUE Clearance. All remaining stock for sale. 500 pieces all unworn new clothes - NOT second hand. Whoever buys this will def triple their money. 500 pieces for 5000 euro. Please call +44 7411957641

MOTORS

Buy / Sell Cars

WANTED all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622156022

CARS WANTED, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/ lost papers. Problems solved. Call 678808837

CARS & Vans any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 685524921

WANTED Cars & vans. Free collection same day. 685524921

WANTED: Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837

WANTED, wanted, wanted!! All cars, all years, all models..from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call us on 951977329

www.motorcadespain.com For one owner Spanish cars at U.K. prices

BILL BRADY
BIG BIG REDUCTIONS

New Model BMW. (Diesel) Estate 316-D 2013 6 Speed G/Box. One private owner 38'000 Klm. (23'000 Mls) with full warranty from BMW. Cost nearly 38'000 € New, MY PRICE. 19'500€

Kia Cee'D 1.4 Inj. 2014 5 Door from private owner bought and serviced by Kia Fuengirola with 7 year warranty 39'000 Klm. (24'000 Mls) bluetooth and other extras massive saving on new price at only 10'995€

(NEW SHAPE) Ford Fiesta - 125. 2015 One private owner 19'000 Klm (12'000 Mls) Sunburst Red save a fortune at this price NOW ONLY 8'995

Jeep Ford Kuga Diesel 2.0 Ltr. TDCI. 2016 Bought and serviced by Ford Fuengirola parking sensors, bluetooth, alloy wheels and much more its only 12'995€

4X4 Ford Kuga 2.0 TDCI (Diesel) 2012 from private owner bought from Ford Fuengirola only 68'000 Klm (42'000 Mls) Lots of extras only 14'995 €

4X4 (Diesel) Hyundai Santa Fe 2.0 CRDI. 2006 with only 61'000 Klm. (38'000 Mls) one private owner sunroof bull bars etc. Bereavement forces sale.

SPANISH CARS WANTED
IMMEDIATE CASH
Established in Spain since 1986
952 838 842 / 608 950 221
www.billbradycars.com

AUTOMATIC Nissan Pathfinder 2006, 207,000 kms., full equip., 7 seats, ITV june 2018, 11,000 eur. Negotiable. Tel. 637890750

ALL CARS/ Commercials wanted any age, any condition. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

WANTED Aston Martin DB5 DB6 or early model DB5 1969 until 1972 or body parts-engines. Call Rene 0031622224422

FORD Focus 5 door, superb condition, new ITV, A/C, CD, 2,695 Euros. 687474407

SIMPLY The Best. Top prices paid for any second-hand cars. Jeff-639416333

PEUGEOT 107. Great condition, 2007 model, very low Kms. CD, A/C, 3,195 euros. Poss. p/x. 687474407

CITROENC4 Model, 1.4 T/D 2005 year, great condition, CD, A/C, new ITV, 2,995 euros. Poss. p/x 687474407

MERCEDES SLK 230 Kompressor, 1999, AMG package, leather, heating seats, body spotless. Must be seen. 7,490 Euros. 616564856

WANTED: UK car/ van. Chris 660366033

RENAULT Clio DCI 2013 25,000kms One elderly owner from new black 6,000 euros 952424643/ 00447970259622



Samantha Robertson
therobertsonclan@gmail.com

1.- 4x4 Automatic/Diesel, seven seats, Kia Sorento 2016 model, double glass sunroof, sat nav. Full stamped service history, bull bars, every extra. See photo web page...truly spotless condition 16,995 euros.

2.- 4x4 Automatic / Diesel, Volkswagen Touran 2016 model, TDI. Only 2,100 kms. Panoramic glass sunroof, white/ beige leather, safe due to bereavement. Cost new 66,000euros. Genuine save thousands, now 48,000 euros

3.- Peugeot 307 SW. Estate 1.6 2003 Only 44,000kms. Glass roof, new ITV. Immaculate condition see photo on web page. only used as golfers holiday car 4,995 euros

4.- Fiat Punto 1.2ELX, 2002, 5 door, black. Itv till march 2018, only 2,500euros

See more details and photos on
WWW.ROBERTSONCARS-SPAIN.COM
952 832 173
608 658 785

MERCEDES SLK 2.0, Automatic Tip. Convertible, 2000, Silver, UK Reg, (RHD). Low miles, FSH. Tax/ Mot. 2,950 Euros. Cancelada 611208256 or Whatsapp 00447956997539

PEUGEOT 307 1.6, Turbo Diesel, 2006 model, immaculate condition, ITV 2018, 2,995 Euros. Poss p/x. 687474407

Buy / Sell Motorbikes

MOTORCYCLES/ Scooters bought and sold, same day response, ITV, Gestoria service. 674843115

Car / Van Hire

CAR HIRE Long and short term. Airport meet and greet. Delivery service. Call 607334610



**Want to sell your car?
Advertise it here!!**

MALAGA, HEAD OFFICE 952 649 669 / 683 298 887
MARBELLA 952 776 040
FUENGIROLA 952 588 142 / 605 716 285
SOTOGRIANDE/GIBRALTAR 616 263 687





Repairs

CAR KEYS lost or need spare? Keys cut & paired with car, car opening, car key & remotes. Specialist. Ray 679831166

TRANSMATIC Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and re-conditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call/Fax: 952796166/ 952805804/ 615834322. transmatic2005@yahoo.com www.transmatic.es

ENGLISH Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

HEADLIGHTS Polish, restore from 15 Euros. Free home visits. 622297221

GT AUTOS Mijas. ITV's. Servicing and repairs. Diagnostics; engine ABS airbags, aircon. 952462852, 622252570.

CLASSIC Cars Restoration 30 years' experience in simple repairs and upgrades to ground up restoration, bodywork, upholstery etc. Classic Cars Marbella. www.classiccarsmarbella.com Tel. 697980431

Paperwork

CAR REGISTRATION

- Spanish Number Plates in only 2 Days.
- Legalisation of Foreign Plated Vehicles.
- Import & Export papers.
- ITV & Homologation.

HOLMES
holmes@carsreg.com 671 204 824

VEHICLE REGISTRATION

- Being stopped by police
- Exchange Plates
- Name-Transfer

Be legal or you'll be fined !
Office 952 49 00 28
www.meexpress.net

UK MOT Car collected and delivered by transporter, GBP350. Email carsinspain@hotmail.com (0044)7553367285

CARAVANS

Storage

PARKING, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/ long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuen-girola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

Others

MOTORHOME rental. Costa del Sol Panda-Rental.com Tel. 661217215

NAUTICAL

WANTED JetSki's, Boats, Quads..etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

INTERNATIONAL Skipper license: Course held in English, and starts soon. RYA VHF and Radar Courses. 636444929

PUERTO Cabopino. RYA Training Center. Boating Licence. All watersports and Dolphin trips. Tel: Barry/Nigel: 952837070-670659218.www.splashwater-sports.com

PUERTO Banus 8M mooring for rental Tel 630614252

PERSONAL

Meeting Point

YOUNG 80 yo male, active, non smoker, WLTm lady 60/70, nationality not important, to build friendship and maybe more. Marbella area. 611219881

Clairvoyants

PSYCHIC Tarot and predictive astrology readings. Calahonda. www.garywilliamsparanormal.com. 952932600

HEALTH & BEAUTY

Doctors

SKIN Specialist NHS Registered. Treats all kinds of skin problems. Consultation 70 Euros. Dr. Eva. Fuen-girola 664747267 www.dermadel-sol.com

WE OFFER Carers, assistants/nurses to your home. 24hrs. www.marbel-lanursing.com 665943844

Chiropactors

FUENGIROLA Myofascial Release. J.Schaegen, specialized in treating neck, back & extremity disorders, 30yrs in practice. 652291224 www.bodywork.es

Chiropodists

chiropodistcostadel-sol.com Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

Massage

RELAXING, full-body 2 body mas-sages. Tantric, Nuru, Kyokuero... In-calls/ outcalls. Elena 635290724

SHAVING secret zone by experi-enced mature Japanese masseuse. 20 Euros. Fuengirola. 610396186

QUALIFIED deep tissue and relax-ing massage. Free home visits. 622297221

QUALIFIED masseuse: Therapeu-tic, Sport, Relaxing massage. 622675050 C/Polaris nº10 CC lo-cal-6 Riviera del Sol

ASIAN Massage Salon Marbella, 30 euros one hour body massage, treat yourself, relax, feel good and enjoy the fruit of your labor, asian mas-seuses qualified with lot of experi-ence, safe and hygienic. Telephone 952824348/ 660587171 www.asi-anmassagesalon.com

FRESHENING body massage. Ma-ture Oriental elegant lady. Riviera. 652992128 Whatsapp

Therapists

ITEC Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, in-tensive or online. 951311216. www.natura-class.net

SEX THERAPY Marbella. **COSRT** and **BACP Accredited psychosexual therapist. Individuals and Couples. www.sextherapymarbella.es Richard 608 594 608**

Dentists

DENTAL Emergencies 24 hours. "Sol Dental Clinic" Ricardo Soriano 4, 5º D Marbella. 952771142 - 699917137

Beauty Treatments / Products

ACUPUNCTURE and massage. Treat all kinds of pain, stop smoking, ster-ility, menopause, impotence, in-somnia, allergic, hypertension. Avda. Los Lirios nº9 (100mts from Carre-four) Mijas. 952009195

Others

CARER (English) Mobile. Qualified. DBS. Refs. Dementia trained. Avail-able 9.30 am- 1.30 pm Mon- Fri. Amy 661056284

VIDEO / TV

Satellite Installation

TV REPAIRS, Plasmas, LCDS, digi-boxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years ex-perience. John 952491723 / 600706201

SKY FULLY installed from 230 Euros with all BBC's and ITV 1. Call Mar-tin 650067389

BBC1/2 UK TV 80cm dish all SKY TV pack plus all europeens channels low internet speed requiered watch TV any room no cables. Satellite re-pairs realignment . IPTV available HD. All cosat coverage. Jose sotto since 1973 showroom 952 443838, 670 443838 josesotto@ono.com

TNT SAT 50 chaines francaises sans abonement Jose Sotto depuis 1973 952 443838, 670 443838

BEST quality tv at lowest price Jose Sotto 952 443838, 670 443838

COMPUTERS / INTERNET / PHONES

Buy / Sell

DAYTONA Computer: Computers, mobile phones and accessories in your language. Sales and repairs. Agents Masmovil and HablaYa. Es-tablished 1999. Los Boliches. info@daytona.es or call 952667395

PC DOCTOR Repairs and Sales. Lap-tops in English. Speed up your PC. Remove viruses. Come to us or call us out. 952591071

Repairs

COMPUTER problems solved! Er-ror messages fixed, viruses removed. Hardware/software upgrades avail-able. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable serv-ice, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

ONLINE COMPUTER HELP
Call Guardian Support

- PC Repairs over the internet.
- Viruses, Malware removal.
- Anti-Ransomware & recovery.
- Easy to get connected on Teamviewer
- Affordable rates & friendly service.
- Callouts for hardware repairs.

914 198 019
support@guardiansupport.es
www.guardiansupport.es

COMPUTER repairs in your home or office. Experienced and reliable. All hardware and software problems resolved. Call Ron Jones: 618016941

LAPTOP Repair Centre. Broken screens, iPads, Phones, mother-boards, water damage. Repairs from 35 euros. Call 952591071

Websites

WEBSITE designs and maintenance. Search Engine Optimization. Online Invoicing and CRM 50 Euros/month. Hosting from 5 Euros/month. Call 952591071

Phones-Mobile

FIX SHOP Carrefour Mijas. Eng-lish/Spanish speaking. Repair **Smartphones, tablets, comput-ers. All brands. Reasonable prices. Estimate Free. Tel. 951001130 mijas@fix.es**

Others



The undisputed market leader and favourite read*, reaching more than 260,000 expats every week in Malaga alone (*IPSOS independent research)

CLASSES

HOLA! Speak Spanish from first lesson. Experienced qualified native teacher. One-to-one, groups. Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com

DRIVERS licence in English. Dis-count with this advert. Autoescu-la Urbano. Calle Maestro Angeles Aspiazu, Fuengirola. Manual or auto-matic. 687070256

DRIVER licence in English with discounts. Also with **AUTOMATIC car! Fuengirola/ Mijas. 657325808**

SPANISH teacher at your house. Na-tive, qualified and experienced. New method. All coast and inland cov-ered. jmg78solutions@gmail.com 678997388

WWW.MOONLIGHTDANCESTU-DIOS.COM Best Dance School in Costa del Sol, Ballroom/Latin Dance, Personalised Programs, Wedding Dance, Complimentary First Lesson. Call us: 687792245

SPANISH in your home. Speak Span-ish from the first lesson. Qualified Spanish teacher. Ideal method for beginners. Fast, easy and effective. All levels. Also tutoring for students. 628578645

PETS

Buy / Sell

CHIHUAHUA pedigree puppies with passport. All year available. 951312860/ 654285667

PUPPIES German Shepherds, Ken-nel Coroninas, excellent pedigrees, vaccinated, microchip, info 619464515 or 609535857, www.coroninas.com

Kennels / Cattery

LAGUNA Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021/ 606838983 or la-gunakennels@hotmail.com



CLOSER TO YOU

C/ San Juan Bosco, 2- 2º
Opening hours: Monday to Friday
9:00 am - 14:00 pm
email: ventanillamarbella@diariosur.es
Call. 952 77 60 40



EURODOG, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669

PETCARE Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain

CAT & DOG World Kennels and Cattery. 952112978/ 630197435. www.catanddogworld.com

KENNELS and Cattery, established for 31 years, please visit our website www.stefanieskennels.com Telephone 952790943 Excellent facilities for your pets

Pet Transport

PETS EURO Travel UK based transporting pets Spain/ France/ UK & mainland Europe since 2002. Personally escorted pets in small groups by MPV. Passenger possibilities. For quotes, schedules, and availability, please contact our Website/Facebook: www.petseurotravel.co.uk; Email: petseurotravel@talktalk.net.

LOOK no further for your pet transport. We offer a service to travel with/ without your pets/ furniture. Pets from 295 pounds including vet checks. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227 spainukspain.com

PET-COURIERS com. If you love your pet try us first. We are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles- bespoken service. Full legal service, including documentation if required. For further information call or email us. Tel. (0034) 651033670 or (0034) 637066227 Email: info@pet-couriers.com

SPORTS & HOBBIES

FOR SALE Multi-gym, Exercise Cycle, Treadmill., Weights - 2 sets 1 - 4Kg and 5 - 10 KG. £300 for all - buyer collects from Paraiso Alto. Call 679160176 or 952882624.

RETAIL

ATELIER E! Beautiful fashion and accessories for all woman from XXS-XXL and more! La Cala de Mijas behind Post Office. 645513714

DO YOU miss your Marmite? Check-out LA'z MiniMarket Facebook, C/San-Pedro, Los Boliches has it+many other British products. New friendly English store. Call (9-9:30pm Thursday-Tuesday) say Hello! 603338434

ADULT RELAXATION

Female

INCOMPARABLE ladies rigorously selected. Malaga/Centre. We attend permanently. Very discreet. Reasonable prices. 952604172//603138200 (Whatsapp). <https://aticosex.com>

BOLICHES: From 30E Celina nice and kind lady! Erotic & relaxing massages with full sex services! Your most intimate moments in quiet and cosy atmosphere. Private apartment. Only discreet gentlemen! Appointment! 622210797

ANA, BEAUTIFUL Spanish lady, 35, just for VIP gentlemen. Luxury apartment. Benalmádena Costa. 645605957

FUENGIROLA: Lots of dirty fun! Spanking, domination, bondage. Visits.Gloria. 632157758

ATHLETIC BRAZILIAN, 30.Y.O. SENSUAL, DARING. ALSO OUTCALLS 24H BENALMADENA. 602179455

COLOMBIAN 25.Y.O. PLEASING, LUSCIOUS. ALSO OUTCALLS, 24H, BENALMADENA, 631652942

CASSIE: Mature English lady. Discreet and clean. Call Fuengirola, 667914732

www.actiweb.es/sexylady Calahonda. Beautiful Spanish model, 28. Discretion. 693800497

NVA ANDALUCIA: A spellbinding rare gem, very sexy, slim, horny and submissive girl offers you a special experience with exceptional pleasure. All services, including sensual massages (qualified independent masseuse) with natural French and happy ending. Private apartment. 656350401

TORROX Costa. María, beautiful sexy. Erotic massages. All services. 631430967

BENALMADENA young sensual attractive, body to body massage, sex. 612503055

BENALMADENA: Young lady 35, attractive, sexy, educated. For gentlemen. 30 Euros. 634209427

BENALMADENA. Extravagant sexy blonde, big boobs, good English yours! 0034633010663

BENALMADENA. Smart Russian, beautiful Brest, amazing sex! Come now! 0034632801194

MARBELLA Centre. Villa with 12 precious girls (+18), 30 minutes: 50 euros, 1 hour: 100 euros. Open 24 hours. Call 620366817

SABINILLAS sensual blonde. In/outcalls. Discretion. Pleasure guarantee 100%. Tel. 602617318



COMPLIANT Genuine couple (willing wife and knowing husband) offer an incredibly sexual and unique experience to ladies, couples and gentlemen. Indulge your fantasy, be a voyeur, or simply enjoy very special pleasures with us. Private apartment in Nueva Andalucia or out calls 685189518

FUENGIROLA PORT. THE FAMOUS 8 YEARS ESTABLISHED 5 STAR APARTMENT. ONLY ONE MINUTE WALK FROM THE LONDON PUB. GUARANTEED NO HIDDEN EXTRAS. YOU GET EXCATLY WHAT YOU PAY FOR. 30 MINS/ 40 EUROS. RECOMMENDED THE HOUSE SPECIAL 45 MINS, ONLY 50 EUROS OR THE FULL HOUR, 70 EUROS. MAYBE A TWO GIRL COMBINATION *. OPEN MONDAY TO FRIDAY 11AM TO 8PM. SATURDAY 11:00 TO 5:00. ALL CALLS ANSWERED IN ENGLISH. PHONE NUMBERS 661064376/ 663645432. FUENGIROLA PORT OFTEN COPIED BUT NEVER EVER EQUALLED. ALWAYS LOOKING FOR NEW GIRLS. PLEASE NOTE WE ARE CLOSED SATURDAYS DURING THE MONTHS OF JULY AND AUGUST**

FUENGIROLA: Lisa 45, Brazilian blonde, 120 breast, loving. Discreet. 604141920

www.casakinkspain.com Dungeon-studio. Massage. Fantasies. Squirting. Role play. All services. 662913428

THAI attractive, erotic massage, happy end, prostatic, relaxing. Visits. Benalmádena, Torrequibrada Golf. www.mememassage.com 602428556 whatsapp

ESTEPONA 2 GIRLS(+18), BEAUTIFUL, PLEASING. THREESOME. OUTCALLS. 24H. VISA 680966710

ESTEPONA/ Benahavis Exit: 3 horny birds, slim, seductive. Tantra, prostate massage, French and more. Complete service. 602891749

BENALMADENA: Bianca sexy blonde, big tits. Private discreet apartment. Hotel visits. 631146080

NEXT Hotel Andalucía Plaza/ Casino. Carolina, 29 years, sexy and hot latina blonde girl. I'm very friendly and love gentleman! I offer all types of hot masagges. Private apartment. Pictures whatsapp. 603527122

SPECTACULAR ladies, pretty and compliant. Exclusive services. Unbeatable attention. Luxury chalet. Whatever you want!!! 24h. Visa. VISA. www.butterflygirls.es 951274723, 637138703

NEAR Elviria, Vicky, blonde Brazilian nymphomaniac with fire in my veins. I love sex to the limit. I'll receive you in sexy lingerie. 50 € 650237102

MIRAFLORES, Paola, mature Brazilian, passionate, wild and horny. I'm the lover you can enjoy everything you want with. 24h. 608949543

RIVIERA. Andrea, passionate Colombian. I'm always ready and horny because I love sex and enjoying it with someone new like you. I want you to come and come, till you stop me and say no more! 650237145

CALAHONDA, Valentina, 27, sex goddess, nymphomaniac, horny and multi-orgasmic. I'm a real volcano, but very friendly and understanding. Incalls and outcalls. 24h. 650237102

LUXURY escort. Alina, Russian, 25. With a spectacular body and wild mind, I'll offer you everything you have always desired. Sex without limit and guaranteed pleasure. 616368985



SADOMASOCHISM. Totally equipped dungeon. Leather and latex clothing, toys, outfits, really wild. 648814653

MÁLAGA Japanese. Young beauties. All services. Outcalls. 24hrs. 688181075 www.relaxen-malaga.com

LAURA 24, busty, slim, juicy French. All services. Nva.Andalucía. 697219468

MISTRESS Ursula Dominatrix. BDSM lifestyle. Feet workshop. Latex/leather. Spanking. Role play. Own studio. 672870666

GERMAN Mistress Melany 42, attractive blond. Fuengirola from 10am to 6pm. 667407779

BENALMADENA: Sexy Vicky, petite European. Fluent English. In/ Outcalls. 605382376

DELUXE PRIVATE VILLA: FUENGIROLA/ MIJAS COSTA: 12 SEÑORITAS, ELEGANT, SUPERAFFECTIONATE. ALL SERVICES. 3 INDEPENDENT SALONS. AIR/CONDITIONED. 9 ROOMS. POOL. PRIVATE PARKING. GROUPS, EVENTS, PRIVATE PARTIES. 24.HRS. HOTELS. VISA. 605322635/952582150. FROM 30/EUROS.

BEAUTIFUL slim, model, tantra massage. Safe and clean place. English speaker. www.annatantra.com 633060678

HUGE bust, Lina XL 38, relaxing massage, all services. Fluent English. Fuengirola. 634163056

YOUNGS beginners, caring, luscious, French without. Discreet. Marbella/ Estepona 722520777

MASSAGE Center: Tantric and erotic. Pleasure, elegance, discretion. The best of the Costa del Sol. www.tantranubha.com 649808695 Benalmádena Costa

FUENGIROLA New. Mother and daughter (+18), complete, unforgettable blowjob, kissers. 672159565

FUENGIROLA French girl voluptuous, pert ass, horny, sucker, kisser. Anal massages. 627203816

BOLICHES Discretion, privacy, Johana 38 y.o. Superbody, big breast. 617818615

40EUROS Charming sexy lady. Erotic massage. Hot sex. Visits. Fuengirola. 603455786

NIKITA Petite brunette, 1,65cm/ 45kgs. 84/60/84. Speak English. Fuengirola. 604235410

LIA, FUENGIROLA: I love sex, do you? Call me! 634168441

BENALMADENA Costa: Nice couple available for guys, ladies and couples. Private apartment. Outcalls. 631146803

MARBELLA. Beautiful Brazilian girl. educated, discreet. Exclusives gentlemen. 603223295. www.relaxenmalaga.com

NEW FUENGIROLA: Daniela 34. Big pert bum.. Dreaming' curves. Moments of absolute pleasure. Kisses, poses, games, caress, golden French shower, 69, Greek. Sensational massage. High voltage encounter, without rush, for lovers of naughty games. Independent, kisser. Real photos. Outcalls. 603690841

DIRTY fun with Miss Lucy. Erotic domination, footfetish, dirty talk, smokefetish, spanking. 604104187

MARY: Erotic massage, happy ending & much more! 697441387 Fuengirola Port. 40 Euros

DANIELLY Fuengirola. 30. Beautiful young, sexy Brazilian. Kisses, erotic, prostatic massages. Hot sex! French without. Perla 6. 697883690

FUENGIROLA: Luana 30 Euros: Beautiful Brazilian, affectionate, elegant, French without, complete sex. Relaxing, prostatic massages. Discreet apartment. Pº Marítimo. Outcalls. 602419749

VANESSA Blonde 35, full French, hot sex for gentlemen. Benalmadena. 632002487

NEW BLACK Pearl 20, Chocolate body, French, massages, kisses. Nva.Andalucia 603274416

BENAJARAFE: Danish, loving, luscious, toys, threesomes. Discreet. Waiting for you! 637168101

TORRE Mar: New! Japanese ladies. Beautiful, pleasing. Services 24H. 693996352

TORROX. Airconditioned. Easy for parking. Brunette lady, sensual, elegant, mature, hot. Receive alone. Not unknown numbers. 631702917

MALAGA Spanish gorgeous young lady, very affectionate. Truly kissable... Massages. 627384705

FUENGIROLA Beautiful mature brunette, elegant, clean, horny. Discreet. 632381963 Ludi

FUENGIROLA: Jennifer Exclusive! Horny, playful sexy lady! All services. 632381963

FUENGIROLA: Oriental young beautiful Japanese. Complete services. Outcalls. 24hrs. 693988340

NVA ANDALUCIA: Beautiful blonde, big tits, superbody, lingerie, sexual toys, 69, French watersports, massage. Discreet apartment. Visits. 645898573 Juliana

ASIAN Balines, Thai- Hilot massage attractive lady, simpatihic, body-body, multiorgasmic, massage, stress free, luxury atmosphere, no rush. 604143788 Marbella.

NEW Argentinian, Asian, Russian multiorgasmic, sexy. Luxury atmosphere. Near Banús. 618448131

TRY SOMETHING different, Asian, European amazing pleasure, multiorgasmic, luxury, San Pedro/ Banús. 618448131

SLIM, two Young Russian, pretty Asian, sexy, hot horny, discreet, luxury atmosphere, Marbella. 672568602

CANCELADA: 2 beautiful hot girlfriends, playful. All services. 604109768

ESTEPONA: Pretty young charming girl. Special Tantra massage. 602891749

MATURE Elegant lady. Voluptuous bust. All services. Only hotel & home visits. 687387680

SQUIRTINGGIRL with special ability squirting. Hotel, home visits. skill@gmx.us 622269947



MARBELLA. Young, brown skin, Jamaican, complet, morbid, dominant, partying. Callouts. 602602574

MARBELLA. Mature, party, Argentine affectionate, complete, fetish, dominant. Callouts. 699175369

JAPANESE Stunning goddess. Tantric and sexual body/to/body massage. Very good sexual services. Hotel and home visiting. Luxury private discreet apartment. Fuengirola. 673253870

THAI beautiful sexy lady to provide you with the latest erotic services. Enjoy comfort Body/to/body massage, Tantric massage, chest massage, happy end. Private apartment. Opposite Hotel Las Palmeras Fuengirola. Visits. 602382363

LORA Cubana, large breast, natural French. Massages. Nva. Andalucía. 673251634

MARY great body, relaxing massage, best happy ending. 666291699 Fuengirola

MARBELLA Centre. Andrea. Pretty, sexy... Erotic masseuse. Nuru, body2body, happy ending tantra. Total luscious. 697232876

ADULT fun with sexy slim mature English blonde, all services, discreet villa Coín. Call Zarah 681614955

BENALMÁDENA Mónica 30-ish, Spanish superbrunette, big breast, massages. Avda. Antonio Machado Cisne buiding 1 floor 7th-71. Appointments. 662477023

LOVEMASSAGE Mature perfect hands, curves, breast unforgettable, All services. Benalmadena. 617695685

FUENGIROLA: Pretty woman, big breast. Honey mouth. Fantastic massage. Complete. Elisabeth. 632833434

PUERTO Banus next to Casino- Unforgettable experience for nice gentlemen with beautiful girl from Poland 617700999

ENGLISH Stephanie 33: Fuengirola (next to bus station). Size 8, 32GG very busty, long dark hair. No hidden extras, no upper age limit. Oral w/o, cim, passionate sex, massage. I love wearing heels and suspenders. Toys, shower. 30 mins 40E, 45 mins 50E, 1hr 70E. Avail Mon-Sat 10.30am - 7pm. Call, text, whatsapp 602636606. www.escortinmarbella.com

NVA. ANDALUCIA: New ex Miss Venezuela. Complete. Private apartment. Requests discretion. Appointments only by Whatsapp 698455191

DIRTY old lady speaks English. In/ outcalls hotels. Fuengirola 632868590

44 YEAR old blonde. Natural French. Toys. No limits. Secluded facilities. Call 663265150 sashaspassion.com

CLOSER TO YOU

We have an agent in your area

MALAGA HEAD OFFICE: Emma **952 649 669 / 683 298 897**

MARBELLA: Leandro **952 776 040.** Jules Franken **629 589 964**

SAN PEDRO DE ALCANTARA: Traducciones San Pedro **952 789 204 / 654 613 094**

FUENGIROLA: Diana **952 580 142 / 635 716 285**

BENALMÁDENA: Publi Ocio del Sur **670 886 299.** Graham **605 022 121**

MIJAS: Carrefour Mijas **952 580 726 / 670 643 488**

MIJAS COSTA: Sonja Bryce **626 539 298**

ESTEPONA: Carmen **609 569 878**

SOTOGRADE/GIBRALTAR **616 263 687**

COIN: Rocio **951 315 113 / 600 513 343**

NERJA: Debbie **952 649 674**

RINCÓN DE LA VICTORIA: Virginia **952 403 611**

NVA ANDALUCIA: New sexy black woman, tall, sensational body. I live alone. Luxury apartment. Malu 677680928

TORROX. New. 2 beautiful, passionate ladies. Compliant. Erotic games. Visits. 689057398

MARBELLA Carmen, mature, massage, 631961676, big ass, Greek, French till end. Avenida Arias Maldonado 1, Iberest 1, apt 3-G

SPECIAL anal. Marbella explosive blonde, 120 breast. Couples. French without. Squirting. Photos available. Visa/Amex. Visits 24hrs. 680554614

MARBELLA Gan-Ghin Asian, special tantric/ Thai massages. 617791644

PUERTO Banus: Lesbian show. Gina and Lorena 18 years, French without, Greek. Photos available. 672420027

PUERTO Banus: Janina mulata and Debora black, horny. All services. Visits. 24hrs. 617791644

MARBELLA Gabrielle Dominatrix I enjoy torturing, humiliation, Golden rain. Black kiss. Anal. Latex. Leather. Tongue kisses. I send photos. 24 hours. Visa/Amex. 672420027

MARBELLA: Delux villa, 8 high standing señoritas. Complete massage. Pool, Jacuzzi and Spa. Bar. 24hrs. www.casamasamarbella.es 680554614

FUENGIROLA New!. Beautiful Spanish , Natalia, 19, just arrived from Madrid 603719177

FUENGIROLA. New Colombian, Chanel 23 y.o., beautiful, no limits.. 603719177

THE ORIGINAL The original sexy couple c&j are back on the coast for all your fantasies 603281752

VALERIA Explosive blonde lady, tall, slim, superbody, Kisses, 69, massage, sex. Alone. Visits. Fuengirola. 645131273

ENGLISH ROSE privately educated, well spoken, attractive, elegant and slim, looking to accompany business men. Lunch/ dinner optional. Discretion assured. 699859054

DANIELA Mature busty, thin Brazilian. The best French and anal. Fantastic black, crazy delicious tongue kisses, you'll enjoy so much pleasure. Private/discreet apartment. Appointments only by Whatsapp. Nva. Andalucia. 634817450

HELLO Slim, brunette, mature, 1 hour for complete and total passion. Marbella 674946727

ANA 30, exotic, sensual, with naughty smile. Take my body, full of lust and passion. Kisses, caresses and the madness will overwhelm you. 642625281 Marbella

ESTEPONA deep throat, sexy Colombian, lovely hot body.631414825

ESTEPONA professional masseuse, relaxing, sexy and erotic massage, prostate massage, relax, and have a happy ending. 663636335

ESTEPONA mature latin Lucia, lovely body, playful tongue, complacent, hot. 631414825

ESTEPONA Alejandra 41 years, mature beauty, natural large breasts, well shaped buttocks, sexy lingerie, vibrators and erotic games, special French. 663636335

VICKY blond, big nipples, beautiful body. Full services. Visits. 632346092 Fuengirola

HIYA come for some sexy rude fun. Slim, submissive mature. 634621890

NEW Marbella center, Lisa, 27, high standing georgeous, exotic, beautiful, very horny charming smile and fit atheltic body, 1.67 - 52 kg, long brown, curly hair, sexy, erotic, full massage, body to body, blowjob, kisses, deep troat and more, outcalls, incalls, speak English et parle francais. 602368719

ALEXA Blun, Porno Star. Exclusively in Marbella. Only few days. Private apartment/ Hotels. 603620489

WE ARE an agency of independent university escorts in Nueva Andalusia area. If you are smart, demanding and want to experience something different... Call us and we weill inform you about services and fees, also hotel callouts. We are waiting for you... 603333904

Male

ALEJANDRO 24 years, sexual massage with happy ending. Own apartment. Outcalls. 24 hrs. 665344158

FUENGIROLA Male to male full body massage. Very discreet, private villa. 634004512

LAS CHAPAS: Attractive boy, superendowed. Perfect lover, that will make you enjoy sex. 603202758

LEONARDO: Brazilian bodybuilder. Well endowed. Tall. Couples, Outcalls. 602357175 Benalmadena

MALE to male, full body massage, Mijas Pueblo. 609321958

GENTLEMAN escort for ladies. Offering a wide selection of services from escorting to social events to a more personal experience. Handsome, discreet, well endowed and eager to please. Private apartment and house calls. Ask for Juan. 685304929

MUSCLED black guy offers massages /fantasies /depilation. In /out Torrox. Auric 604192852

Transvestites

TRANSEXUAL Sophia, beautiful brunette, active/ passive, great bust, well hung. 662045252. Fuengirola. www.escortswow.es/sofiabiagg

ESTEPONA. BEAUTIFUL TRANS-VESTITES, BLONDE 19yo. MULATA 18yo. ENDOWED, THREESOME. OUTCALLS, 24H. VISA 660874904

TRANVESTITE masseuse, body fitness, big bust. Marbella centre. Whatsapp 603100027

FILIPINA Transgender, beautiful and hot, kissable lips, for your sexual desires. In/ outcalls. 602493030

THAI ladyboy, attractive, superhot, beautiful face, sexy slim for parties, massage and more fun. Marbella center. 602572579

Massage

WWW.TANTRACENTER.ES PLEASURE WITHOUT LIMITS, SPEC-TACULAR MASSEUSE. MASSAGE EROTIC... WITH!!!SHOCKING END! 952216145/ 644452369

SAYAN. Tantra massage for ladies, gentlemen & couples. Ultimate bliss at a very nice place. **Fuengirola. 952586339 /608977260 www.masajessayan.es**

DISCOVER the benefits of tantric massages! Feel the pleasure in your skin...635290724

PURE ecstasy in Nueva Andalusia with young pretty independent masseuse. Erotic body, tantric and other completely relaxing massages in private apartment. 656350401

TANTRAZENN Fuengirola: Indulge yourself in the hands of masseuses. Stimulate your senses. Welcome to the Tantra world. **www.tantra-zenn.com. 608016983**

MARBELLA. Camila, beautiful, elegant, exotic, full body massage. Whatsupp 603169139 www.mys-ticmassage.es

GORGEOUS Paola. Model´s body, tantra, relaxing, B2B massage. Excellent company/Good vibes. relaxingtouch.es 602448534

40 EUROS: Sensitive, relaxing, prostatic massage. Happy ending. Fuengirola. 625912315

FUENGIROLA Carolina, blonde, elegant, relaxing massage, full erotic massage. Whatsapp. Message: 634797230

MASSAGE and fun! Genuine trained exotic male tantric masseur. 645291083

FUENGIROLA: Madonna, Hot oil/horny massage with my boobs! Happy ending.632157758

MATURE man, qualified masseur. Excellent massages for men. Torremolinos, Carihuela. 639040128

ASIAN qualified offer an authentic professional massage relieve, pain and stress, luxury, private. Marbella center. 604143788

SLIM, Young Russian, pretty Asian, sexy, hot horny, discreet, luxury atmosphere, Marbella. 679126231

MAIH, Fuengirola. Erotic, professional massage, body2body, happy ending. Miah, 647101046

www.masajespinup.com NEW CONCEPT OF ADULT ENTERTAINMENT. FROM 40 EUROS. 665396723

44 YEAR old brunette, slender, natural French, Greek, toys, squirting, no limits, dungeon. Secluded facilities. Call 662913428 Check me out at: www.Lailalynch1.com

ASIAN MM Massage Salon. A place where you can find proper good massage. Ideal for men, women, couples and have muscle problem, Clean and good atmosphere. San Pedro de Alcantara. Promotion; 90 minutes 50 euros. 951482585/ 604393547

PROFESSIONAL masseuse: Massages till end with optional end. 666770405 Estepona

MARBELLA centre. New. Luxury center with wide selection of expert masseuse... Sensual, erotic. Nuru erotic tantra, body to body lingam and prostatic. Unique experience 4 hands, pleasant and exciting, double stimulation. Massage for couples. Open: 9:00am/9:00pm. Appointment: 952867663/ 690046233

MARBELLA. Monik, sexy lady. Titled chiropractor,relaxing, therapeutic, Chinese techniques, magic hands, portable massage bed. Private apartment. Hotel Visits. 686740661

Various

MALE/FEMALE Viagra, kamagra jelllys, cialis, delivered or mail order viagra4you19@gmail.com. 672883025

VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cialis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free delivery all areas. For the best products & service. 617740250.24 hrs.

NICE friendly couple WLTM and make friends with nice gents, couples, ladies for adult. Fun and more. No fees involved. 602497996

VIAGRA Kamagra 100mm for sale. Delivery/ postal email be-met1@hotmail.com 634029878

The undisputed market leader and favourite read*, reaching more than 260,000 expats every week in Malaga alone (*IPSOS independent research)

USEFUL PHONE NUMBERS

EMERGENCIES			
Emergency operator	112	Taxi Service	952471000
National Police	091	Tourist Office	952467625
Local (municipal) Police	092	Town Hall	952589300
Medical	061	Foreign Residents Dept.	952589440
Fire	080	MALAGA	
Guardia Civil	062	Bus Station	952350061
Sea Rescue	900202202	Railway Station	902240202
Crime report	902102112	Taxi Service	952345693
		Tourist Office	951926020
ENGLISH-SPEAKING HELP		MARBELLA	
Samaritans in Spain	900525100	Bus Station	952823409
Alcoholics Anonymous	600379110	Taxi Service	952774488
Age Care	952933409	Tourist Office	952771442
Age Concern (Estepona)	608458555	Town Hall	952761100
		Foreign Residents Dept.	952771442
ANDALUSIAN HEALTH SERVICE		MIJAS	
Salud Responde (doctors' appointments & advice)	902505060	Town Hall	952485900
ESTEPONA		Town Hall Las Lagunas	952473125
Bus Station	952800249	Taxi	952478288
Taxi Service	952802900	Tourism Office	952589034
Tourist Office	952800913	Foreign Resident Dept.	952589010
Town Hall	952801100	NERJA	
Foreign Residents Dept.	952809031	Bus Station	902422242
FUENGIROLA		Taxi Service	952520537
Bus Station	952475066	Tourist Information	952521531

Town Hall	952548400
Foreign Resident Dept.	952548401

TORREMOLINOS	
Bus Station	902143144
Taxi Service	952380600
Tourist Office	952371909
Town Hall	952379400
Foreign Residents Dept.	952374231

BENALMÁDENA	
Bus Station	902450550
Taxi Service	952441545
Tourist Office	952442494
Town Hall	952374231
Foreign Residents Dept.	952442494

VÉLEZ-MÁLAGA	
Bus Station	952503162
Taxi	952540016
Town Hall	952559100
Tourist Office	952541104

GIBRALTAR	
General emergency	199/112(mobiles)
Fire/ambulance (emergency)	190
Tourist Office	(00350) 20074950
Taxi	(00350) 20070027

MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)					
Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Panorama II	01/07	Motril	Motril	07.00	04.00
Tui Discovery 2	02/07	Ceuta	Marseille	06.00	22.00
Sirena	02/07	Funchal	Cartagena	10.00	19.00
Star Breeze	06/07	-	-	08.00	22.00
Tui Discovery	06/07	Cadiz	Cartagena	08.00	18.00
Balmoral	07/07	Cadiz	Almeria	08.00	22'00



CONSULATES

Great Britain	C/. Mauricio Moro Pareto 2- 2. Málaga	952352300	France	1, Plaza de Santa Cruz, Seville	954293200
USA	Av. Juan Gómez 8. Ed. Lucía 1-C. Fuengirola	952474891	Italy	Calle Lagasca, 98, Madrid	912106910
Holland	Avda Palma de Mallorca 57, Torremolinos	952380888	Austria	Alameda de Colón 26, Malaga	952600267
Belgium	Carretera de Cádiz, km 202, 29649 Mijas Costa	952599159	Finland	Calle Blasco de Garay, 7, Malaga	952212435
Denmark	Calle Córdoba 6 404, Malaga	952211797	Saudi Arabia	Mauricio M. Pareto 2 bloque Sur 2º, Malaga	952310358
Norway	Avda Los Boliches, 60, Edf Rosenkranz, Fuengirola	952667955	Greece	Salitre, 16, Malaga	952311847
Canada	C/Cervantes, Edif. Horizonte, Malaga	952223346	Iceland	Paseo Marítimo 91, 29640 Fuengirola	952661200
Germany	Mauricio Moro Pareto 2, Malaga	952363591	Philippines	C/Marqués de Larios 4, 2º, Malaga	952222757
Sweden	Calle Córdoba 6, 5th floor, Malaga	952604383	Hungary	Av. de Andalucía 26 29007 Malaga	952308393
Ireland	Avda. Los Boliches, Fuengirola	952475108			

THE SEVEN DIFFERENCES



THE STARS



Aquarius
January 21 - February 19
Workmates can be surprisingly supportive if you open up to them. Being a bit more direct really is to your advantage now.



Pisces
February 20th - March 20th
Head for the hills at the weekend with family and friends. A little outdoor fun calls!



Aries
March 21st - April 20th
Listening to your instincts shows that the lighter side of life can help to keep a balance.



Taurus
April 21st - May 21st
A cool drink in the evening midweek sets your heart fluttering. Has someone new found your soft spot?



Gemini
May 22nd - June 21st
A steep learning curve is a challenge you would rather avoid. However, it leaves you feeling confident and happier.



Cancer
June 22nd - July 23rd
A loved one may be preoccupied, perhaps with work matters. As you are in a calm mood, try to help if possible.



Leo
July 24th - August 23rd
Reading inspires a new hobby which, in turn, brings fresh contacts. Compliments give confidence.



Virgo
August 24th - September 23rd
A job that you see as not being very well done inspires you to do better yourself. So start a new hobby!



Libra
September 24th - October 23rd
Someone's moment of madness turns out to be in your favour. Could you actually begin to enjoy some silliness?



Scorpio
October 24th - November 22nd
A friend who needs reassurance can be calmed by your giving them some facts and figures.

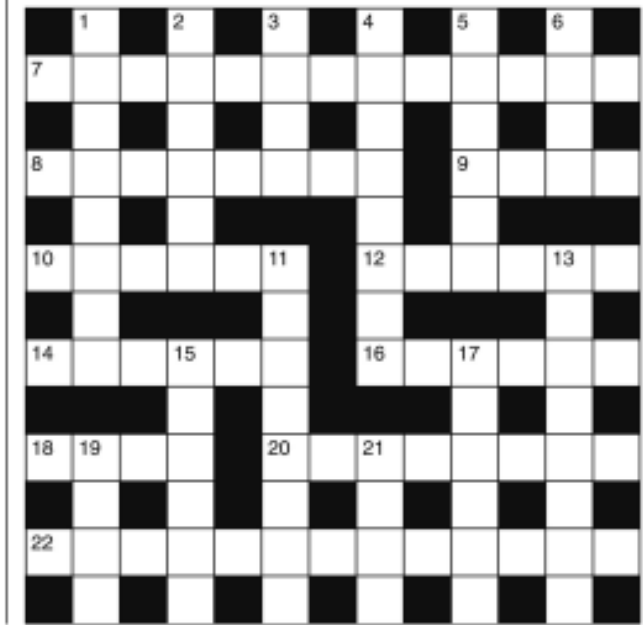


Sagittarius
November 23rd - December 21st
Make sure your views are known. Bright solutions come from getting all the info and then using your instincts.



Capricorn
December 22nd - January 20th
A social gathering midweek springs a surprise. However, in there is a great opportunity if you respond quickly enough.

CRYPTIC CROSSWORD N° 11248



- Across
- 7

A grave charge? (4-9)
- 8

Not the dawn chorus, presumably (8)
- 9

It's about time for a piece of news (4)
- 10

One is often led to use it by mistake (6)
- 12

So Mike turns out to be a Northerner (6)
- 14

There's some point in this system (6)
- 16

Withdraw a direction to surrender (6)
- 18

Some leg of beef (4)
- 20

Even its pursuers want to be (8)
- 22

Returns, without having made any deductions (5,8)
- Down
- 1

Meet a number on the border (8)
- 2

They have beastly laughs (6)
- 3

Partly run down when free of restraint (4)
- 4

Surprises for leading actors who swallow an egg on the turn (8)
- 5

Cry of the shrike (6)
- 6

No longer in London, certainly (4)
- 11

Hope for the lost and sick (8)
- 13

Think a friend is about to prepare a book (8)
- 15

Turn down what has already been rejected (6)
- 17

Belief in solvency? (6)
- 19

Partly sacred land (4)
- 21

Polar ice resort (4)

SUDOKU BY HANZO

Instructions
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

2			4					
		7	3					1
	6		1			4		8
		1		3	5			
			8			6		
9	5					1		7
5			2	7		9		
		9						
	7			1				5

CLOCKWORD

The solutions from 1 to 12 are all six-letter words ending with the letter M in the centre. Moving clockwise from 1, the letters in the outer circle will spell out the name of a legendary U.S. actor.

1. Discarded cargo

2. Declare to be true

3. Average

4. Symbol

5. Skiing race

6. Writhe

7. Soft mineral

8. Self-interest

9. Knowledge

10. Flowering

11. Beat

12. Platitude

THE WORDPUZZLER

G	O	L	F	L	I	E	B	A	P
R	E	M	I	D	E	P	O	L	O
U	R	B	V	I	B	L	W	O	O
V	O	N	E	N	R	O	L	C	L
O	W	I	S	Q	U	A	S	H	O
T	I	S	T	U	G	C	H	R	D
W	N	P	R	I	B	I	R	E	A
I	G	E	I	B	Y	N	U	B	R
D	A	M	L	E	O	S	L	T	
S	C	R	I	C	K	E	T	U	S

CAN you identify the sports from the clues listed below?

1. Fruit drink

2. Moves quickly

3. Type of collar

4. Arguing

5. Grasshopper

6. Warwickshire town

7. Pond

8. Numbers

9. Glass vessels

10. Communication code word

INTERNATIONAL RADIO

Talk Radio Europe
105.5 Axarquía
91.5 Costa del Sol East
91.9 Costa del Sol West
98.7 Gibraltar/Sotogrande
News, interviews, lifestyle, sport and BBC World Service.

Spectrum (105.5 FM, Costa Almeria/Mojácar 92.6 FM)
24 hour music and entertainment

Global (93.6 and 96.4FM)
All week round the clock music and entertainment

Radio Mijas (107.7 FM)
3 p.m. News, views and music

Radio Radio Network (96 and 98.3 FM). Music 24 hours.

Radio Sol Almijara (99.1 FM)
Nerja radio in English and German and night time World Radio Network

Central FM (98.6 FM, 103.8)
All week, classic tracks and today's music broadcast to the Costa del Sol

HeartfmSpain (88.5 FM Costa, 96.1 FM inland) Music, entertainment, news

ACE FM (106.8 FM)
Inland radio, news and music
The Beat fm (106 FM)
24 hours, music and entertainment

Lick FM (103.6 FM Marbella)
Urban music broadcast between Gibraltar and Calahonda

Rtv Puebla (107.7 FM)
Monday evenings, Rock music memories.
7 - 9pm. email: radiopuebla.musicmemories@yahoo.com
Fb: Radiotelevision Peubla de Cazalla

QUIZ

QUESTION 1

A lower second class degree in Britain is often referred to as a what?

1. A Geoff or Damian

2. A Vorderman

3. A Robert Mugabe

4. A Desmond Tutu

QUESTION 2

What was the name of the Duke of Wellington's horse he rode at the Battle of Waterloo?

1. Copenhagen

2. Trigger

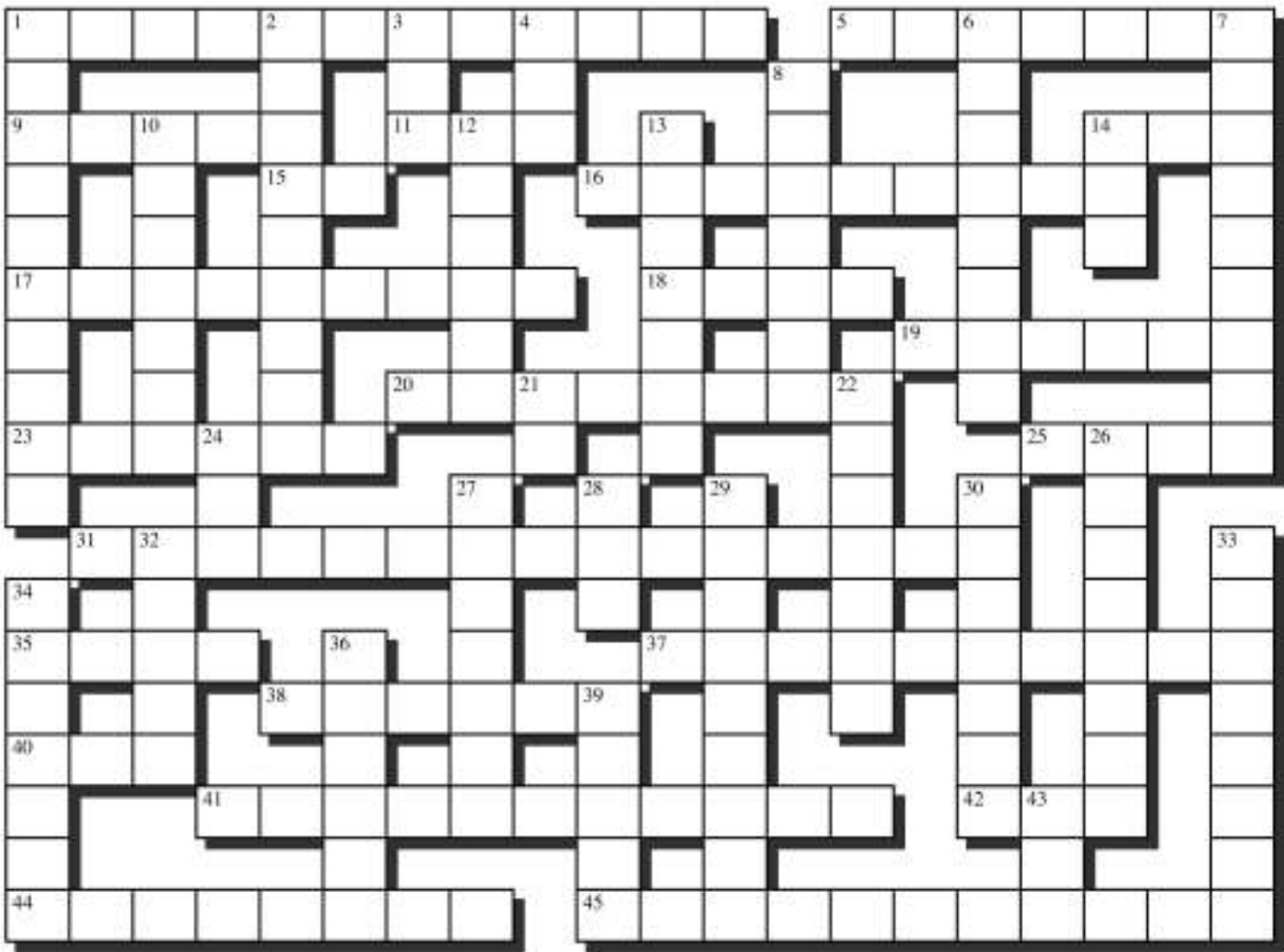
3. Lexington

4. Marengo

LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

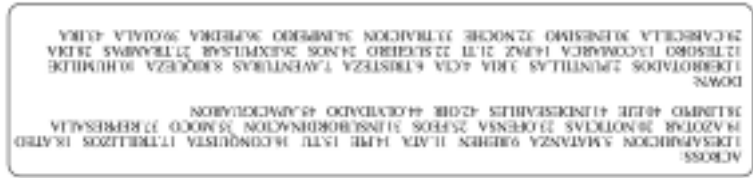
- Across
- 1. Demise (12)
 - 5. Slaughter (7)
 - 9. Hostage (5)
 - 11. He ties (3)
 - 14. Foot (3)
 - 15. You (2)
 - 16. Conquest (9)
 - 17. Triplets (9)
 - 18. Atheist (4)
 - 19. To batter (6)
 - 20. News (8)
 - 23. Insult (6)
 - 25. Ugly (pl) (4)
 - 31. Rebellion (15)
 - 35. Snot (4)
 - 37. Retaliation (10)
 - 38. Clean (6)
 - 40. Axis (3)
 - 41. Undesirables (11)
 - 42. To hear (3)
 - 44. Forgotten (8)
 - 45. They appeased (11)

- Down
- 1. Defeated (pl) (10)
 - 2. Tiptoe (9)
 - 3. Estuary (3)
 - 4. Co. (abbr.) (3)
 - 6. Sorrow (8)
 - 7. Adventures (9)
 - 8. Riches (7)
 - 10. Modest (7)
 - 12. Treasure (6)
 - 13. District (7)
 - 14. Peace (3)
 - 21. You (2)
 - 22. I suggest (7)
 - 24. Us (3)
 - 26. To expel (8)
 - 27. Ruses (7)
 - 28. Day (3)
 - 29. Ringleader (9)
 - 30. Umpteenth (7)
 - 32. Night (5)
 - 33. Treachery (8)
 - 34. Empire (7)
 - 36. Stone (6)
 - 39. If only! (5)
 - 43. Rage (3)

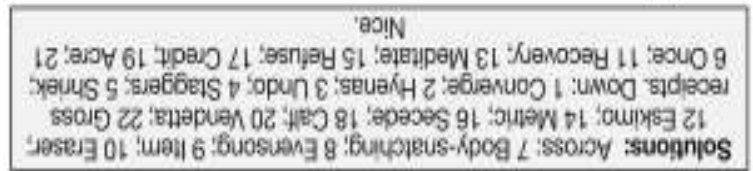


ANSWERS

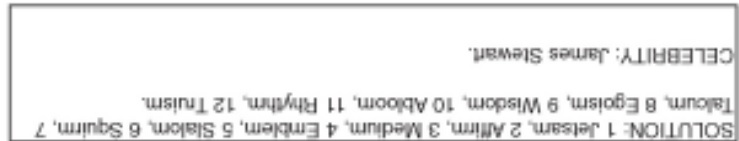
Language Crossword



Cryptic Crossword



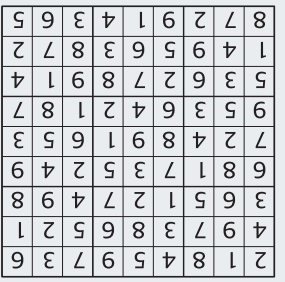
Clockword solution



Wordpuzzler solution



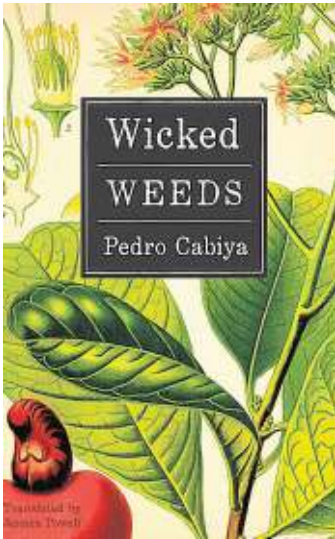
Sudoku solution



Quiz answers

Answer 1: The Desmond Tutu. **Of interest:** Degrees have been given nicknames: a 2:2 is a Desmond Tutu, a third is a Thora, after the actress Thora Hird (and also a Vorderman as the maths tsar Craol Vorderman only achieved a third); a first is a Geoff for the footballer, or a Damien for the artist. **Answer 2:** Copenhagen **Of interest:** Copenhagen was the Duke's mount in the Battle of Waterloo. The horse was retired to the Duke's estate Stratfield Saye House and lived there for the remainder of his life.

BOOK OF THE WEEK



Wicked Weeds
Pedro Cabiya

A Caribbean zombie—smart, gentlemanly, financially independent,—becomes obsessed with finding the formula that would reverse his condition and allow him to become “a real person.” Three of his closest collaborators (calculating Isadore, sentimental Mathilde, and rambunctious Patricia), guide the scientist through the unpredictable emotions of love, passion, empathy, and humanity. But the maze of jealousy and amorous intrigue that a living being would find easy to negotiate represents an insurmountable obstacle.

THOUGHT FOR THE WEEK

The person who says it cannot be done should not interrupt the person doing it

CHINESE PROVERB

THE SUR IN ENGLISH CORNER

Join us on Facebook

SUR in English has its own Facebook page, just go on to Facebook and enter sur in english in the search box at the top. ‘Like’ and ‘share’ us so that you and your friends can stay up to date with all of the latest developments in Southern Spain and in your local communities. Our latest updates will appear on your news feed and should you wish to do so, you can receive a notification any time that there is a new post available for you to read. This is yet another way that we are helping

to bring the paper closer to you, our readers. The page can be found at www.facebook.com/surenglish We are on Twitter too, so be sure to join the thousands of others who follow us @sur_english. If you are a stranger to social media, you can always visit our website at www.surinenglish.com where a virtual, PDF version of the paper can be downloaded and enjoyed on your screen. Send your news and views to surinenglish.su@diariosur.es or tweet it to us (@SUR_English).






Records broken at Transplant Games

The 21st edition of the competition comes to a close in Malaga on Saturday night

by ANDREA RODRÍGUEZ / SUR

MALAGA. A total of 52 countries have been competing in the 2017 World Transplant Games this week in Malaga, where the competition has not disappointed with records already being smashed.

In the pool, Ireland's Deirdre Faul recorded a record breaking time of 3.01.93 to take gold in the 200m breaststroke.

The Dubliner, a liver transplant recipient, also won two more golds, in the squash singles on Tuesday, which saw her retain her world champion title, and the 100m breaststroke in the 40-49 years age category.

India's Reena Raju will also make history when she competes today and tomorrow in the women's 100m race in the 30-39 years category, as well as the badminton mixed doubles with kidney recipient Balveer Singh.

Raju, from Bengaluru, had heart transplant surgery in 2009 and will become the first Indian woman who has received an organ transplant to take part in the World Transplant Games.

The Games were welcomed in by more than 4,000 people who attended the opening ceremony in



The parade of the athletes at the opening ceremony in the Malagueta bullring. by ÁLVARO CABRERA

the Malagueta bullring on Sunday evening. A dance performance dedicated to those who had donated organs or blood, as well as to symbol-

ise the second opportunity that those who had received transplants had been given, was followed by an exhibition of local culture which

involved a traditional Andalusian 'dancing horse'.

The highlight of the opening ceremony was the tribute to Pablo

Ráez, the 20-year-old social media sensation from Marbella who lost his battle against leukaemia in February. A video encouraged more people to become organ donors, although Spain's track record is high, being the country which has carried out the most organ transplants in the world.

The performances were brought to a close by the raising of the flag by twins who are part of Spain's team and flamenco which gave way to all participants and judges swearing the oath, before the parade of the athletes around the bullring.

Singer Javier Ojeda brought the ceremony to a close with his version of the Games' anthem.

More than 50 countries, the highest number in the history of the Games, have been competing throughout the week in 17 different disciplines, including volleyball, golf, cycling, tennis and swimming, while padel and kayaking are the latest additions to the Games.

The World Transplant Games, which took place for the first time ever in 1978 in Portsmouth when only teams from France, Germany, Greece and the United States took part, are celebrated every two years.

This year's edition in Malaga will have seen more than 2,300 athletes compete before the closing ceremony takes place at Malaga's athletics stadium at around 5pm on Saturday, a number which for the first time in the Games' history includes the participation of donors as well as recipients.

Explore the summer with Helle Hollis!

Join the Home Owner's Club and share the benefits with friends and family.

- ✓ 15% discount on car hire
- ✓ Accumulate bonus for next year
- ✓ Fair Fuel policy
- ✓ Free "Fast Lane" Service

"Excellent service, no hidden costs"



HELLE HOLLIS
VIP HOME OWNERS' CAR RENTAL CLUB

Become member at www.hellehollis.com - it's FREE!

Helle Hollis Car Rental | Málaga Airport | Fuengirola | Tel: +34 95 224 55 44 | Email: bookings@hellehollis.com



COSTASOL
DE HIPERMERCADOS. S.L.

BUT IMPROVED



Sushi

New sushi space

Prepared on the spot by our Asian chefs, you can choose from more than 250 different combinations, all made with the freshest raw materials.



Dietary Products, Gluten-Free and Lactose-Free.

We aim to make shopping easier for our clients who suffer from food intolerance, expanding our lines of foods for coeliacs and incorporating a variety of lactose-free products.



International products

Discover new flavours

Come and discover the most irresistible flavours of the world in our international food section: German, British, French, Russian, Arabic... More than 900 products are awaiting you on display: jams, sauces, drinks, snacks, biscuits etc.



Pets

Because he is your friend

Take a look at our pet section, where you will find everything you need from food, hygiene products and beds to the very latest items for travelling: Toys, colognes, blankets, combs...

You will also find us at:

Carrefour

MIJAS

Avda.
de Los Lirios,
s/n.



Carrefour

TORREMOLINOS

C.C. Costasol Centro
Avda. Circunvalación
s/n





Wine cellar
An area dedicated to wine.
In our wine cellar you will find more than 500 wines of all Designations of Origin, from Málaga wines to Rioja and Albariño.



Perfume department
The best in beauty
A new area with everything you need for beauty, personal care and hygiene products.



The larger shopping area
With four completely different sections: Preserves, Breakfasts, Drinks and Drug Store, located to make your shopping easier.



Greengrocery
From the fields to your table.
Every day we offer you the best seasonal fruit and vegetables, top quality and really fresh thanks to our local suppliers.



Fashion
Update your wardrobe.
Because you will find all styles of clothes for all the family. Also footwear and sports shoes.



Electrical
All domestic appliances within easy reach
We help make your life better with the best offers on fridges, washing machines, microwaves...